



ACCORD

owners.honda.com (É.-U.)
myhonda.ca (Canada)

33T3WG00
00X33-T3W-G000

Guide du conducteur de la berline Honda Accord Hybrid 2017
© 2016 Honda Motor Co., Ltd. – Tous droits réservés. Imprimé au Canada



GUIDE DU CONDUCTEUR
Berline Accord Hybrid
2017

DIVULGATIONS

■ Dispositifs émettant des ondes radio

Les produits et les systèmes suivants de ce véhicule émettent des ondes radio lorsque le moteur tourne :

- Chaîne sonore
- Audio Bluetooth^{MD}
- Bluetooth HandsFreeLink®
- Récepteur-émetteur universel HomeLink
- Système antidémarrreur
- Télécommande
- Système d'entrée intelligente
- Chargeur sans fil*

Chacun des systèmes précédents est conforme aux exigences appropriées ou aux normes exigées par la FCC (Federal Communications Commission) et aux normes d'Industrie Canada, décrites ci-dessous :

Selon le règlement FCC :

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent interdire à l'utilisateur le droit d'utiliser l'appareil.

Tel qu'exigé par Industrie Canada :

Cet appareil est conforme à la norme CNR-Gen/210/251/310 d'Industrie Canada. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement.

■ California Perchlorate Contamination Prevention Act (Loi sur la prévention de la contamination par perchlorate de la Californie)

Les coussins gonflables, les tendeurs de ceinture de sécurité et les piles de type CR présents dans le véhicule peuvent contenir des matériaux comprenant des perchlorates – une manipulation particulière peut s'imposer. Consulter le www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/ pour de plus amples renseignements.

■ Avertissement – Proposition 65 de la Californie

AVERTISSEMENT : Ce produit contient ou émet des produits chimiques reconnus dans l'état de la Californie comme la cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction.

■ Enregistreurs de données d'événements

Ce véhicule est équipé d'enregistreurs de données d'événements (EDR). L'objectif principal des enregistreurs de données d'événements consiste, lors de certaines situations de collision ou de quasi-collision, comme lorsqu'un coussin gonflable se déploie ou lors d'une collision avec un obstacle routier, à enregistrer des données qui aideront à comprendre comment les systèmes du véhicule ont performé. **Les enregistreurs de données d'événements sont conçus pour enregistrer des données reliées à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité du véhicule pendant une courte période, normalement de 30 secondes ou moins. L'EDR de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données comme celles qui suivent :**

- La façon dont divers systèmes du véhicule fonctionnaient;
- Si le conducteur et le passager avaient bouclé leur ceinture de sécurité ou non;
- Jusqu'à quel point (le cas échéant) le conducteur avait enfoncé la pédale d'accélérateur et/ou la pédale de frein; et,
- La vitesse à laquelle le véhicule se déplaçait.

Ces données peuvent contribuer à mieux comprendre les circonstances entourant des collisions ou des blessures. REMARQUE : Le véhicule n'enregistre des données qu'en cas de situation de collision significative; les enregistreurs de données d'événements n'enregistrent aucune donnée sous des conditions routières normales, ni de données personnelles (p. ex., le sexe, l'âge, et le lieu de la collision). Cependant, des tiers, comme les autorités policières, peuvent combiner les données des enregistreurs de données d'événements au type de données identitaires personnelles normalement collectées pour une enquête à la suite d'une collision.

La lecture des données enregistrées par les enregistreurs de données d'événements exige un équipement spécial; l'accès au véhicule ou aux enregistreurs de données d'événements est nécessaire. En plus du constructeur automobile, d'autres tiers, comme les autorités policières qui disposent de l'équipement spécial, peuvent lire l'information s'ils ont accès au véhicule ou aux enregistreurs de données d'événements.

Les données appartiennent au propriétaire du véhicule et personne n'y a accès sauf si cela est exigé par la loi ou si le propriétaire du véhicule en donne la permission.

■ Enregistreurs de diagnostic du service

Ce véhicule est équipé de dispositifs relatifs à l'entretien qui enregistrent des données sur la performance du groupe motopropulseur. Les données peuvent être utilisées pour vérifier les exigences légales sur le contrôle des émissions et/ou pour aider les techniciens à diagnostiquer et à résoudre les problèmes relatifs à l'entretien. On peut également les combiner à des données émanant d'autres sources à des fins de recherche, mais elles demeurent confidentielles.

* si équipé

INTRODUCTION

Ce guide du conducteur permet au propriétaire de se familiariser rapidement avec sa **berline Honda Accord Hybrid 2017**. Il renferme des renseignements de base et des instructions sur la technologie et les caractéristiques d'agrément, ainsi que sur les procédures à suivre en cas d'urgence et sur la façon d'obtenir de l'aide.

Ce guide concerne les véhicules vendus aux États-Unis et au Canada. Il concerne tous les modèles berline Accord Hybrid, de sorte qu'on y trouve des descriptions de caractéristiques et d'équipement dont ce véhicule n'est pas muni. Les images que renferme ce guide montrent des véhicules américains et représentent des caractéristiques et de l'équipement disponibles sur certains, mais non sur tous les modèles.

Ce guide n'est pas conçu pour remplacer le manuel du conducteur. Le CD d'information du conducteur qui se trouve dans la trousse de votre boîte à gants comprend le manuel du conducteur, le manuel du système de navigation, ainsi que les garanties du véhicule et des pneus dans un format électronique. Cette information peut être consultée sur un ordinateur (PC ou Mac) et sauvegardée ou imprimée à titre de référence. On peut également visiter le site à l'adresse myhonda.ca (Canada) OU owners.honda.com (É.-U.) pour consulter l'information complète et la plus récente.

Si l'on est le premier propriétaire inscrit du véhicule, il est possible de demander une copie imprimée gratuite du manuel du conducteur, du manuel du système de navigation ou de la garantie du véhicule, et ce, dans les six premiers mois suivant l'achat du véhicule. Pour demander une copie, visiter le site à l'adresse owners.honda.com (É.-U.) et créer son compte ou ouvrir une session, s'il a déjà été créé. Au Canada, demander une copie à son concessionnaire Honda.

American Honda Motor Company s'efforce de protéger notre environnement et nos ressources naturelles de façon proactive. En distribuant par voie électronique une part considérable de l'information qu'on retrouve habituellement dans un manuel du conducteur, nous réduisons davantage notre impact sur l'environnement.

Service à la clientèle Honda

Votre concessionnaire Honda agréé devrait être en mesure de répondre à toutes vos questions concernant votre véhicule. Cependant, en cas d'insatisfaction avec l'information reçue, appeler le service à la clientèle Honda Automobile (consulter la page 146).

Composer le 1-888-946-6329 (Canada) ou le 1-800-999-1009 (É.-U.).

Assistance routière Honda

Le service d'assistance routière 24 h sur 24 est offert aux États-Unis et au Canada pendant toute la durée de la garantie de trois ans/60 000 km (36 000 mi). Les services comprennent le démarrage de secours, l'assistance en cas de pneu à plat ou pour déverrouiller les portières, le remorquage et bien plus (certaines limites s'appliquent).

Composer le 1-800-465-7587 (Canada) ou le 1-866-864-5211 (É.-U.).

TABLE DES MATIÈRES

INDEX VISUEL	1
Commandes du volant de direction et commandes avoisinantes	1
Commandes du tableau de bord et autres commandes	2
SYSTÈME SPORT HYBRID AVEC I-MMD	3
RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ	4
Information importante sur la sécurité	4
Précautions concernant le système haute tension	6
Ceintures de sécurité	7
Coussins gonflables	10
Sécurité des enfants	16
Emplacement des étiquettes de sécurité	23
Signallement des défauts de sécurité	24
TABLEAU DE BORD	25
Témoins d'anomalie	25
Témoins d'avertissement	27
Témoins d'activation/de désactivation	28
Affichage multifonctions (MID).....	29
COMMANDES DU VÉHICULE	31
Utilisation de la télécommande	31
Système d'entrée intelligente	32
Fonctionnement des portières	33
Fonctionnement des glaces à commande électrique	34
Fonctionnement du toit ouvrant électrique*	35
Éclairage intérieur et feux extérieurs	36
Système de feux de route automatiques*	37
Fonctionnement des essuie-glaces	39
Clignotant momentané	40
Réglage des sièges	41
Réglage du volant de direction	44
Système de mémorisation de la position de conduite*	44
Réglage des rétroviseurs	45
Récepteur-émetteur universel*	46
HomeLink ^{MD}	46
Système de contrôle de la température	47
Chauffe-sièges*	48
Fonctions personnalisées	49
Réglage de l'horloge	50
AUDIO ET CONNECTIVITÉ	51
Fonctionnement de base de la chaîne sonore	51
Fonctionnement du système audio à un affichage	55
Radio FM/AM	56
Disque compact (CD)	57
iPod ^{MD}	58
Mémoire flash USB	59
Audio Bluetooth ^{MD}	60
Pandora®	61
Fonctionnement de l'écran tactile	62
HondaLink ^{MD}	64
Connexion Wi-Fi	65
Radio Aha ^{MC}	65
Apple ^{MD} CarPlay®	66
Android Auto ^{MC}	67
Radio FM/AM	68
Radio SiriusXM ^{MD} *	69
Disque compact (CD)	70
iPod ^{MD}	71
Mémoire flash USB	72
Audio Bluetooth ^{MD}	73
Pandora®	74
BLUETOOTH^{MD} HANDSFREELINK® (HFL)	75
Modèles avec un affichage	75
Fonctionnement de base du HFL	75
Jumelage d'un téléphone	76
Faire un appel	77
Messagerie texte SMS	79
Modèles avec écran tactile	80
Fonctionnement de base du HFL	80
Jumelage d'un téléphone	82
Faire un appel	83
Messagerie texte SMS et courriel	85
Assistance HondaLink ^{MD}	86
Siri® Eyes Free	87
SYSTÈME DE NAVIGATION*	88
Fonctionnement de base du système de navigation	88
Entrer une destination	90
Trajet	93

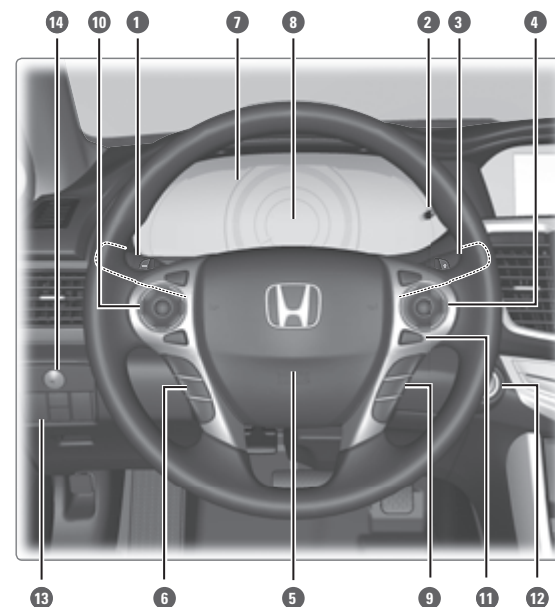
CONDUITE	95
Avant de conduire.....	95
Capacité de charge maximum.....	97
Tirer une remorque.....	98
Démarrage du système d'alimentation à distance.....	99
Commencer à conduire.....	100
Changement de rapport.....	101
Changer la position du levier de vitesses en fonction des besoins de conduite.....	101
Freinage.....	102
Système d'alerte acoustique du véhicule.....	102
Système d'assistance à la conduite écologique.....	103
Assistance à la stabilité du véhicule (VSA ^{MD}).....	103
Mode SPORT.....	104
Mode EV (électrique).....	104
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC).....	105
Atténuation de sortie de route (RDM).....	107
Système d'aide au respect des voies (LKAS).....	108
LaneWatch ^{MC}	109
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System ^{MC}) (CMBS ^{MC}).....	110
Système de capteurs de distance de stationnement*.....	111
Caméra de recul multi-angle.....	112
Remplissage du réservoir de carburant.....	113
GESTION DES IMPRÉVUS	115
État de charge de la pile de la télécommande d'entrée intelligente.....	115
Le levier de vitesses ne bouge pas.....	115
Démarrage de secours.....	116
Surchauffe.....	118
Arrêt d'urgence du système d'alimentation.....	119
Remorquage d'urgence.....	119

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).....	120
Trousse de réparation de pneu.....	122
Emplacements des fusibles.....	123
ENTRETIEN	126
Consignes de sécurité.....	126
Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder ^{MC}).....	127
Sous le capot.....	129
Huile moteur.....	130
Liquide de refroidissement du moteur.....	132
Liquide de refroidissement du convertisseur.....	133
Liquide de frein.....	133
Vérification de la batterie de 12 volts.....	134
Liquide de lave-glace.....	134
Remplacement des balais d'essuie-glaces.....	135
Renseignements sur les pneus.....	136
Étiquetage des pneus.....	139
Classification DOT de la qualité du pneu.....	140
Essai des codes de mise en service.....	142
SPÉCIFICATIONS	143
INFORMATION À L'INTENTION DU CLIENT	145
Foire aux questions/dépannage.....	145
Nous contacter.....	146
Assistance routière Honda.....	146
Couvertures de la garantie.....	147
INDEX DES COMMANDES VOCALES	148
INDEX	150

INDEX VISUEL

Repérer rapidement les articles à l'intérieur du véhicule.

Commandes du volant de direction et commandes avoisinantes

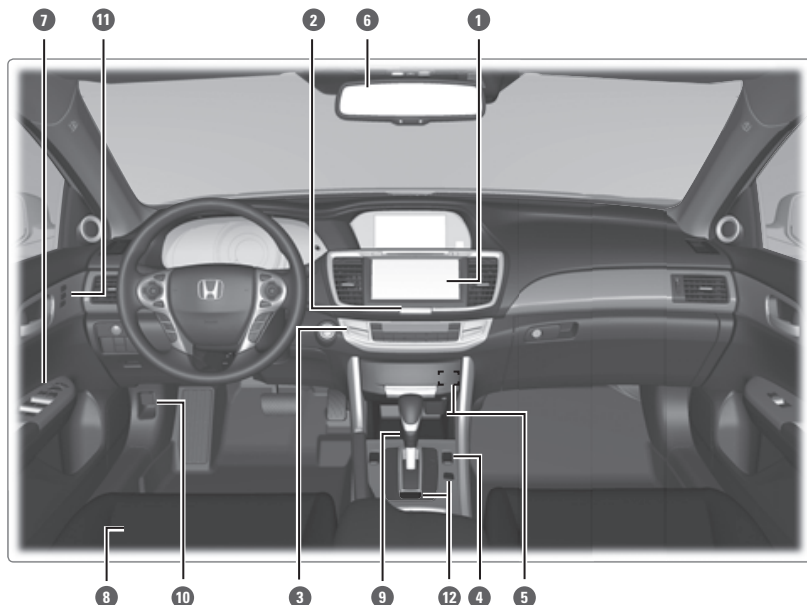


- | | |
|---|--|
| 1 Phares/clignotants/bouton LaneWatch p. 36, p. 40, p. 109 | 11 Bouton du système d'aide au respect des voies (LKAS) p. 108 |
| 2 Commande de luminosité p. 36 | 12 Bouton POWER p. 101 |
| 3 Essuie-glaces/lave-glaces p. 39 | 13 Bouton de désactivation du système d'assistance à la stabilité du véhicule ^{MD} (VSA OFF [désactivé]) p. 103 |
| 4 Boutons du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) p. 105 | Bouton d'arrêt du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System ^{MC} ou CMBS ^{MC}) p. 110 |
| 5 Avertisseur sonore | Bouton d'atténuation de sortie de route (RDM) p. 107 |
| 6 Boutons de reconnaissance vocale p. 75, p. 80, p. 88 | Bouton du système de capteurs de distance de stationnement* p. 111 |
| 7 Tableau de bord p. 25 | Bouton du système d'alerte acoustique du véhicule* p. 102 |
| 8 Affichage multifonctions p. 29 | |
| 9 Boutons d'information (▲/▼) p. 29 | |
| Bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) p. 29 | |
| 10 Commandes audio p. 53 | 14 Bouton ECON p. 103 |

* si équipé

* si équipé

Commandes du tableau de bord et autres commandes



- | | |
|--|---|
| <p>① Chaîne sonore/écran tactile*/ système de navigation* p. 55, p. 62, p. 80, p. 88</p> <p>② Bouton des feux de détresse</p> <p>③ Système de contrôle de la température p. 47</p> <p>④ Commutateurs de chauffe-siège* p. 48</p> <p>⑤ Prise USB p. 51
Chargeur sans fil* p. 52
Prise électrique d'accessoire p. 51</p> <p>⑥ Rétroviseur intérieur p. 45</p> <p>⑦ Commutateurs des glaces à commande électrique p. 34
Commutateurs de serrure de portière p. 33
Commandes des rétroviseurs extérieurs p. 45</p> | <p>⑧ Poignée d'ouverture du volet du réservoir de carburant p. 113
Commande d'ouverture du coffre p. 33</p> <p>⑨ Levier de vitesses p. 101</p> <p>⑩ Levier d'ouverture du capot p. 129</p> <p>⑪ Boutons du système de mémorisation de la position de conduite* p. 44</p> <p>⑫ Bouton de mode SPORT p. 104
Bouton du mode EV (électrique) p. 104</p> |
|--|---|

* si équipé

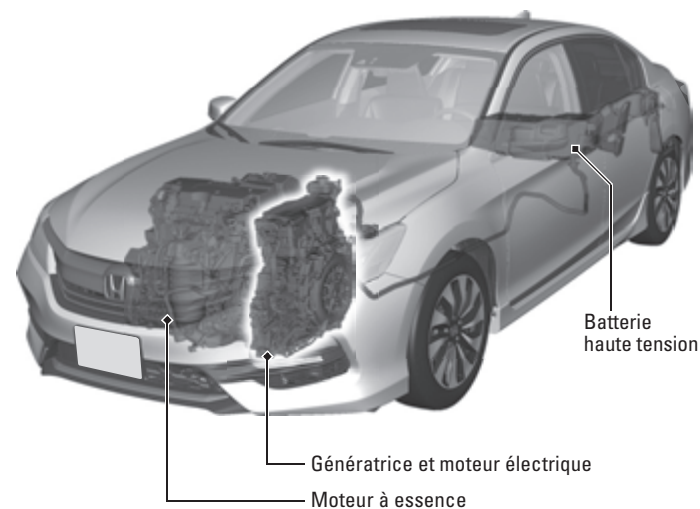
SYSTÈME SPORT HYBRID AVEC I-MMD

Cette Accord munie du mode SPORT HYBRID avec i-MMD utilise à la fois un moteur électrique et un moteur à essence. Le moteur électrique est alimenté par une batterie haute tension. La batterie haute tension est rechargée par une génératrice entraînée par le moteur à essence et un freinage à récupération.

L'i-MMD gère automatiquement le moteur à essence et le moteur électrique, en passant de l'un à l'autre, ou en utilisant les deux à la fois, selon le cas. Dans certaines circonstances, le mode EV (conduite électrique seulement) peut être sélectionné en appuyant sur le bouton EV (consulter la page 104).

En plus de la batterie haute tension, ce véhicule possède une batterie de 12 volts standard qui alimente les coussins gonflables, l'éclairage intérieur et les feux extérieurs ainsi que d'autres systèmes qui fonctionnent sur 12 volts.

Le style de conduite a de grandes répercussions sur le rendement énergétique et l'autonomie. Une accélération vive, une conduite à haute vitesse ou une utilisation intensive de la climatisation peuvent réduire rapidement la charge de la batterie haute tension. Elles peuvent déclencher le système pour qu'il passe au moteur à essence.



RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ

Votre sécurité, ainsi que celle des autres, est très importante, et l'utilisation sécuritaire de ce véhicule représente une responsabilité importante. Alors que nous nous efforçons de vous aider à prendre des décisions informées en matière de sécurité, il est difficile, voire impossible, de vous aviser de tous les risques entourant l'utilisation ou l'entretien de votre véhicule. Par conséquent, vous devez utiliser votre bon jugement.

Information importante sur la sécurité

Ce guide explique plusieurs des caractéristiques de sécurité de votre véhicule et la façon de les utiliser. Il est important de lire cette information attentivement. Les instructions qui suivent vous aideront également à assurer votre sécurité et celle de vos passagers.

■ Consignes de sécurité importantes

- Toujours porter la ceinture de sécurité.
- Retenir tous les enfants dans un système de retenue approprié.
- Prendre conscience des risques reliés aux coussins gonflables.
- Pas d'alcool au volant.
- Se concentrer de façon appropriée sur la tâche de conduire prudemment.
- Contrôler la vitesse.
- Maintenir le véhicule en état sécuritaire.

S'engager dans une conversation avec un téléphone cellulaire ou dans toute autre activité qui empêche de prêter une attention soutenue à la route, aux autres véhicules et aux piétons pourrait entraîner une collision. Ne pas oublier que les situations peuvent changer rapidement et que seul le conducteur peut décider à quel moment il est sécuritaire pour lui de détourner son attention de la conduite.

■ Messages de sécurité

Il est important d'être très attentif lorsqu'on rencontre les messages suivants dans ce guide.

DANGER

Il y a DANGER CERTAIN de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

AVERTISSEMENT

Il PEUT y avoir DANGER de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

ATTENTION

Il y a un RISQUE de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

AVIS

Ces informations seront utiles pour éviter que le véhicule, que d'autres biens ou que l'environnement ne soient endommagés.

■ Monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement du moteur de ce véhicule contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et très toxique. L'entretien adéquat du véhicule et le respect des instructions suivantes permettront d'éviter l'accumulation de niveaux dangereux de monoxyde de carbone à l'intérieur du véhicule.

Faire inspecter le système d'échappement dans les cas suivants :

- Le système d'échappement émet un bruit inhabituel.
- Le système d'échappement a possiblement été endommagé.
- Le véhicule est soulevé pour la vidange d'huile.

Si le coffre est ouvert pendant la conduite du véhicule, l'air qui circule peut attirer les gaz d'échappement dans l'habitacle et créer une situation dangereuse. S'il faut conduire avec le coffre ouvert, baisser toutes les glaces et régler le système de contrôle de la température tel que montré ci-dessous.

1. Sélectionner le mode d'air frais.
2. Sélectionner le mode .
3. Régler la vitesse du ventilateur au maximum.
4. Régler le contrôle de la température à un niveau confortable.

Régler le système de contrôle de la température de la même manière s'il faut s'asseoir dans le véhicule stationné pendant que le moteur est en marche.

AVERTISSEMENT

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique. L'inhalation de ces gaz peut provoquer l'évanouissement et même la mort.

Éviter tout endroit clos ou toute activité exposant au monoxyde de carbone.

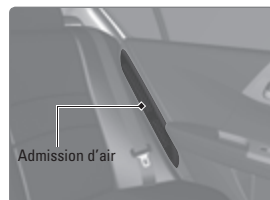
Un lieu fermé, comme un garage peut rapidement se remplir de monoxyde de carbone. Ne pas faire tourner le moteur lorsque la porte de garage est fermée. Même si la porte de garage est ouverte, sortir du garage immédiatement après le démarrage du moteur.

Précautions concernant le système haute tension

Le système haute tension de ce véhicule est conçu avec un grand souci de sécurité. Suivre ces instructions pour promouvoir la sécurité de l'utilisation.

■ Admission d'air

Ne pas couvrir l'admission d'air. En cas d'obstruction de l'admission d'air, la batterie haute tension peut surchauffer. Le système peut alors limiter la sortie de la batterie et déclencher l'illumination des témoins du système électrique et du système de charge de la batterie de 12 volts.



■ En cas de collision

- **Prendre garde au danger de choc électrique** : En cas de collision grave, si le système haute tension du véhicule a été endommagé, il y a un risque de choc électrique dû à l'exposition des composants ou des fils haute tension. Si cette situation se produit, ne toucher à aucun des composants du système haute tension ni à aucun de ses fils oranges.
- **Éviter tout contact avec le liquide de la batterie haute tension** : La batterie haute tension contient de l'électrolyte inflammable susceptible de s'écouler à la suite d'une grave collision. Éviter tout contact de l'électrolyte avec la peau ou les yeux puisque celui-ci est corrosif. En cas de contact accidentel, rincer abondamment les yeux ou la peau avec de l'eau pendant au moins cinq minutes et consulter immédiatement un médecin.
- **En cas d'incendie électrique, utiliser un extincteur** : Tenter d'éteindre un incendie électrique avec de l'eau peut être dangereux.
- **Si le véhicule est endommagé à la suite d'une collision, faire réparer le véhicule par un concessionnaire.**

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas toucher au système haute tension. Cela peut causer un choc électrique grave. Si un entretien ou une réparation du système haute tension s'impose, ceux-ci doivent être confiés à un concessionnaire.

Ceintures de sécurité

Une ceinture de sécurité est la meilleure protection dans tous les types de collisions. Les coussins gonflables sont conçus pour être un complément aux ceintures de sécurité, non pour les remplacer. Donc, même si le véhicule est équipé de coussins gonflables, s'assurer que le conducteur et les passagers portent toujours une ceinture de sécurité de manière appropriée.

■ Ceintures sous-abdominales/épaulières

Les cinq positions assises sont équipées de ceintures sous-abdominales/épaulières avec rétracteurs à blocage d'urgence. Pendant la conduite normale, le rétracteur de ceinture de sécurité permet une liberté de mouvement, tout en maintenant la ceinture suffisamment tendue. En cas de collision ou d'arrêt brusque, le rétracteur de ceinture de sécurité se bloque pour retenir le corps. Les ceintures de sécurité arrière disposent aussi de rétracteurs à mécanisme de blocage pour l'utilisation avec des sièges d'enfant.

Pour améliorer la sécurité, les sièges avant sont équipés de tendeurs automatiques de ceinture de sécurité. Les tendeurs de ceinture de sécurité resserrent automatiquement les ceintures de sécurité des sièges avant en cas de collision frontale d'intensité modérée à grave, parfois même si la collision n'est pas suffisamment grave pour entraîner le déploiement des coussins gonflables avant.

■ Utilisation correcte des ceintures de sécurité

Suivre ces directives d'utilisation correcte :

- Tous les occupants doivent s'asseoir bien droit, bien au fond du siège et demeurer dans cette position pendant la durée du trajet. Adopter une posture relâchée ou se pencher réduit l'efficacité de la ceinture de sécurité et augmente les risques de blessures graves en cas de collision.
- Ne jamais faire passer l'épaulière d'une ceinture sous-abdominale/épaulière sous le bras ou derrière le dos. Cela peut entraîner des blessures graves lors d'une collision.
- Deux personnes ne doivent jamais utiliser une même ceinture de sécurité. Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas ajouter d'accessoires aux ceintures de sécurité. Les dispositifs conçus pour améliorer le confort ou pour changer la position de la partie épaulière de la ceinture de sécurité peuvent réduire la capacité protectrice et augmenter le risque de blessure grave lors d'une collision.
- Aucun occupant ne doit s'asseoir sur un siège dont la ceinture de sécurité est inopérante ou ne paraît pas fonctionner correctement. L'utilisation d'une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement pourrait ne pas protéger l'occupant lors d'une collision. Faire inspecter la ceinture de sécurité par un concessionnaire le plus tôt possible.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas porter une ceinture de sécurité correctement augmente les risques de blessures graves ou de mort en cas d'accident, même si le véhicule est équipé de coussins gonflables.

S'assurer que le conducteur et tous les passagers portent toujours leur ceinture de sécurité et qu'ils les portent de manière appropriée.

■ Inspection des ceintures de sécurité

Vérifier régulièrement l'état des ceintures de sécurité de la manière suivante :

- Tirer complètement sur chaque ceinture de sécurité et vérifier si elle est effilochée, coupée, brûlée ou usée.
- S'assurer que les loquets fonctionnent avec aisance et que les ceintures de sécurité s'enroulent facilement. Si une ceinture de sécurité ne s'enroule pas facilement, la nettoyer pourrait résoudre le problème. Utiliser seulement un savon doux et de l'eau tiède. Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ni de solvants de dégraissage. S'assurer que la ceinture de sécurité est complètement sèche avant de permettre qu'elle s'enroule.

Une ceinture de sécurité en mauvais état ou qui fonctionne mal n'assure pas une bonne protection et doit, par conséquent, être remplacée dès que possible.

Une ceinture de sécurité qui a été utilisée au cours d'une collision est susceptible de ne pas fournir le même niveau de protection lors d'une collision subséquente. Après toute collision, faire vérifier les ceintures de sécurité par un concessionnaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas vérifier ou entretenir les ceintures de sécurité peut causer des blessures graves ou la mort si les ceintures de sécurité ne fonctionnent pas correctement le moment venu.

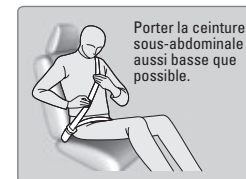
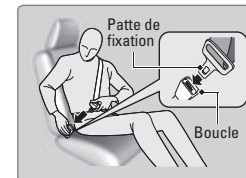
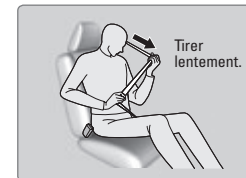
Inspecter les ceintures de sécurité régulièrement et, si nécessaire, les faire réparer dès que possible.

■ Attacher une ceinture de sécurité

Ajuster le siège à la position appropriée (consulter la page 41), et observer ensuite les étapes suivantes.

1. Tirer lentement sur la ceinture de sécurité.
2. Insérer la patte de fixation dans la boucle, puis tirer sur la ceinture pour s'assurer que l'attache de ceinture de sécurité est sécurisée. S'assurer que la ceinture de sécurité n'est pas tordue ni coincée.
3. Faire passer la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité le plus bas possible sur les hanches, puis tirer sur la partie épaulière de la ceinture de sécurité pour que la partie sous-abdominale soit bien ajustée. De cette façon, les os massifs au niveau du bassin amortiront la force d'une collision et réduiront les risques de blessures internes.
4. Au besoin, tirer de nouveau sur la ceinture de sécurité pour bien la tendre, puis s'assurer qu'elle croise la poitrine et passe par-dessus l'épaule. Les forces d'une collision seront donc réparties sur les os du haut du corps les plus forts.

Pour détacher la ceinture de sécurité, pousser sur le bouton rouge PRESS (appuyer) et guider ensuite la ceinture manuellement jusqu'à ce qu'elle soit entièrement rétractée.



⚠ AVERTISSEMENT

Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent causer des blessures graves ou la mort lors d'une collision.

S'assurer que tous les occupants portent adéquatement leur ceinture de sécurité avant de prendre la route.

■ Réglage de l'ancrage de l'épaulière

Les sièges avant sont équipés d'ancrages d'épaulière réglables pour accommoder les occupants de plus grande ou de plus petite taille.

1. Déplacer l'ancrage de haut en bas en tenant le bouton de dégagement.
2. Positionner l'ancrage de sorte que la ceinture de sécurité passe par-dessus l'épaule et croise le centre de la poitrine.



Coussins gonflables

Le véhicule est équipé de trois types de coussins gonflables : des coussins gonflables avant, des coussins gonflables latéraux et des rideaux gonflables latéraux.

■ Coussins gonflables avant (SRS)

Les coussins gonflables SRS à l'avant se déploient en cas de collision frontale d'intensité modérée à grave, afin d'aider à protéger la tête et la poitrine du conducteur et/ou celles du passager avant. Ils sont placés au centre du volant de direction dans le cas du conducteur et dans le tableau de bord pour le passager avant. Les deux coussins gonflables portent la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS).

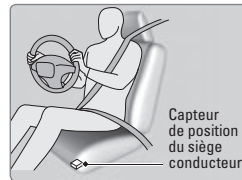
Les coussins gonflables du SRS (système de retenue supplémentaire) ont été conçus pour être un complément aux ceintures de sécurité, non pas pour les remplacer. Les ceintures de sécurité représentent le principal système de retenue des occupants.

■ Coussins gonflables avancés

Les coussins gonflables avant présentent des caractéristiques avancées conçues pour aider à réduire le risque de blessures causées par les coussins gonflables aux occupants de plus petite taille.

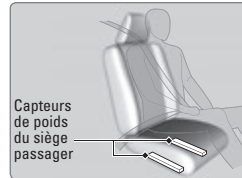
Le système avancé du coussin gonflable avant du conducteur inclut un capteur de position du siège. Si le siège est trop avancé, le coussin gonflable se déploiera avec moins de force, peu importe la gravité du choc.

Si le capteur de position du siège conducteur est défectueux, le témoin SRS s'allumera et le coussin gonflable se déploiera avec pleine force (normale), peu importe la position assise du conducteur.



Capteur de position du siège conducteur

Le système avancé du coussin gonflable du passager avant est muni de capteurs de poids. Même si Honda déconseille le transport d'un bébé ou d'un jeune enfant sur le siège avant, si les capteurs de poids détectent le poids d'un enfant (jusqu'à 29 kg ou 65 lb), le système désactivera automatiquement le coussin gonflable avant du passager.



Capteurs de poids du siège passager

Afin que les deux coussins gonflables avancés avant fonctionnent correctement :

- Éviter de renverser des liquides sur ou sous les sièges.
- Ne pas placer d'objets sous le siège passager.
- S'assurer que tous les objets soient positionnés de façon appropriée sur le plancher. Des objets mal placés peuvent nuire au fonctionnement des capteurs des coussins gonflables avancés.
- Tous les occupants doivent s'asseoir bien droit et porter leur ceinture de sécurité de manière appropriée.
- Ne pas placer rien qui couvre quelque partie que ce soit du tableau de bord du côté passager.
- S'assurer que le protège-tapis situé derrière le siège passager avant est accroché à l'ancrage du protège-tapis. Un protège-tapis mal installé peut nuire au fonctionnement des capteurs des coussins gonflables avancés.

■ Coussins gonflables latéraux

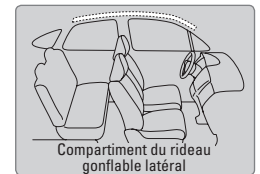
Les coussins gonflables latéraux aident à protéger le haut du torse et le bassin du conducteur ou d'un passager avant pendant un choc latéral d'intensité modérée à grave. Ces coussins sont placés dans les bordures extérieures latérales des dossiers des sièges conducteur et passager avant. Les deux portent la mention **SIDE AIRBAG** (coussin gonflable latéral).

■ Rideaux gonflables latéraux

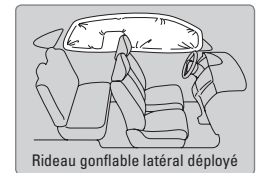
Les rideaux gonflables latéraux aident à protéger la tête et le torse du conducteur et des passagers assis à une place latérale du véhicule au moment d'un choc latéral d'intensité modérée à grave. Les rideaux gonflables latéraux sont également conçus pour réduire la probabilité d'éjection partielle ou totale des passagers du véhicule par les glaces latérales en cas d'accident, particulièrement lorsque le véhicule fait des tonneaux.

Les rideaux gonflables latéraux se trouvent dans le plafond, au-dessus des glaces latérales de chaque côté du véhicule.

Les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer lors d'un capotage ou de choc latéral d'intensité modérée à grave. Si l'unité de contrôle SRS détecte le capotage imminent du véhicule, elle déploie immédiatement les deux rideaux gonflables latéraux et active les deux tendeurs des ceintures de sécurité avant. Si le choc a lieu du côté passager, le rideau gonflable latéral du passager se déploie, même s'il n'y a pas de passager sur le siège passager.



Compartiment du rideau gonflable latéral



Rideau gonflable latéral déployé

Pour obtenir la meilleure protection des rideaux gonflables latéraux, les occupants doivent porter leur ceinture de sécurité correctement et s'asseoir bien droit au fond de leur siège.

Ne pas attacher d'objets aux glaces ni aux montants du toit, car ils peuvent nuire au bon fonctionnement des rideaux gonflables latéraux.

Situations au cours desquelles les rideaux gonflables latéraux se déploient lors d'une collision frontale

Un ou les deux rideaux gonflables latéraux pourraient se déployer lors d'une collision d'angle frontal d'intensité modérée à grave. Dans ce cas, les rideaux gonflables latéraux se déploieront peu après les coussins gonflables avant.

Informations importantes sur les coussins gonflables

Toujours porter sa ceinture de sécurité de manière appropriée, s'asseoir bien droit et aussi loin que possible du volant de direction, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule. Un passager avant doit éloigner le siège le plus possible du tableau de bord.

Ne pas déposer des objets durs ou pointus entre l'occupant et les coussins gonflables avant. Ne pas transporter d'objets durs ou pointus sur les genoux, ni conduire en fumant la pipe ou en tenant un objet dans la bouche, cela pourrait causer des blessures si le coussin gonflable avant se déploie.

Ne pas attacher ou déposer d'objets sur les couvercles des coussins gonflables avant. Des objets sur les couvercles portant la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS) pourraient nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables ou être projetés dans l'habitacle et blesser un occupant en cas de déploiement des coussins gonflables.

Ne pas attacher d'accessoires sur les coussins gonflables latéraux ou près de ces derniers. Ils peuvent nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables latéraux ou blesser quelqu'un si un coussin gonflable se déploie.

Ne pas fixer d'accessoires aux glaces latérales ou aux montants du toit. Ceux-ci pourraient nuire au bon fonctionnement des rideaux gonflables latéraux.

Ne pas couvrir ou remplacer le revêtement des dossiers de sièges avant. Cela pourrait empêcher le déploiement adéquat des coussins gonflables latéraux lors d'un choc latéral.

⚠ AVERTISSEMENT

Une boîte à gants ouverte peut infliger des blessures graves au passager en cas de collision, même si ce dernier porte la ceinture de sécurité.

La boîte à gants doit rester fermée pendant la conduite.

Témoins du système de coussins gonflables

Si un problème survient en ce qui concerne le système de coussins gonflables, le témoin SRS s'allume et un message apparaît sur l'affichage multifonctions.

Témoin du SRS (système de retenue supplémentaire)

Si le témoin s'allume à un moment autre qu'au démarrage du véhicule, ou ne s'allume pas du tout, faire vérifier le système par un concessionnaire dès que possible. Autrement, les coussins gonflables et les tendeurs de ceinture de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement le moment venu.



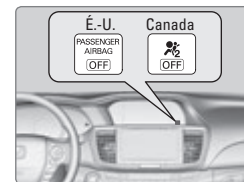
⚠ AVERTISSEMENT

Ignorer le témoin SRS pourrait entraîner des blessures graves ou la mort si le système de coussins gonflables ou les tendeurs de ceinture de sécurité ne fonctionnent pas correctement.

Faire vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire si le témoin SRS prévient d'une anomalie possible du système.

Témoin d'annulation du coussin gonflable du passager

Le témoin s'allume pour avertir le conducteur que le coussin gonflable avant du passager a été désactivé. Ceci se produit lorsque les capteurs de poids du passager avant détectent un poids de 29 kg (65 lb) ou moins, ce qui représente le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille, sur le siège.



Les bébés et les enfants de petite taille doivent toujours être attachés correctement sur un siège arrière.

Des articles déposés sur le siège avant peuvent aussi faire allumer le témoin.

Si le siège passager avant est libre, le coussin gonflable avant du passager ne se déploiera pas et le témoin ne s'allumera pas.

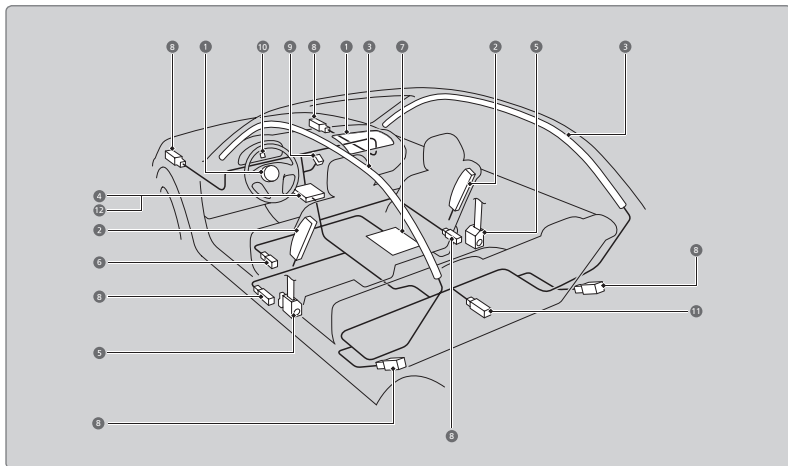
Si le témoin s'allume alors que personne ni aucun objet ne se trouve sur le siège du passager avant, quelque chose empêche le bon fonctionnement des capteurs de poids, tel que :

- Un objet suspendu sur le siège ou entreposé dans la pochette du dossier.
- Un siège d'enfant ou autre article qui appuie sur l'arrière du dossier.
- Un passager arrière qui pousse ou tire sur le dossier du siège passager avant.
- Le siège avant ou le dossier est appuyé avec force contre un objet sur le siège ou le plancher derrière le siège.
- Un article placé sous le siège passager avant.

Si aucune de ces situations n'existe, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible.

Le témoin d'annulation du coussin gonflable du passager peut s'allumer et s'éteindre de manière répétée si le poids total sur le siège est près du seuil d'annulation du coussin gonflable.

■ Composants du système de coussins gonflables



- 1 Deux coussins gonflables avant SRS (système de retenue supplémentaire). Le coussin gonflable du conducteur est logé au centre du volant de direction; celui du passager avant est logé dans le tableau de bord. Les deux portent la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS).
- 2 Deux coussins gonflables latéraux, l'un pour le conducteur et l'autre pour le passager avant. Les coussins gonflables sont placés dans les bordures latérales extérieures des dossiers. Les deux portent la mention **SIDE AIRBAG** (coussin gonflable latéral).
- 3 Deux rideaux gonflables latéraux, un pour chaque côté du véhicule. Les coussins gonflables sont logés dans le plafond au-dessus des glaces latérales. Les montants avant et arrière portent la mention **SIDE CURTAIN AIRBAG** (rideau gonflable latéral).
- 4 Une unité de contrôle électronique qui surveille continuellement l'information concernant les capteurs, les actionneurs de coussins gonflables, les tendeurs des ceintures de sécurité et autre information du véhicule. Lors d'un accident, l'unité enregistre de telles informations.
- 5 Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité avant. Les ceintures de sécurité des sièges conducteur et passager avant comprennent des capteurs pouvant déterminer si les ceintures ont bel et bien été bouclées.
- 6 Un capteur de position du siège conducteur. Si le siège est trop avancé, le coussin gonflable se déploiera avec moins de force.
- 7 Des capteurs de poids dans le siège passager avant. Le coussin gonflable du passager avant sera désactivé si le poids sur le siège est de 29 kg (65 lb) ou moins (le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille).
- 8 Des capteurs de choc qui peuvent détecter un choc d'intensité modérée à grave, qu'il soit frontal ou latéral.

- 9 Un témoin sur le tableau de bord qui prévient que le coussin gonflable avant du passager avant a été désactivé.
- 10 Un témoin sur le tableau de bord qui signale un problème possible du système de coussins gonflables ou des tendeurs de ceinture de sécurité.
- 11 Détecteur d'impact de sécurité
- 12 Un capteur de capotage qui détecte le capotage imminent du véhicule et qui commande à l'unité de contrôle de déployer les rideaux gonflables latéraux des deux côtés.

■ Entretien des coussins gonflables

Il n'est pas nécessaire d'effectuer un entretien ou de remplacer soi-même les composants du système de coussins gonflables, et il ne faut pas le faire. Cependant, il faut faire inspecter le véhicule par un concessionnaire dans l'une ou l'autre des situations suivantes :

Lorsque les coussins gonflables se sont déployés

Si un coussin gonflable s'est déployé, il faut remplacer l'unité de contrôle et les autres pièces du coussin. Parallèlement, une fois qu'un tendeur automatique de ceinture de sécurité s'est activé, il doit être remplacé.

Lorsque le véhicule a été impliqué dans une collision modérée à grave

Même si les coussins gonflables ne se sont pas déployés, demander au concessionnaire d'inspecter les éléments suivants : le capteur de position du siège conducteur, les capteurs de poids du siège passager, les tendeurs de ceinture de sécurité avant et chaque ceinture de sécurité qui a été portée au moment de la collision.

Ne pas retirer ou modifier un siège avant sans consulter au préalable un concessionnaire.

Cela pourrait désactiver le capteur de position du siège conducteur ou les capteurs de poids du siège passager. S'il est nécessaire de retirer ou de modifier un siège avant afin d'accueillir une personne handicapée, communiquer avec un concessionnaire Honda. Pour les véhicules canadiens, communiquer avec les relations avec la clientèle de Honda Canada au 1-888-946-6329. Pour les véhicules américains, communiquer avec le service à la clientèle automobile de Honda au 1-800-999-1009.

Sécurité des enfants

Chaque année, plusieurs enfants subissent des blessures ou perdent la vie lors de collisions automobiles parce qu'ils n'étaient pas attachés ou étaient attachés incorrectement. En fait, les collisions véhiculaires sont la première cause de mortalité pour les enfants de 12 ans et moins.

Les transports Canada et la National Highway Traffic Safety Administration recommandent que tous les enfants âgés de 12 ans et moins soient attachés de manière appropriée sur un siège arrière. Certains États, territoires ou certaines provinces ont des lois qui régissent les places désignées pour les enfants dans un véhicule.

Pour réduire le nombre de décès et de blessures chez les enfants, tous les états américains, tous les territoires et toutes les provinces du Canada exigent que les bébés et les enfants soient attachés correctement lorsqu'ils prennent place dans un véhicule.

■ Protection des jeunes passagers

- Un coussin gonflable avant ou latéral qui se déploie peut blesser ou tuer un enfant assis sur le siège avant.
- Un enfant se trouvant sur le siège avant augmente le risque de nuire à la capacité du conducteur de maîtriser le véhicule de façon sécuritaire.
- Selon les statistiques, les enfants de tout âge et de toute taille sont mieux protégés s'ils sont attachés comme il le faut sur un siège arrière.
- Les enfants de taille insuffisante pour porter une ceinture de sécurité correctement doivent être attachés dans un siège d'enfant homologué bien fixé au véhicule à l'aide de la partie sous-abdominale de la ceinture sous-abdominale/épaulière ou les ancrages inférieurs du système LATCH.
- Ne jamais tenir un enfant sur ses genoux, parce qu'il serait alors impossible de le protéger en cas de collision.
- Ne jamais attacher une ceinture de sécurité autour de soi et d'un enfant. En cas de collision, la ceinture de sécurité pourrait écraser l'enfant et causer des blessures graves ou mortelles.
- Ne jamais attacher deux enfants avec une même ceinture de sécurité. Les deux enfants pourraient être exposés à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas laisser les enfants manipuler les portières, les glaces ou les dispositifs de réglage des sièges.
- Ne pas laisser les enfants sans surveillance dans le véhicule, particulièrement par temps chaud alors que l'intérieur du véhicule peut atteindre une chaleur suffisante pour les tuer. Par ailleurs, ils pourraient activer certaines commandes pouvant provoquer le déplacement soudain du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Les enfants qui ne sont pas attachés, ou qui sont mal attachés, peuvent subir des blessures graves ou être tués lors d'une collision.

Un enfant trop petit pour porter une ceinture de sécurité doit être bien attaché dans un siège d'enfant. Un enfant plus grand doit être attaché correctement avec une ceinture de sécurité, à l'aide d'un siège d'appoint au besoin.

⚠ AVERTISSEMENT

Permettre à un enfant de jouer avec une ceinture de sécurité ou de l'enrouler autour de son cou peut entraîner des blessures graves ou la mort.

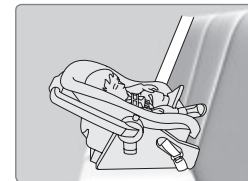
Interdire aux enfants de jouer avec les ceintures de sécurité et s'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, complètement enroulée et bien bloquée.

■ Protection des bébés

Un bébé doit être attaché de manière appropriée dans un siège d'enfant inclinable, faisant face à l'arrière, jusqu'à ce que le bébé atteigne la taille ou le poids recommandé par le fabricant du siège et qu'il ait au moins un an. Plusieurs spécialistes recommandent l'utilisation d'un siège faisant face à l'arrière jusqu'à ce que l'enfant atteigne l'âge de deux ans, tant que la taille et le poids de l'enfant conviennent à ce type de siège.

Les sièges d'enfant doivent être placés et bien fixés en position assise sur le siège arrière. Les sièges d'enfant faisant face à l'arrière ne doivent jamais être installés dans une position faisant face à l'avant.

S'il est installé de manière appropriée, un siège d'enfant faisant face à l'arrière peut empêcher le conducteur ou le passager avant de reculer le siège complètement vers l'arrière, ou de bloquer le dossier du siège à la position désirée. Si cela se produit, nous recommandons que le siège d'enfant soit installé directement derrière le siège passager avant, que le siège soit avancé le plus possible et qu'il reste libre. Ou, on peut aussi se procurer un plus petit siège d'enfant faisant face à l'arrière.



⚠ AVERTISSEMENT

Placer un siège d'enfant faisant face à l'arrière sur le siège avant peut entraîner des blessures graves ou la mort en cas de collision.

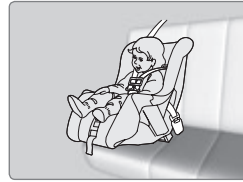
Toujours placer un siège d'enfant faisant face à l'arrière sur le siège arrière, non sur le siège avant.

■ Protection des enfants plus petits

Si un enfant est âgé d'au moins un an et qu'il se situe dans la plage de poids indiquée par le fabricant du siège d'enfant, l'enfant doit être correctement attaché dans un siège d'enfant faisant face à l'avant bien fixé.

Nous recommandons fortement qu'un siège d'enfant faisant face à l'avant soit installé sur un siège arrière.

Le fait de placer un siège d'enfant faisant face à l'avant sur le siège avant peut être dangereux, même avec des coussins gonflables avant de pointe qui désactivent automatiquement le coussin gonflable du passager avant. Une place à l'arrière demeure l'endroit le plus sécuritaire pour un enfant.



⚠ AVERTISSEMENT

Placer un siège d'enfant faisant face à l'avant sur un siège avant peut causer des blessures graves ou la mort en cas de déploiement du coussin gonflable avant.

S'il faut placer un siège d'enfant faisant face à l'avant sur un siège avant, reculer le siège du véhicule le plus possible et attacher l'enfant de manière appropriée.

■ Choix d'un siège d'enfant

La majorité des sièges d'enfant sont compatibles avec le système LATCH (ancrages inférieurs et sangles d'attache pour siège d'enfant). Certains sièges sont équipés d'un connecteur de type rigide, tandis que d'autres ont un connecteur de type souple. Les deux types offrent la même facilité d'utilisation. Certains sièges d'enfant existants ou qui ont été achetés usagés peuvent uniquement être installés en utilisant la ceinture de sécurité. Peu importe le type de siège choisi, il est important de suivre les directives sur l'utilisation et l'entretien fournies par le fabricant du siège d'enfant, ainsi que celles dans le présent manuel. L'installation adéquate est essentielle pour maximiser la sécurité de l'enfant.

Dans les positions assises et dans les véhicules non équipés du système LATCH, un siège d'enfant compatible avec LATCH peut être installé en utilisant une ceinture de sécurité et une sangle d'attache supérieure afin d'améliorer la sécurité. Ceci est dû à l'obligation de concevoir des sièges d'enfant pouvant être fixés avec une ceinture sous-abdominale ou avec la partie sous-abdominale d'une ceinture sous-abdominale/épaulière. De plus, une fois que l'enfant atteint un poids spécifié, le fabricant du siège d'enfant peut conseiller l'utilisation d'une ceinture de sécurité pour fixer un siège compatible avec le système LATCH. Par conséquent, il est essentiel de lire le manuel du propriétaire du siège d'enfant afin de prendre connaissance des directives d'installation appropriées.

Facteur important dans le choix d'un siège d'enfant

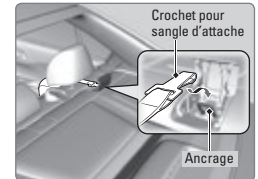
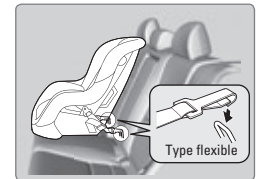
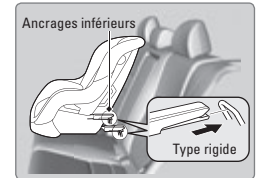
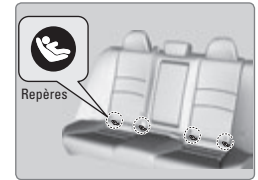
S'assurer que le siège d'enfant répond aux trois exigences suivantes :

- Le siège d'enfant est du type et de la dimension appropriés pour l'enfant.
- Le siège d'enfant est du type approprié pour l'emplacement du siège.
- Le siège d'enfant doit être conforme à la norme 213 des normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 des normes fédérales américaines de sécurité des véhicules automobiles.

■ Installation d'un siège d'enfant compatible avec le système LATCH

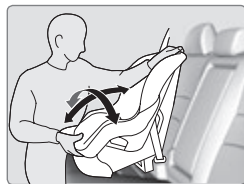
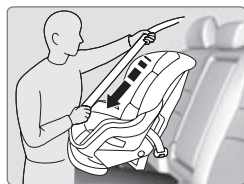
Un siège d'enfant compatible avec le système LATCH peut être installé sur l'un ou l'autre des deux sièges latéraux arrière. Un siège d'enfant se fixe aux ancrages inférieurs avec des connecteurs de type rigide ou flexible.

1. Repérer les ancrages inférieurs sous les repères.
2. Mettre le siège d'enfant sur le siège du véhicule, puis attacher le siège aux ancrages inférieurs conformément aux directives accompagnant le siège d'enfant. S'assurer que les ancrages inférieurs ne sont pas obstrués par une ceinture de sécurité ou par tout autre objet.
3. Ouvrir le couvercle de l'ancrage de la sangle d'attache situé derrière l'appuie-tête.
4. Soulever l'appuie-tête à sa position la plus haute. Passer ensuite la sangle d'attache entre les tiges de l'appuie-tête et fixer le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage.
5. Serrer la sangle d'attache conformément aux directives du fabricant du siège.
6. S'assurer que le siège d'enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; seulement un léger mouvement devrait être ressenti.
7. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bloquée.



■ Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

1. Placer le siège d'enfant sur le siège du véhicule.
2. Faire passer la ceinture de sécurité dans le siège d'enfant conformément aux directives du fabricant du siège, puis insérer la patte de fixation dans la boucle. Insérer complètement la patte de fixation jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
3. Tirer la partie épaulière de la ceinture de sécurité lentement et complètement jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Cela active le mécanisme de blocage.
4. Laisser la ceinture de sécurité se rétracter complètement dans le rétracteur, puis essayer de la retirer afin de s'assurer que le rétracteur est bien bloqué. Si l'on peut parvenir à tirer la partie épaulière de la ceinture vers l'extérieur, le mécanisme de blocage n'est pas activé. Tirer sur la ceinture de sécurité pour la dérouler complètement et répéter les étapes 3 et 4.
5. Saisir la partie épaulière de la ceinture de sécurité près de la boucle et tirer pour éliminer tout jeu de la partie sous-abdominale de la ceinture. En même temps, placer son poids sur le siège d'enfant et le pousser bien en place au fond du siège du véhicule.
6. S'assurer que le siège d'enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; seulement un léger mouvement devrait être ressenti.
7. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bloquée.

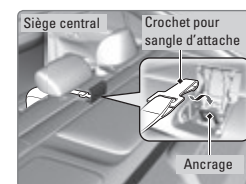
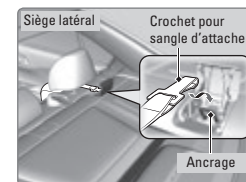
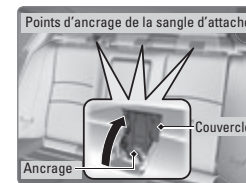


Pour désactiver un mécanisme de blocage, détacher la boucle et laisser la ceinture de sécurité s'enrouler complètement.

■ Sécurité améliorée avec une sangle d'attache

Il y a un point d'ancrage pour la sangle d'attache derrière chaque place du siège arrière. En vue d'une sécurité accrue, on peut utiliser la sangle d'attache d'un siège d'enfant qui est installé à l'aide d'une ceinture de sécurité.

1. Repérer le bon point d'ancrage de la sangle d'attache et soulever le couvercle.
2. Élever l'appuie-tête à sa position la plus haute. Passer ensuite la sangle d'attache entre les tiges de l'appuie-tête. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.
3. Fixer le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage.
4. Serrer la sangle d'attache conformément aux directives du fabricant du siège.



Protection des enfants plus grands

Si l'enfant est trop grand pour un siège d'enfant, asseoir l'enfant sur le siège arrière et utiliser la ceinture sous-abdominale/épaulière.

Faire en sorte que l'enfant s'assoie bien droit et bien au fond du siège, et s'assurer ensuite de ce qui suit :

- Les genoux de l'enfant se plient confortablement par-dessus le bord du siège.
- L'épaulière est placée entre le cou et le bras de l'enfant.
- La partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité est aussi basse que possible, touchant les cuisses de l'enfant.
- L'enfant peut demeurer assis pendant tout le trajet.



Si une ceinture sous-abdominale/épaulière ne peut être utilisée correctement, asseoir l'enfant sur le siège arrière avec un siège d'appoint. Pour la sécurité de l'enfant, vérifier si l'enfant correspond aux recommandations du fabricant du siège d'appoint.

Certains états américains et certaines provinces et certains territoires canadiens exigent aussi que les enfants utilisent un siège d'appoint jusqu'à ce qu'ils atteignent un âge ou un poids donné (p. ex., six ans ou 27 kg [60 lb]). S'assurer de s'informer des lois en vigueur des états américains ou des provinces et territoires canadiens où on compte voyager.

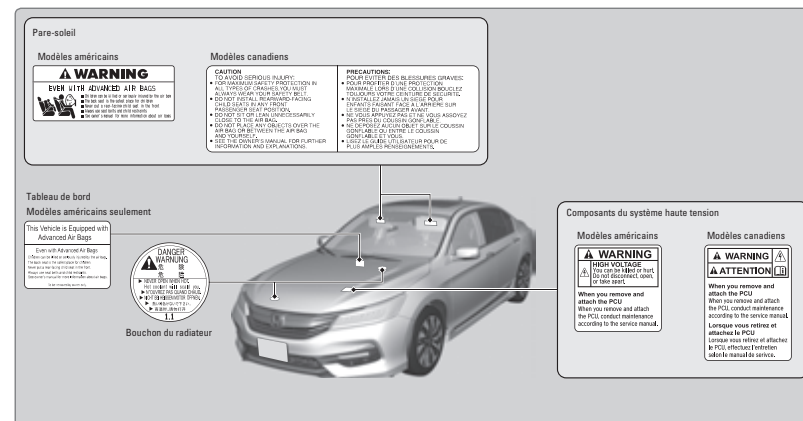
⚠ AVERTISSEMENT

Permettre à un enfant de 12 ans ou moins de s'asseoir à l'avant peut entraîner des blessures ou la mort en cas de déploiement du coussin gonflable avant du passager.

Si un enfant plus grand doit s'asseoir à l'avant, reculer le siège avant du véhicule le plus loin possible vers l'arrière, puis faire asseoir l'enfant comme il le faut et lui faire porter la ceinture de sécurité correctement, à l'aide d'un siège d'appoint au besoin.

Emplacement des étiquettes de sécurité

Ces étiquettes de sécurité se trouvent aux emplacements illustrés. Elles sont là pour signaler les risques potentiels de blessures graves ou de mort. Lire ces étiquettes avec soin.



Signalement des défauts de sécurité

Aux É.-U.

S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), en plus d'informer American Honda Motor Co., Inc.

La NHTSA peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'un défaut de sécurité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. La NHTSA ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou American Honda Motor Co., Inc.

Pour communiquer avec NHTSA, appeler sans frais la ligne directe sur la sécurité automobile au 1-888-327-4236 (téléimprimeur : 1-800-424-9153); aller au <http://www.safercar.gov>, ou écrire à : Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590, É.-U. Il est également possible d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité des véhicules automobiles sur le site <http://www.safercar.gov>.

Au Canada

S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec Honda Canada, Inc., en plus d'informer Transports Canada.

Transports Canada peut ouvrir une enquête s'il reçoit des plaintes similaires. S'il constate la présence d'un défaut de sécurité sur un groupe de véhicules, il peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. Transports Canada ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou Honda Canada, Inc.

Pour communiquer avec la Division des enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules de Transports Canada, composer le 1-800-333-0510. Pour de plus amples renseignements sur la façon de signaler des défauts de sécurité ou concernant la sécurité des véhicules automobiles, aller au <http://www.tc.gc.ca/roadsafety>.

TABLEAU DE BORD

Apprendre à connaître les témoins, les indicateurs et les affichages entourant la conduite du véhicule.



Des témoins apparaissent brièvement lors de chaque démarrage du système d'alimentation, puis ils s'éteignent. Les témoins de couleur rouge et ambre sont les plus critiques. Les témoins de couleur bleu ou vert servent à fournir des renseignements généraux.

Témoins d'anomalie

Il s'agit des témoins les plus importants. Si ces témoins s'allument et restent allumés pendant la conduite ou à tout autre moment, il se peut qu'il y ait un problème. Consulter le concessionnaire au besoin.

BRAKE Système de freinage

É.-U.



Canada

- Le niveau du liquide de frein est bas.
- Le système de freinage présente un problème.

Appuyer légèrement sur la pédale de frein pour vérifier la pression de la pédale. Si elle est normale, vérifier le niveau du liquide de frein au moment du freinage. Si elle est anormale, agir immédiatement. Au besoin, passer à un rapport inférieur pour ralentir le véhicule en utilisant le freinage du moteur. Faire immédiatement réparer le véhicule.



Pression d'huile basse

La pression d'huile moteur est basse. S'arrêter dans un endroit sécuritaire. Ouvrir le capot. Vérifier le niveau d'huile, et ajouter de l'huile au besoin (consulter la page 130). Si le témoin ne s'éteint pas, faire réparer immédiatement le véhicule.



Système de charge

La batterie ne charge pas. Éteindre tous les dispositifs électriques sans éteindre le véhicule afin d'empêcher la batterie de se décharger davantage. Faire immédiatement réparer le véhicule.



Système de retenue supplémentaire (SRS)

Une anomalie est présente dans un des systèmes de coussins gonflables ou des tendeurs de ceinture de sécurité. Faire immédiatement réparer le véhicule.



Système d'entrée intelligente

Une anomalie est présente dans le système d'entrée intelligente.

**Témoin d'anomalie du moteur** (témoin de vérification moteur)

- Le système de recyclage des vapeurs de carburant présente peut-être un problème ou le bouchon du réservoir de carburant est desserré ou manquant.
- (Clignote) Un raté d'allumage est détecté au niveau des cylindres du moteur. S'arrêter dans un endroit sécuritaire et attendre que le moteur se refroidisse.

**Système de freinage antiblocage (ABS)**

Une anomalie est présente dans le système de freinage antiblocage. Le système est encore capable de freiner normalement, mais sans la fonction d'antiblocage.

**Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)**

(Clignote pendant une minute, puis reste allumé.) Une anomalie est présente dans le système de surveillance de la pression des pneus.

**Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})**

Une anomalie est présente dans le système, la température est trop élevée ou la caméra est bloquée.

**Assistance à la stabilité du véhicule (VSA)**

Une anomalie est présente dans le système VSA.

**Système de freinage**

Une anomalie est présente dans le système de freinage hybride.

**Système de direction électrique assistée (EPS)**

Une anomalie est présente dans le système EPS.

**Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)**

Une anomalie est présente dans le système, la température est trop élevée, ou le capteur radar est bloqué.

**Système d'aide au respect des voies (LKAS)**

Une anomalie est présente dans le système, la caméra est bloquée ou le système l'a annulée automatiquement.

**Atténuation de sortie de route (RDM)**

Une anomalie est présente dans le système.

Témoins d'avertissement

Ces témoins peuvent obliger le conducteur à réagir.

**Frein de stationnement**

Le niveau du liquide de frein est bas, le frein de stationnement est engagé ou le système de freinage a un problème.

**Rappel de ceinture de sécurité**

S'assurer que les ceintures de sécurité du conducteur et de tous les passagers sont bouclées. Le témoin clignote et fait entendre un signal sonore continu si le conducteur ou le passager avant n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité au moment de débiter la conduite. Consulter un concessionnaire si le témoin reste allumé après avoir bouclé les ceintures de sécurité.

**Portière ouverte**

Une portière n'est pas fermée. Un signal sonore se fait entendre si une des portières est ouverte pendant la conduite.

**Niveau de carburant bas**

Faire le plein dès que possible. Si le témoin clignote, cela signifie que l'indicateur de niveau de carburant présente un problème. Consulter votre concessionnaire.

**Pression des pneus basse**

S'arrêter dans un endroit sécuritaire, vérifier la pression des pneus et gonfler les pneus au besoin. Le témoin apparaît également si votre véhicule est équipé du pneu de secours compact. Faire réparer ou remplacer le pneu régulier dès que possible.

**Niveau de liquide de lave-glace** (modèles canadiens)

Le liquide de lave-glace est bas. Remplir le réservoir du liquide de lave-glace (consulter la page 134).

**Message du système**

Un message apparaît également sur l'affichage multifonctions lorsqu'un témoin d'état ou d'anomalie s'allume. Vérifier l'affichage pour obtenir plus de renseignements.

**Antidémarrage**

Le véhicule ne reconnaît pas la clé ou la télécommande. Si le témoin clignote, il est possible que le système d'alimentation ne puisse pas démarrer. Éteindre le véhicule pour ensuite le remettre en marche. Si le témoin continue de clignoter, il est possible que le système présente un problème. Consulter votre concessionnaire.

**READY (prêt)**

Le véhicule est prêt pour la conduite.

**POWER SYSTEM (système électrique)**

La batterie haute tension est trop chaude ou le système électrique du véhicule a un problème.

**EV (mode électrique)**

Le véhicule est en mouvement en utilisant uniquement l'alimentation électrique.

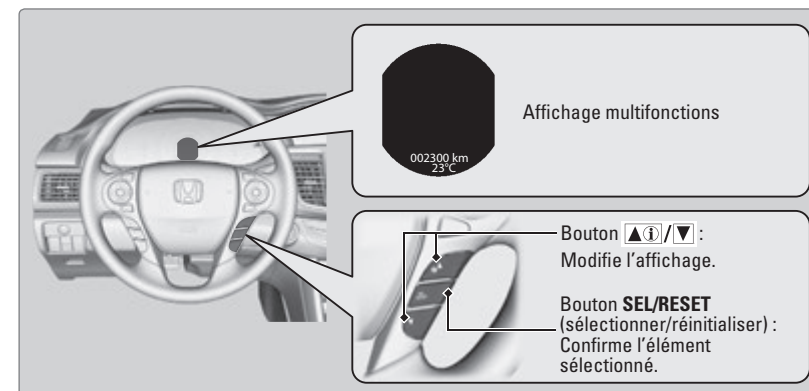
Témoins d'activation/de désactivation

Ces témoins rappellent au conducteur qu'un système est activé ou désactivé.

	VSA OFF (désactivé)		Mode ECON (système d'assistance à la conduite écologique) activé
	Système VSA engagé (clignote)		Mode SPORT activé
	CMBS désactivé		Mode EV (électrique) activé
	Clignotants/feux de détresse allumés		
	Feux de route allumés		
	Feux extérieurs allumés		
	Système de feux de route automatiques activé*		

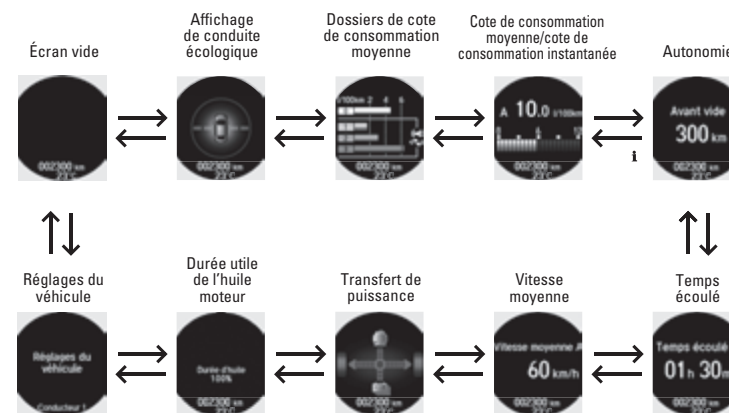
Affichage multifonctions (MID)

Se compose de plusieurs affichages offrant de l'information utile.



Affichages principaux

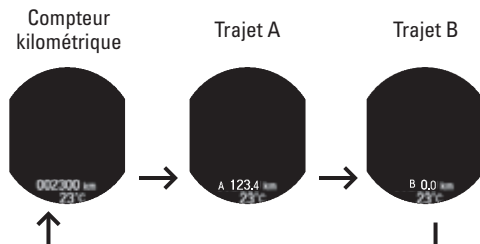
Appuyer sur le bouton d'information (▲/▼) pour alterner entre les affichages montrés ci-dessous.



* si équipé

Sous-affichages

Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour alterner entre les affichages montrés ci-dessous.



Réglages du véhicule

Utiliser l'affichage multifonctions pour personnaliser certaines caractéristiques du véhicule. Le mode d'alimentation doit être activé et le véhicule doit être complètement immobile. Il est également possible d'utiliser le bouton SETTINGS (réglages)* (consulter la page 49).

Un exemple de la façon de modifier le réglage de réinitialisation du trajet A se trouve ci-dessous. Utiliser les boutons d'information (▲/▼) et SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour effectuer et confirmer les sélections.

1. Défiler jusqu'au menu Réglages du véhicule et le sélectionner.



2. Défiler jusqu'au menu Réglage indicateurs et le sélectionner.



3. Défiler jusqu'au menu Moment de la réinitialisation Trajet A et le sélectionner.



4. Défiler les options et sélectionner celle de votre choix.

5. Défiler jusqu'à l'option Quitter, puis la sélectionner pour quitter les menus.



COMMANDES DU VÉHICULE

Apprendre à connaître les différentes commandes nécessaires à l'utilisation et à la conduite du véhicule.

Utilisation de la télécommande

Verrouillage ou déverrouillage des portières et du coffre.

Bouton de déverrouillage :
Appuyer une fois pour déverrouiller la portière du conducteur. Appuyer de nouveau pour déverrouiller toutes les portières.

Bouton du système d'alimentation* : Maintenir enfoncé pour démarrer le système d'alimentation à distance (consulter la page 99).

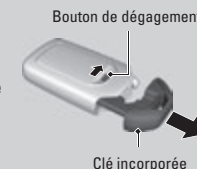
Bouton de verrouillage : Appuyer pour verrouiller les portières. Appuyer de nouveau pour la vérification sonore.

Bouton du coffre : Maintenir enfoncé pour déverrouiller et ouvrir le coffre.

Bouton d'urgence : Appuyer pour activer l'alarme pendant 30 secondes. Appuyer de nouveau pour la désactiver.



Clé incorporée : Faire glisser le bouton de dégagement situé à l'arrière de l'émetteur pour retirer la clé incorporée.



AVIS

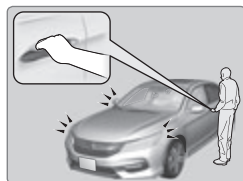
Ouvrir le toit ouvrant par temps de gel ou lorsqu'il est recouvert de neige ou de glace risque d'endommager son panneau ou son moteur.

Système d'entrée intelligente

Lorsqu'on transporte la télécommande (par exemple, dans une poche ou un sac à main) et qu'elle se trouve à l'extérieur du véhicule et à portée du système (une distance d'environ 80 cm ou 32 po), il est possible de verrouiller ou de déverrouiller les portières et le coffre sans toucher la télécommande.

■ Verrouillage/déverrouillage des portières

Pour déverrouiller : Saisir la poignée de portière du conducteur alors que le véhicule est éteint pour la déverrouiller. Saisir la poignée de portière du passager avant afin de déverrouiller toutes les portières.



Pour verrouiller : Appuyer sur le bouton de verrouillage de portière situé sur la poignée de portière avant lorsque le véhicule est éteint. Si la télécommande se trouve à l'intérieur du véhicule, les portières ne pourront pas se verrouiller.



■ Déverrouiller le coffre

Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre pour déverrouiller et ouvrir le coffre.



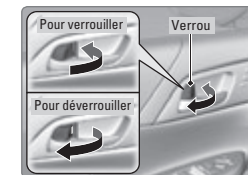
Fonctionnement des portières

Les portières peuvent être verrouillées ou déverrouillées de plusieurs façons.

■ Utilisation du verrou

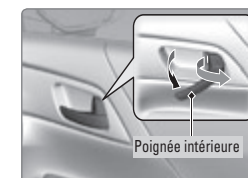
Pour déverrouiller : Tirer le verrou vers l'arrière. Lorsque la portière du conducteur est déverrouillée à l'aide de son verrou, cette même portière est la seule à se déverrouiller.

Pour verrouiller : Pousser le verrou vers l'avant. Lorsqu'on verrouille la portière à l'aide du verrou de la portière du conducteur, toutes les autres portières se verrouillent en même temps.



■ Utilisation de la poignée intérieure de la portière avant

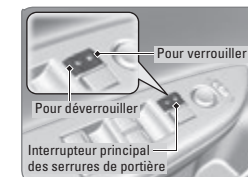
Lorsqu'on tire la poignée intérieure de l'une des portières avant, la portière se déverrouille et s'ouvre. Le fait de tirer la poignée intérieure de la portière du conducteur permet de déverrouiller toutes les autres portières.



■ Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière

Pour déverrouiller : Appuyer sur le côté de déverrouillage de l'interrupteur pour déverrouiller toutes les portières.

Pour verrouiller : Appuyer sur le côté de verrouillage de l'interrupteur pour verrouiller toutes les portières.

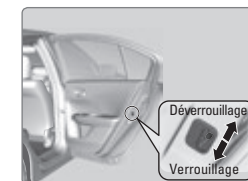


■ Verrous de portière pour la sécurité des enfants

Les verrous de portière pour la sécurité des enfants empêchent les portières arrière de s'ouvrir de l'intérieur, peu importe la position du verrou de la portière.

Glisser la détente de la portière arrière à la position de verrouillage et fermer la portière.

Ouvrir la portière à l'aide de la poignée de portière extérieure.



■ Utilisation du mécanisme d'ouverture du coffre

Tirer sur la commande d'ouverture du coffre, située près de la partie inférieure du siège conducteur, pour déverrouiller et ouvrir le coffre.



Fonctionnement des glaces à commande électrique

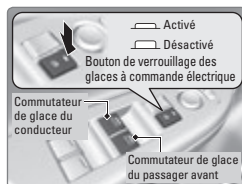
Lorsque le véhicule est en marche, les glaces à commande électrique peuvent être ouvertes ou fermées à l'aide des commutateurs sur les portières. Les commutateurs du côté conducteur peuvent être utilisés pour ouvrir et fermer toutes les glaces.

Fonctionnement automatique

Pour ouvrir : Pousser sur le commutateur fermement vers le bas.

Pour fermer : Tirer fermement le commutateur vers le haut.

La glace s'ouvre ou se ferme complètement. Pour arrêter la glace en tout temps, tirer ou pousser de nouveau brièvement sur le commutateur.



Fonctionnement manuel

Pour ouvrir : Appuyer légèrement sur le commutateur vers le bas.

Pour fermer : Soulever légèrement le commutateur.

Relâcher l'interrupteur lorsque la glace atteint la position désirée.

Verrouillage des glaces à commande électrique

Appuyer sur le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique de façon à ne pouvoir actionner que la glace du conducteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Lever une glace à commande électrique sur les mains ou les doigts d'une personne risque de lui causer des blessures graves.

S'assurer que les passagers sont éloignés des glaces avant de les fermer.

Fonctionnement du toit ouvrant électrique*

Il est possible d'ouvrir et de fermer le toit ouvrant alors que le véhicule est en marche en utilisant le commutateur situé au plafond.

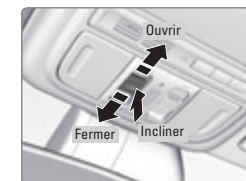
Fonctionnement automatique

Pour ouvrir : Pousser fermement le commutateur vers l'arrière jusqu'au deuxième cran et le relâcher ensuite.

Pour fermer : Pousser fermement le commutateur vers l'avant jusqu'au deuxième cran et le relâcher ensuite.

Le toit ouvrant s'ouvre ou se ferme complètement.

Appuyer brièvement sur le commutateur pour interrompre le toit ouvrant en tout temps.



Fonctionnement manuel

Pour ouvrir : Appuyer et garder enfoncé le commutateur vers l'arrière jusqu'au premier cran pour atteindre la position désirée.

Pour fermer : Appuyer et garder enfoncé le commutateur vers l'avant jusqu'au premier cran pour atteindre la position désirée.

Inclinaison du toit ouvrant

Pour incliner : Appuyer au centre du commutateur.

Pour fermer : Pousser fermement le commutateur vers l'avant, puis le relâcher.

⚠ AVERTISSEMENT

Fermer le toit ouvrant sur les mains ou les doigts de quelqu'un risque de lui causer des blessures graves.

S'assurer que les passagers sont éloignés du toit ouvrant avant de le fermer.

AVIS

Ouvrir le toit ouvrant par temps de gel ou lorsqu'il est recouvert de neige ou de glace risque d'endommager son panneau ou son moteur.

* si équipé

Éclairage intérieur et feux extérieurs

Activer l'éclairage intérieur et les feux extérieurs alors que le véhicule est arrêté ou en marche.

■ Commande de luminosité

Ajuster le degré de luminosité du tableau de bord lorsque le véhicule est en marche.

Pour augmenter l'intensité : Tourner le bouton vers la droite.

Pour diminuer l'intensité : Tourner le bouton vers la gauche.

Un signal sonore se fait entendre lorsqu'on atteint le niveau de luminosité minimal ou maximal.



■ Éclairage intérieur

Modifier les réglages de l'éclairage intérieur au moyen du commutateur sur le plafond.

Position ON (allumé) (à l'arrière) : L'éclairage intérieur demeure allumé.

Position d'activation par les portières : L'éclairage intérieur s'allume lorsqu'au moins une portière est ouverte, si la portière du conducteur est déverrouillée ou si le véhicule est éteint.

Position OFF (éteint) : L'éclairage intérieur demeure éteint.

Lampes de lecture : Appuyer sur les lampes de lecture pour les allumer ou les éteindre.



■ Feux extérieurs

Turner les commutateurs sur le levier de phares afin de commander les feux extérieurs.

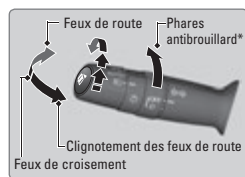
OFF (éteint) : Tous les feux extérieurs sont éteints.

☞☞ : Allumer les feux extérieurs, à l'exception des phares.

AUTO : Actionner la fonction d'éclairage automatique. Les phares s'allument ou s'éteignent selon la luminosité ambiante lorsque le véhicule est en marche. Les phares s'allument automatiquement lorsque les essuie-glaces sont en marche depuis un certain temps.*

☞☞ : Allumer tous les feux extérieurs, y compris les phares.

☞☞ : Allumer ou éteindre les phares antibrouillard*.



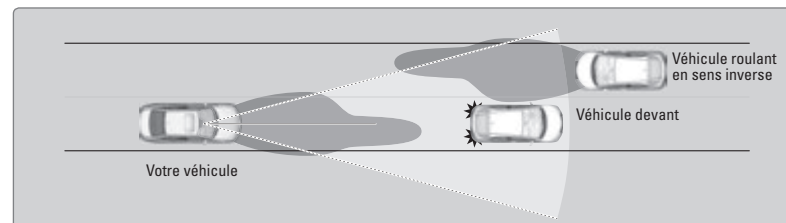
* si équipé

Système de feux de route automatiques*

Fait passer automatiquement les feux de croisement aux feux de route, au besoin.

■ Comment cela fonctionne

Lors d'une conduite de nuit à plus de 40 km/h, si le levier de phare est à la position feux de croisement et que le commutateur est basculé sur AUTO, le système alterne entre les feux de croisement et les feux de route selon les conditions environnantes.

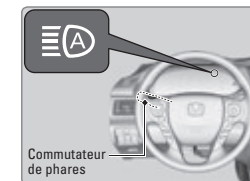


Si un véhicule est détecté devant, les phares restent à la position des feux de croisement. Si le système ne détecte aucun véhicule devant, les phares passent à la position des feux de route.

Certaines conditions, tel que les conditions climatiques et la luminosité des feux des autres véhicules, peuvent avoir une incidence sur le fonctionnement du système.

■ Activer ou désactiver le système

S'assurer que le levier de phare est à la position des feux de croisement et que le commutateur est basculé à la position AUTO. Le témoin du système de feux de route automatiques apparaît lorsque le système est activé.



Le système est temporairement annulé lorsque l'on conduit à une vitesse inférieure à 24 km/h, que la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h ou que les essuie-glaces de pare-brise fonctionnent à haute vitesse pendant plus de quelques secondes.

Pour désactiver le système : Lorsque le véhicule est en marche et stationné, tirer le levier du phare vers soi et le maintenir pendant 40 secondes. Le témoin des feux de route automatiques clignote deux fois.

Pour réactiver le système : Tirer le levier du phare vers soi et le maintenir pendant 30 secondes. Le témoin des feux de route automatiques clignote une fois.

Pour annuler temporairement l'opération, procéder d'une des manières suivantes :

- Faire clignoter les feux de route en tirant le levier vers soi. Faire clignoter les feux de route de nouveau pour reprendre le mode de feux de route automatiques.
- Activer les feux de route en déplaçant le levier à la position des feux de route. Remettre le levier à la position des feux de croisement pour reprendre le mode de feux de route automatiques.

* si équipé

■ Utilisation du système de feux de route automatiques

Si la synchronisation des changements de feux gêne la conduite, modifier les faisceaux des phares manuellement.

Si le message défectueux  apparaît : stationner le véhicule dans un lieu sûr. Essuyer les débris qui bloquent le pare-brise, puis recommencer à conduire. Si le message reste affiché même après qu'on ait conduit pendant un certain temps et que le pare-brise est propre, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

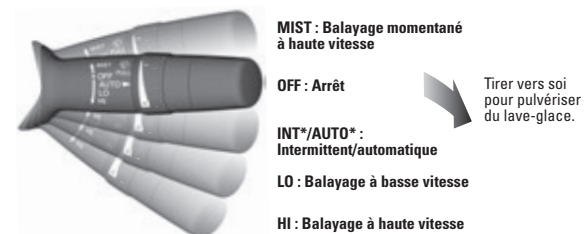
Pour que le système de feux de route automatiques fonctionne correctement :

- Ne pas déposer d'objet qui fait réfléchir la lumière sur le tableau de bord.
- Garder le pare-brise propre autour de la caméra.
- Lors du nettoyage du pare-brise, veiller à ne pas appliquer le nettoyant pour pare-brise sur l'objectif de la caméra.
- Ne pas fixer d'objet, d'autocollant ou de pellicule dans la zone entourant la caméra.
- Ne pas toucher à la lentille de la caméra.
- Si la caméra reçoit un choc fort, ou qu'une réparation de la zone près de la caméra est nécessaire, consulter un concessionnaire.

Fonctionnement des essuie-glaces

Les essuie-glaces de pare-brise et les lave-glaces peuvent être utilisés lorsque le véhicule est en marche.

Élever ou abaisser le levier des essuie-glaces à la position désirée.



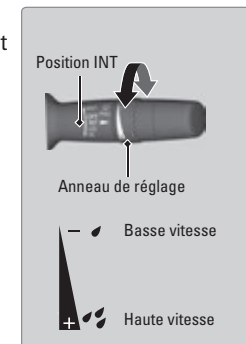
■ Intégration des phares et des essuie-glaces*

Lorsque les phares se trouvent à la position AUTO, ils s'allument automatiquement si les essuie-glaces avant sont mis en marche à plusieurs reprises au cours d'un intervalle donné. Les phares s'éteignent peu de temps après l'arrêt des essuie-glaces ou si l'éclairage ambiant est suffisant.

■ Essuie-glaces à intermittence (INT)*

Lorsqu'on place le levier à la position INT (intermittent), les essuie-glaces fonctionnent en fonction de l'ajustement du délai.

Tourner l'anneau de réglage pour modifier le délai de balayage des essuie-glaces.



* si équipé

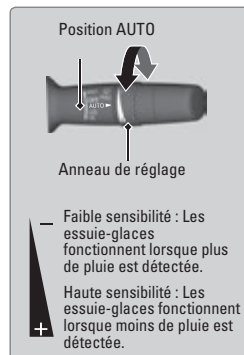
■ Essuie-glaces automatiques*

Lorsqu'on place le levier à la position AUTO pendant qu'il pleut, les essuie-glaces fonctionnent selon la quantité de pluie détectée.

Mettre le levier en position AUTO seulement lors de la conduite par temps pluvieux.

Tourner l'anneau de réglage pour modifier la sensibilité du capteur de précipitation.

Remettre le levier à la position OFF (arrêt) lorsque la pluie cesse.



AVIS

Toujours s'assurer que le levier d'essuie-glace est en position OFF (arrêt) avant d'entrer dans un lave-auto pour éviter de graves dommages au système d'essuie-glace de pare-brise.

AVIS

Ne pas faire fonctionner les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec. Le pare-brise s'égratignera, ou les balais en caoutchouc seront endommagés.

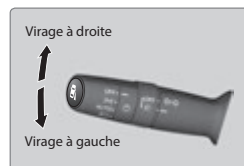
Par temps froid, les balais peuvent geler contre le pare-brise et se figer. Faire fonctionner les essuie-glaces dans cette condition peut les endommager. Utiliser le dégivreur pour réchauffer le pare-brise ou enlever manuellement la glace et la neige du pare-brise avant d'actionner les essuie-glaces.

Clignotant momentané

Utiliser cette méthode rapide et pratique pour signaler un changement de voie.

Déplacer doucement la manette de clignotant vers le haut ou vers le bas pour que le feu clignote trois fois.

Pour un clignotement continu, déplacer la manette vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



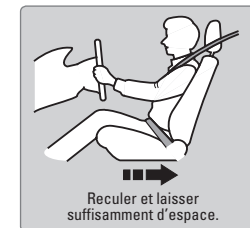
* si équipé

Réglage des sièges

Procéder aux réglages des sièges avant la conduite pour assurer un confort et une sécurité optimaux.

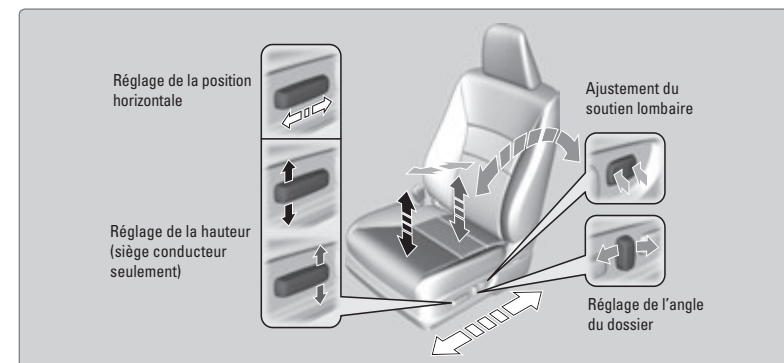
■ Réglage des sièges avant

Régler le siège conducteur le plus loin possible, tout en s'assurant de conserver la maîtrise absolue du véhicule. Il faut pouvoir s'asseoir bien droit, bien au fond du siège et pouvoir appuyer adéquatement sur les pédales sans avoir à se pencher, et tenir le volant de direction confortablement. Le siège passager devrait être réglé de manière à ce qu'il soit le plus reculé possible par rapport au coussin gonflable avant dans le tableau de bord.



Les Transports Canada et la National Highway Traffic Safety Administration recommandent au conducteur de laisser un espace d'au moins 25 cm (10 po) entre le centre du volant de direction et la poitrine.

■ Siège conducteur



⚠ AVERTISSEMENT

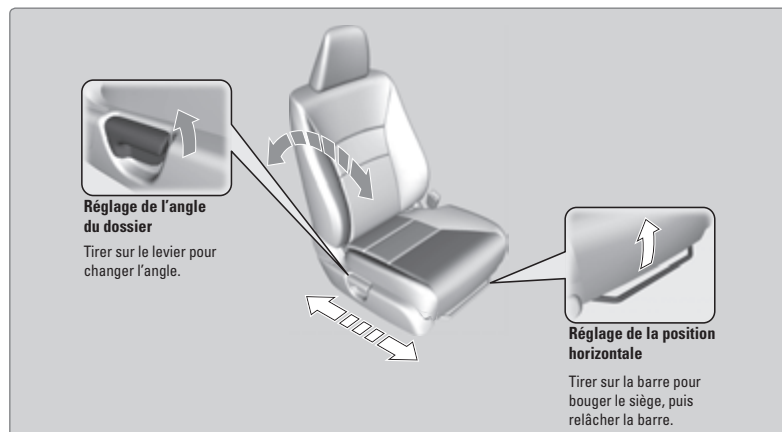
En cas de collision, un occupant risque des blessures graves ou la mort si le dossier du siège est trop incliné.

Le dossier doit être redressé à la verticale et l'occupant doit être bien calé au fond du siège.

⚠ AVERTISSEMENT

S'asseoir trop près d'un coussin gonflable avant peut causer des blessures graves ou la mort si les coussins gonflables avant devaient se déployer.

Toujours s'asseoir le plus loin possible des coussins gonflables avant, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule.

■ **Siège passager avant**⚠ **AVERTISSEMENT**

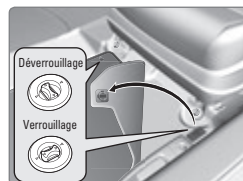
Un occupant mal assis ou hors de position peut subir des blessures graves ou être tué lors d'une collision.

Toujours s'asseoir bien droit et se caler dans le siège avec les pieds au sol.

■ **Protège-tapis**

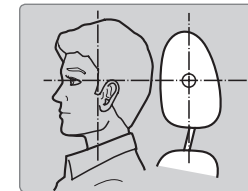
Placer les protège-tapis avant correctement pour ensuite les fixer. S'ils ne sont pas bien placés, les protège-tapis peuvent nuire aux fonctions du siège passager avant.

Ne pas ajouter de protège-tapis additionnels par-dessus les tapis de plancher ancrés.

■ **Réglage des appuie-tête**

Le véhicule est équipé d'appuie-tête pour toutes les places assises. Les appuie-tête sont très efficaces pour protéger contre le coup de fouet cervical et les autres blessures typiques aux collisions avec choc arrière.

Le milieu de la tête de l'occupant doit être appuyé au centre de l'appuie-tête. Le haut des oreilles de l'occupant doit être au niveau du centre de la hauteur de l'appuie-tête.

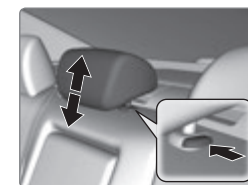
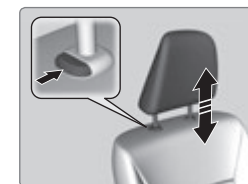


Pour lever l'appuie-tête : Le tirer vers le haut.

Pour baisser l'appuie-tête : Pousser vers le bas en appuyant sur le bouton de dégagement.

Pour retirer l'appuie-tête : Tirer l'appuie-tête vers le haut aussi loin qu'il peut aller. Ensuite, pousser le bouton de dégagement et enlever l'appuie-tête en tirant vers le haut.

Pour réinstaller l'appuie-tête : Remettre les tiges en place, puis régler l'appuie-tête à une hauteur appropriée tout en appuyant sur le bouton de dégagement. Tirer l'appuie-tête vers le haut pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.



Pour que le système des appuie-tête fonctionne correctement :

- Ne rien suspendre des appuie-tête, ni de leurs tiges.
- Ne rien placer entre un occupant et le dossier.
- Installer chaque appuie-tête à son endroit désigné.

⚠ **AVERTISSEMENT**

Un appuie-tête mal ajusté est moins efficace et augmente la possibilité de blessure grave lors d'une collision.

S'assurer que les appuie-tête sont en place et bien ajustés avant de prendre la route.

⚠ **AVERTISSEMENT**

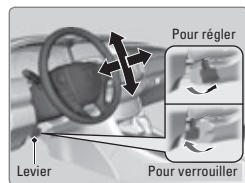
Le fait de ne pas remettre les appuie-tête en place, ou de ne pas les remettre correctement en place, pourrait se traduire par des blessures graves en cas de collision.

Toujours remettre les appuie-tête en place avant de prendre la route.

Réglage du volant de direction

La hauteur et la distance du volant de direction peuvent être réglées par rapport au corps du conducteur afin de pouvoir tenir confortablement le volant de direction dans une posture de conduite appropriée.

1. Tirer le levier de réglage du volant de direction.
2. Déplacer le volant de direction vers le haut ou vers le bas, et vers l'avant ou l'arrière.
3. Abaisser le levier de réglage du volant de direction pour verrouiller le volant de direction en place.



AVERTISSEMENT

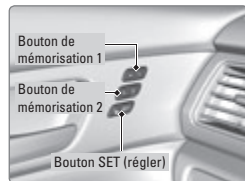
Ne pas régler la position du volant de direction en cours de route, car on risquerait de perdre le contrôle du véhicule et d'être blessé gravement lors d'une collision.

Régler la position du volant de direction seulement lorsque le véhicule est immobilisé.

Système de mémorisation de la position de conduite*

Deux positions du siège conducteur peuvent être mémorisées à l'aide des boutons sur la portière du conducteur lorsque le véhicule est en marche.

1. Régler le siège selon ses préférences.
2. Appuyer sur le bouton SET (régler).
3. Maintenir enfoncé le bouton de mémorisation 1 ou 2. Deux signaux sonores se font entendre quand la mémoire est réglée.
4. Appuyer sur un des boutons de mémorisation pour sélectionner les positions mémorisées précédemment.



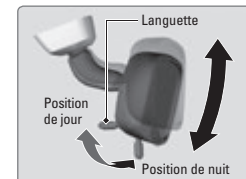
Lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte avec la télécommande, le siège se règle automatiquement à l'une des deux positions programmées.

Réglage des rétroviseurs

Régler l'angle des rétroviseurs pour assurer une visibilité optimale alors qu'on est assis à la bonne position de conduite.

■ Rétroviseur intérieur avec positions de jour et de nuit*

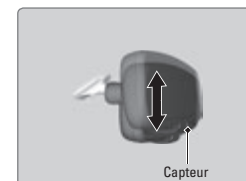
Ajuster manuellement la position pour réduire l'éblouissement des phares des véhicules qui roulent derrière. Choisir la position de jour ou de nuit en déplaçant la languette au bas du rétroviseur.



■ Rétroviseur intérieur à gradation automatique*

En situation de conduite de nuit, le rétroviseur à gradation automatique réduit l'éblouissement des phares des véhicules suivant derrière.

La fonction s'annule lorsqu'on place le levier de vitesses à la position R (marche arrière).



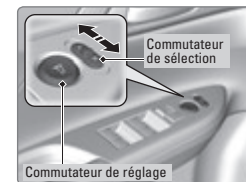
■ Rétroviseurs extérieurs électriques

Régler les rétroviseurs extérieurs électriques lorsque le véhicule est en marche.

Commutateur de sélection L/R (gauche/droite) :

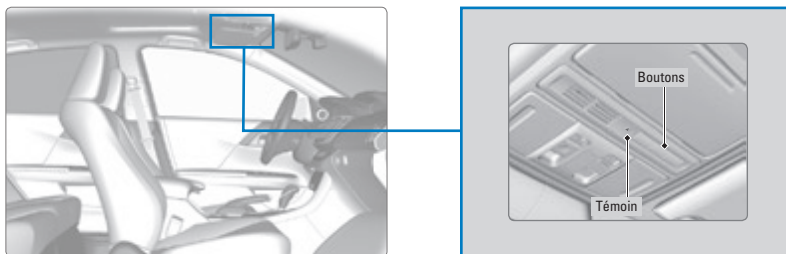
Sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Une fois le rétroviseur réglé, replacer l'interrupteur à la position centrale.

Commutateur de réglage du positionnement des rétroviseurs : Appuyer sur le commutateur à gauche ou à droite, vers le haut ou vers le bas pour faire bouger le rétroviseur.



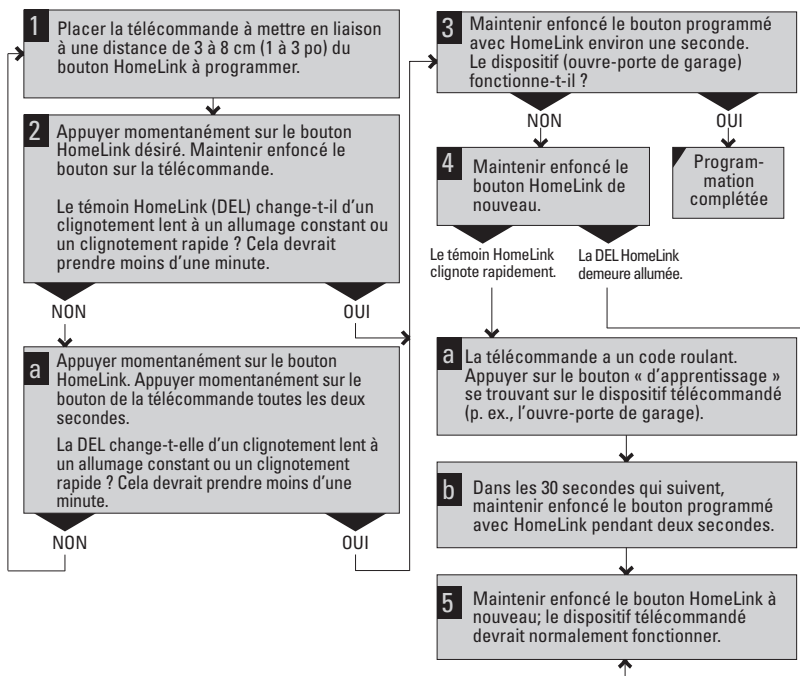
Récepteur-émetteur universel* HomeLink^{MD}

Programmer le véhicule de façon à pouvoir actionner jusqu'à trois dispositifs télécommandés autour de la maison, comme les portes de garage, le système d'éclairage ou le système d'alarme domiciliaire, en utilisant les boutons au plafond.



■ Programmation d'un bouton

Stationner près du système qu'on désire programmer et suivre les instructions énoncées dans le tableau de processus ci-dessous.

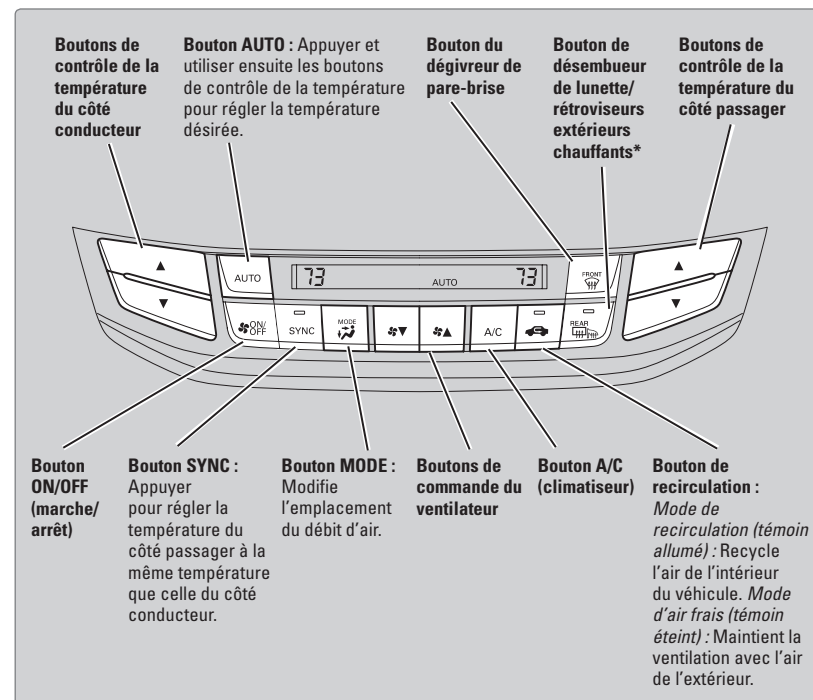


Pour reprogrammer un bouton ou effacer des codes, consulter le manuel du conducteur sur le CD d'information du conducteur ou visiter le site Web www.myhonda.ca (Canada) ou owners.honda.com (É.-U.). Pour obtenir de l'aide, consulter le site www.homelink.com ou composer le 1-800-355-3515.

* si équipé

Système de contrôle de la température

Le système de contrôle automatique de la température peut maintenir la température désirée dans l'habitacle en déterminant la combinaison adéquate d'air chauffé ou refroidi et de vitesse du ventilateur. Utiliser les boutons sur le tableau de bord afin de commander le système.



Chauffe-sièges*

Les sièges se réchauffent rapidement lorsque le véhicule est en marche.

Appuyer sur le commutateur de chauffe-siège pour le mettre à la position LO (bas) ou HI (haut). Le témoin du réglage sélectionné apparaît. Remettre le commutateur à la position centrale pour le désactiver. Le commutateur des chauffe-sièges avant se situe sur la console avant.



Le commutateur des chauffe-sièges arrière se situe sur la portière arrière. Le siège central arrière n'est pas chauffant.



⚠ AVERTISSEMENT

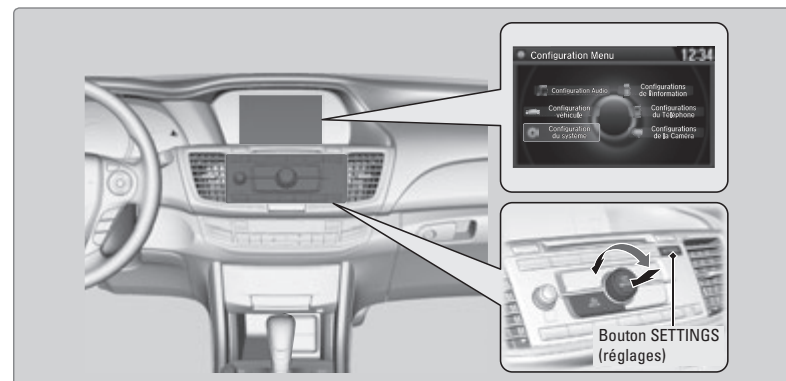
L'utilisation des chauffe-sièges peut entraîner des brûlures causées par la chaleur. Les personnes dont la capacité de ressentir la température est réduite (p. ex., les personnes diabétiques, souffrant d'une dégénérescence neurologique aux membres inférieurs ou de paralysie) ou qui ont la peau sensible ne doivent pas utiliser les chauffe-sièges.

Fonctions personnalisées

Utiliser le menu Réglages afin de personnaliser certaines fonctions lorsque le véhicule est arrêté.

■ Utilisation du bouton SETTINGS (réglages)*

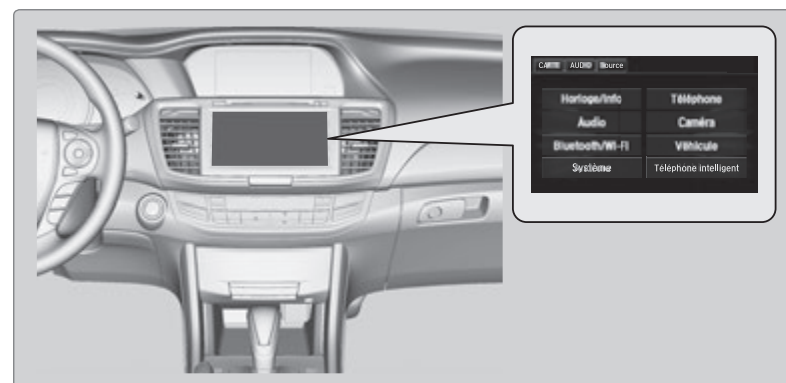
Utiliser le bouton sélecteur pour effectuer les sélections.



1. Appuyer sur le bouton SETTINGS (réglages).
2. Sélectionner une option et apporter ensuite les changements désirés.
3. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter les menus.

■ Utilisation de l'écran tactile*

Sélectionner des éléments à l'aide de l'écran tactile pour faire des sélections.



1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner une option et apporter ensuite les changements désirés.
3. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter les menus.

* si équipé

* si équipé

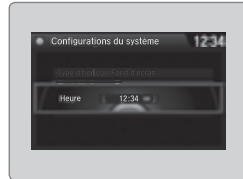
Réglage de l'horloge

Régler l'heure selon les étapes décrites pour le type de véhicule.

■ Utilisation du bouton SETTINGS (réglages)*

Utiliser le bouton sélecteur pour effectuer les sélections.

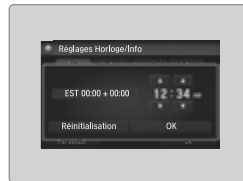
1. Appuyer sur le bouton SETTINGS (réglages).
2. Sélectionner Configurations du système.
3. Sélectionner Horloge.
4. Sélectionner Réglage de l'horloge.
5. Modifier les heures et les minutes.
6. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter les menus.



■ Utilisation de l'écran tactile*

Toucher les options pour les sélectionner.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Horloge/Info.
3. Sélectionner Horloge.
4. Sélectionner Réglage de l'horloge.
5. Régler les heures et les minutes.
6. Sélectionner OK une fois terminé.



Sur les véhicules avec système de navigation, l'heure se règle automatiquement grâce aux signaux GPS.

AUDIO ET CONNECTIVITÉ

Apprendre à utiliser la chaîne sonore du véhicule.

Fonctionnement de base de la chaîne sonore

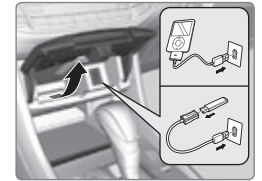
Connecter les appareils audio et utiliser les boutons et les affichages de la chaîne sonore.

■ Prise USB

1. Ouvrir le couvercle dans la console avant.
2. Connecter une mémoire flash USB ou un connecteur de câble pour iPod/iPhone^{MD} à la prise USB.

Sur les modèles avec écran tactile, connecter un iPhone compatible pour Apple CarPlay.

Une prise USB* supplémentaire se trouve dans la console centrale.

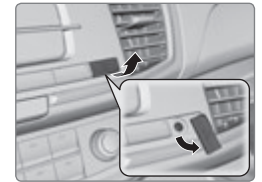


iPod et iPhone sont des marques de commerce d'Apple, Inc.

■ Prise auxiliaire*

Connecter les appareils audio standard à l'aide d'une mini fiche stéréo de 3,5 mm (1/8 po).

1. Ouvrir le couvercle AUX sur le panneau de la chaîne sonore.
2. Insérer la mini fiche de l'appareil audio dans la prise. La chaîne sonore passe alors au mode AUX. Utiliser les commandes de l'appareil pour contrôler la sortie audio.



Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

■ Prise électrique d'accessoire

Ouvrir le couvercle de la prise de la console avant pour utiliser le courant lorsque le véhicule est en marche.

Une prise électrique supplémentaire se trouve dans la console centrale.



AVIS

Ne pas insérer un élément d'allume-cigare de type automobile. Cela peut provoquer la surchauffe de la prise électrique.

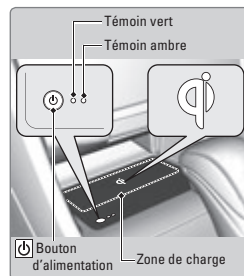
* si équipé

* si équipé

■ Chargeur sans fil*

Charger l'appareil compatible lorsque le véhicule est en marche.

1. Maintenir enfoncé le bouton d'alimentation. Un témoin vert apparaît lorsque le chargeur est en marche.
2. Placer le côté rechargeable du dispositif sur la surface de recharge. Le système commence à charger le dispositif lorsque le témoin ambre s'allume.
3. Le témoin vert apparaît lorsque la recharge est complétée. Sur certains appareils, le témoin ambre peut rester allumé même lorsque la recharge est complétée.



Remarques :

- Ce système consomme beaucoup d'énergie. Il est préférable de charger l'appareil lorsque le moteur est en marche.
- Si la lumière de l'indicateur clignote, il se peut qu'il y ait un obstacle entre l'appareil et la zone de charge, que l'appareil ait été déplacé ou que le chargeur ne fonctionne pas correctement.
- L'appareil pourrait ne pas recharger lorsqu'on est dans un endroit générant de fortes ondes électromagnétiques comme des stations-service.
- L'appareil et la zone de charge peuvent devenir chauds pendant le chargement. Cela est normal.

⚠ ATTENTION

Les objets métalliques placés entre le tapis de recharge et l'appareil à charger deviendront chauds et peuvent causer des brûlures.

- Toujours retirer tout objet étranger du tapis de recharge avant de charger un appareil.
- S'assurer qu'il n'y a pas de débris ou de poussière sur la surface avant le chargement.
- Ne pas renverser de liquide (p. ex., eau, boissons, etc.) sur le chargeur et l'appareil.
- Ne pas utiliser d'huile, de graisse, d'alcool, de benzine ou de diluant pour le nettoyage du tapis de recharge.
- Ne pas recouvrir le système avec des serviettes, des vêtements ou tout autre objet pendant la charge.
- Éviter de vaporiser des aérosols qui pourraient entrer en contact avec la surface du tapis de recharge.

AVIS

Ne pas placer d'appareils magnétiques, de cartes de crédit ni de montres dans la zone de charge pendant la recharge. Les données sur les cartes de crédit peuvent être perdues et les montres pourraient ne plus fonctionner.

* si équipé

■ Commandes sur le volant de direction

Certaines fonctions de la chaîne sonore peuvent être activées au moyen des commandes sur le volant de direction.



Bouton SOURCE : Parcourir les différents modes audio disponibles.

Boutons </> : Changer de programmation, de piste, d'albums ou de dossier.

Boutons +/- : Régler le volume de la chaîne sonore.

Bouton MENU* : Dans le cas des véhicules munis d'un écran tactile, appuyer sur le bouton pour afficher les options de la source audio courante. Utiliser les autres boutons pour parcourir les options.

FM/AM/radio SiriusXM^{MD}*

Appuyer sur ► ou ◀ pour atteindre la station suivante ou précédente.

Maintenir enfoncé ► ou ◀ pour choisir la prochaine station ayant un fort signal de réception ou la précédente.

CD/iPod^{MD}/USB/audio Bluetooth^{MD}

Appuyer sur ► ou ◀ pour atteindre la piste suivante ou précédente.

Maintenir enfoncé ► ou ◀ pour atteindre le dossier suivant ou précédent (CD/USB).

Pandora® (É.-U. seulement)

Appuyer sur ► pour passer à la chanson suivante.

Maintenir enfoncé ► ou ◀ pour atteindre la station suivante ou précédente.

■ Réglage du son

Régler divers paramètres sonores.

Utilisation du bouton **SETTINGS** (réglages)*

Utiliser le bouton sélecteur pour effectuer les sélections.

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Sélectionner Réglages de la chaîne sonore.
3. Sélectionner Son.
4. Sélectionner un mode sonore à modifier, puis le régler au moyen du bouton sélecteur.
5. Appuyer sur le bouton **BACK** (retour) pour quitter le menu.



Utilisation de l'écran tactile*

Toucher les éléments sur l'écran pour faire et entrer des sélections.

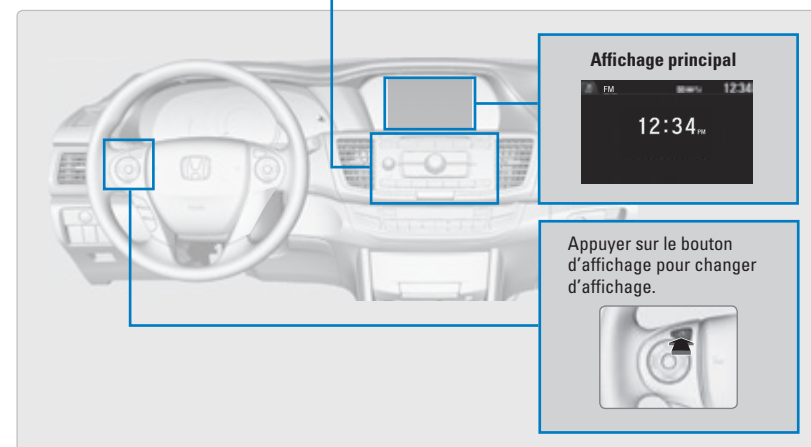
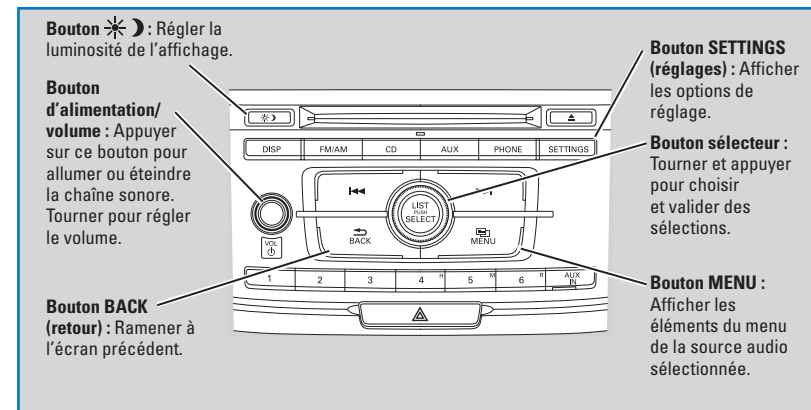
1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Audio.
2. Sélectionner Menu.
3. Sélectionner Son.
4. Sélectionner les onglets pour modifier le mode sonore et régler le paramètre.
5. Sélectionner OK une fois terminé.



Modèles avec un affichage

Fonctionnement du système audio à un affichage

Commander le fonctionnement de l'audio à l'aide des boutons du tableau de bord.

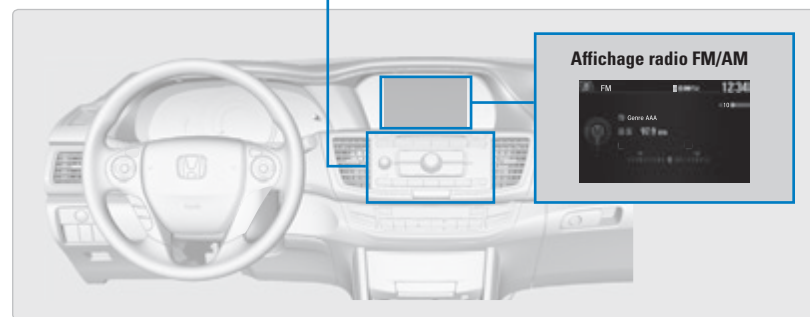
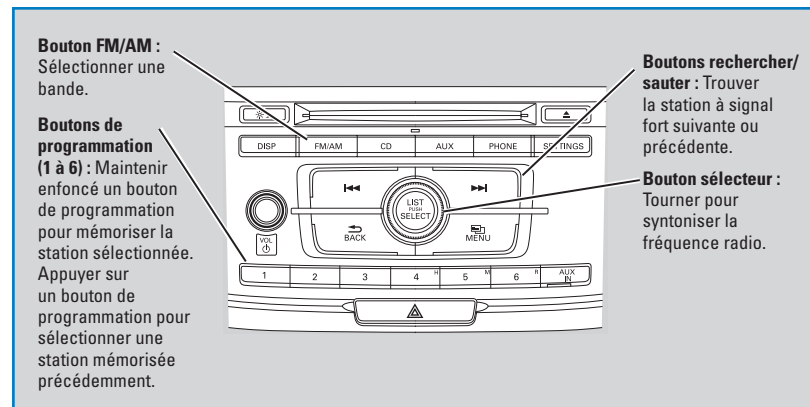


* si équipé

Modèles avec un affichage

Radio FM/AM

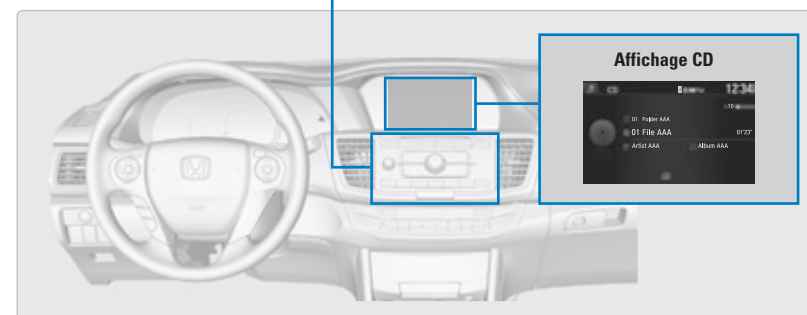
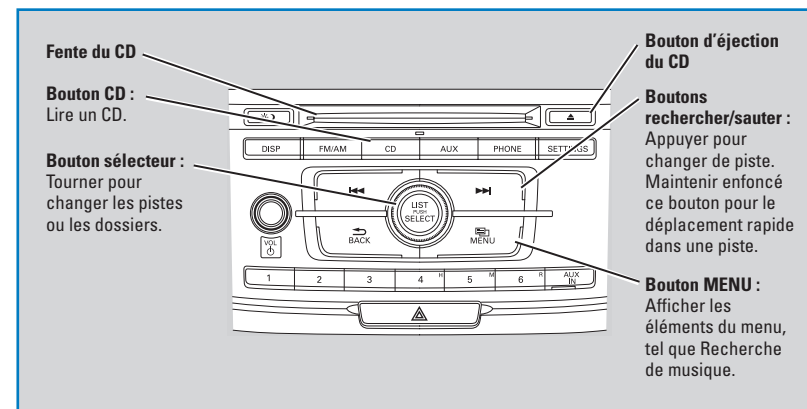
Jouer stations radio FM ou AM.



Modèles avec un affichage

Disque compact (CD)

La chaîne sonore est compatible avec les CD audio, les CD-R et les CD-RW en format MP3, WMA ou AAC.

**Recherche de musique**

Utiliser le bouton sélecteur pour rechercher les pistes enregistrées sur le CD.

1. À partir de l'écran audio, appuyer sur le bouton MENU.
2. Sélectionner Recherche de musique.
3. Sélectionner la piste ou le dossier à faire jouer.

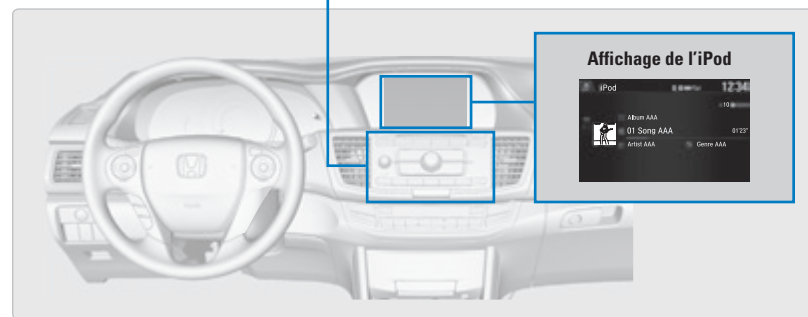
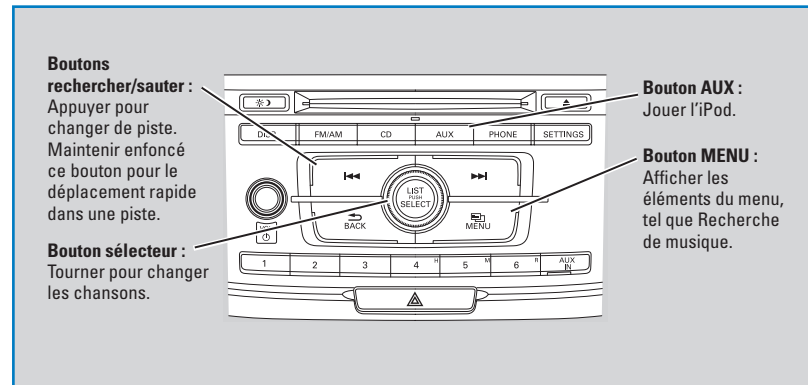
**AVIS**

Ne pas utiliser de CD munis d'étiquettes adhésives ou insérer un CD endommagé. Ces CD peuvent demeurer coincés ou endommager l'unité audio.

Modèles avec un affichage

iPod^{MD}

Écouter et utiliser un iPod à partir de la chaîne sonore du véhicule. Connecter l'appareil à la prise USB (consulter la page 51).

**Recherche de musique**

Utiliser le bouton sélecteur pour rechercher les pistes enregistrées sur l'iPod.

1. À partir de l'écran audio, appuyer sur le bouton MENU.
2. Sélectionner Recherche de musique.
3. Sélectionner une catégorie de recherche.
4. Sélectionner la piste à faire jouer.

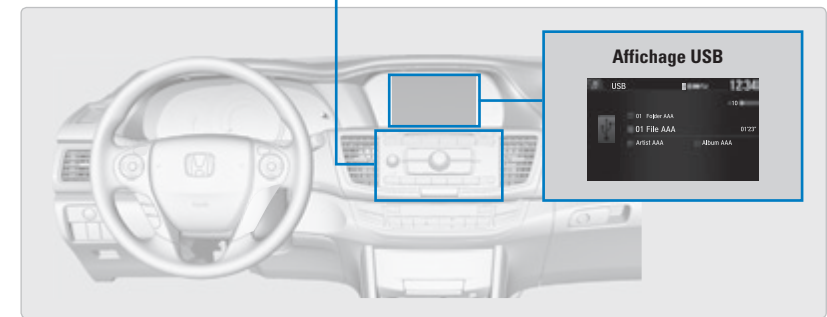
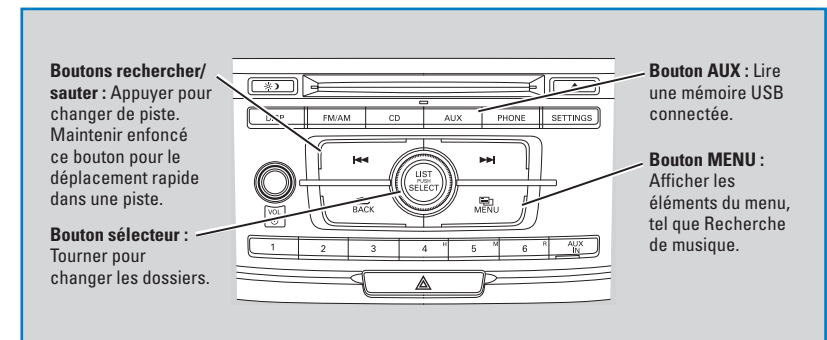


iPod est une marque de commerce d'Apple, Inc.

Modèles avec un affichage

Mémoire flash USB

Écouter et utiliser une mémoire flash USB à partir de la chaîne sonore du véhicule. Seuls les formats MP3, WMA ou AAC sont compatibles. Connecter l'appareil à la prise USB (consulter la page 51).

**Recherche de musique**

Utiliser le bouton sélecteur pour rechercher les pistes enregistrées sur la mémoire flash USB.

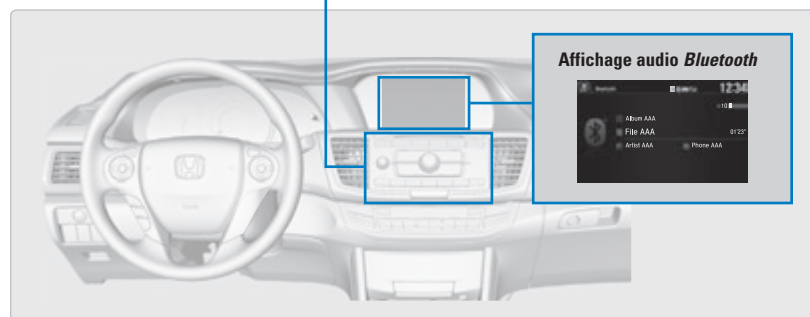
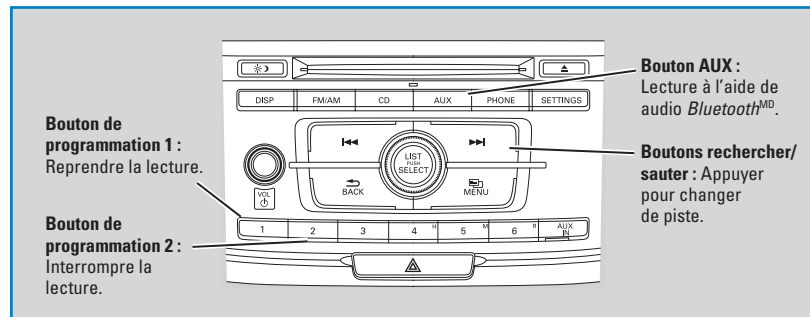
1. À partir de l'écran audio, appuyer sur le bouton MENU.
2. Sélectionner Recherche de musique.
3. Sélectionner un dossier.
4. Sélectionner la piste à faire jouer.



Modèles avec un affichage

Audio Bluetooth^{MD}

Permet de jouer des fichiers audio en mémoire ou en continu à partir d'un téléphone cellulaire compatible par l'entremise de la chaîne sonore du véhicule. Connecter le téléphone à *Bluetooth HandsFreeLink* (consulter la page 76). Visiter le site handsfreelink.ca (Canada) ou handsfreelink.com (É.-U.) pour vérifier la compatibilité du téléphone. Les frais de données standard s'appliquent.

**Remarques :**

- S'assurer que le volume du téléphone est réglé correctement.
- Il faudra peut-être régler d'autres paramètres sur le téléphone pour permettre la lecture.
- La fonction de reprise/pause et les télécommandes de la chaîne sonore du volant ne sont pas offertes sur tous les téléphones.

Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

Lancer la diffusion audio sur le téléphone uniquement lorsque cela ne présente aucun risque.

Modèles avec un affichage

Pandora[®]

Écouter et utiliser Pandora à partir de son téléphone grâce à la chaîne sonore du véhicule. Visiter le site handsfreelink.com pour vérifier la compatibilité du téléphone. Les frais de données standard s'appliquent.

Disponible aux É.-U. seulement.

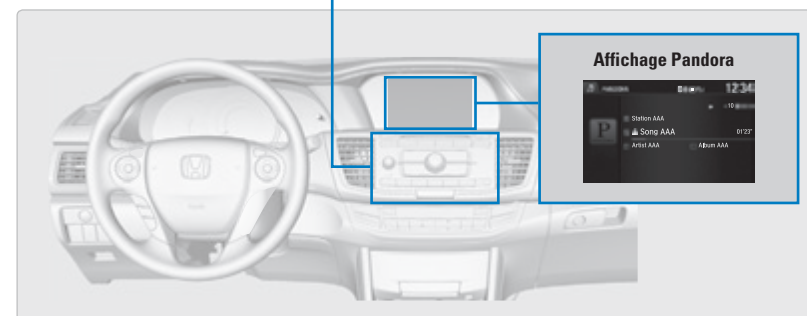
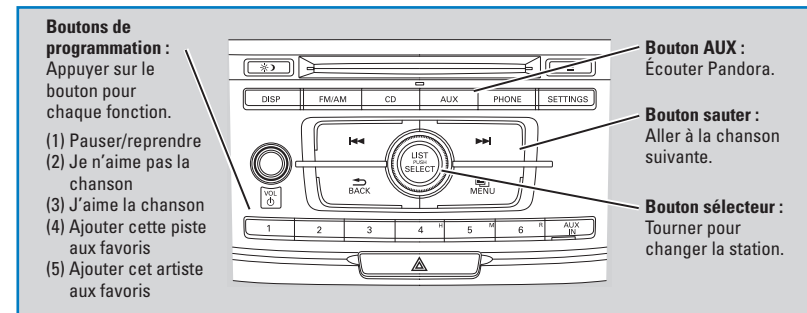
Connecter le téléphone uniquement lorsque le véhicule est arrêté.

Pour l'iPhone :

- Se connecter par l'intermédiaire de *Bluetooth HandsFreeLink* (consulter la page 76) ou de la prise USB (consulter la page 51).
- Une fenêtre contextuelle peut apparaître sur le téléphone pour demander l'accès nécessaire afin de lancer Pandora.
- Si Pandora ne fonctionne pas avec les commandes de la chaîne sonore, il est possible que la diffusion en continu par audio *Bluetooth* soit activée. S'assurer que Pandora est sélectionné sur la chaîne sonore.
- Si Pandora ne fonctionne toujours pas, essayer de redémarrer le téléphone et de reconnecter le câble, au besoin.

Pour Android et BlackBerry :

- Se connecter par l'intermédiaire de *Bluetooth HandsFreeLink* (consulter la page 76).



Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

Lancer la diffusion audio sur le téléphone uniquement lorsque cela ne présente aucun risque.

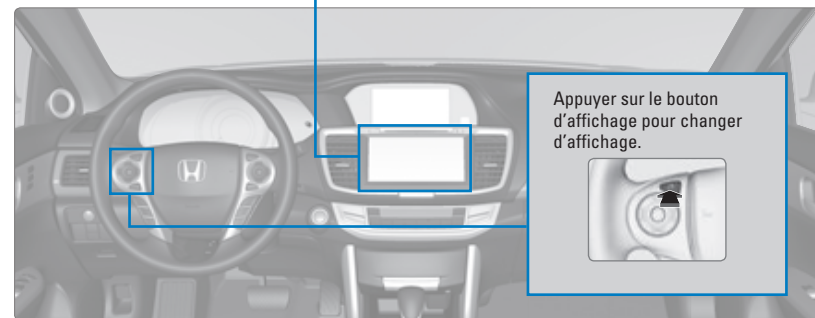
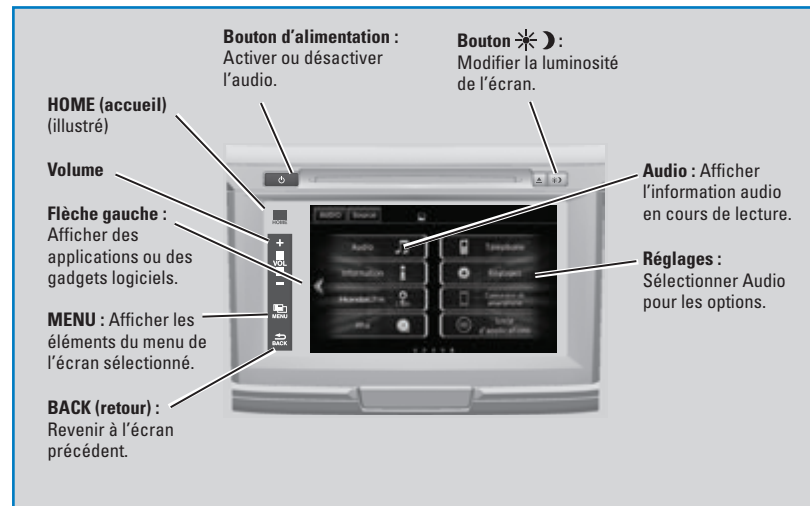
Modèles avec écran tactile

Fonctionnement de l'écran tactile

Faire des gestes simples comme, par exemple, toucher, faire glisser et faire défiler, pour utiliser certaines fonctions audio.

Certains éléments peuvent être estompés pendant la conduite afin de réduire les risques de distraction. Il est possible de les sélectionner lorsque le véhicule est immobilisé ou d'utiliser des commandes vocales* (consulter la page 149).

Le port de gants peut limiter ou empêcher les réactions de l'écran tactile.



■ Modification de l'ordre des icônes

Il est possible de modifier l'ordre des icônes sur l'écran d'accueil.

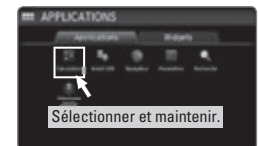
1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner et maintenir une icône pour accéder à l'écran de personnalisation.
2. Sélectionner et maintenir l'icône à déplacer et la faire glisser vers une position différente.
3. Sélectionner OK une fois terminé.



■ Ajout d'applications ou de gadgets logiciels à l'écran d'accueil

Il est possible d'ajouter des applications ou des gadgets logiciels à l'écran d'accueil pour pouvoir les sélectionner plus facilement.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner l'icône de la flèche gauche. Sélectionner et maintenir un espace vide.
2. Sélectionner Ajouter application ou Ajouter widget. L'écran Applications apparaît.
3. Sélectionner et maintenir l'application ou le gadget logiciel à ajouter. L'écran de personnalisation apparaît.
4. Sélectionner et maintenir l'application ou le gadget logiciel et le déplacer à l'endroit voulu. Placer le doigt sur un bord de l'écran ou l'autre fait défiler la page suivante dans cette direction.
5. Sélectionner OK une fois terminé.



* si équipé

Modèles avec écran tactile

HondaLink^{MD}

Fournit de l'information utile sur le véhicule provenant directement de Honda.

Pour vérifier la compatibilité du téléphone, visiter le site handsfreelink.ca (Canada) ou handsfreelink.com (É.-U.). Des frais de données standard peuvent s'appliquer par le fournisseur de services téléphoniques.

Pour obtenir plus de détails sur les fonctions HondaLink, visiter le site Web honda.ca/hondalinkfr (Canada) ou www.hondalink.com (É.-U.).

■ Connexion à HondaLink

Suivre les étapes suivantes pour effectuer une connexion à HondaLink et utiliser ses fonctions.

1. Télécharger l'application HondaLink Connect sur le téléphone intelligent compatible.
2. Jumeler le téléphone à *Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®]* (consulter la page 82).
3. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner HondaLink.
4. Certaines fonctions nécessitent la transmission de renseignements sur le véhicule à Honda. Sélectionner Activer une fois, Toujours activer ou Annuler.



■ Menu HondaLink

Sélectionner une option de menu.

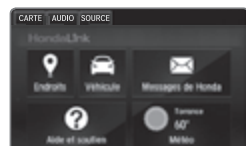
Endroits* : Afficher des restaurants, des stations-services et d'autres endroits. Il est possible de saisir un endroit dans le système de navigation et d'établir un itinéraire.

Véhicule : Obtenir des messages d'instruction lorsque le véhicule a besoin d'un entretien.

Messages de Honda : Afficher de l'information utile et importante provenant de Honda.

Aide et soutien : Afficher des conseils concernant l'utilisation du véhicule, obtenir une assistance routière ou contacter le service à la clientèle.

Météo : Afficher les prévisions météorologiques hebdomadaires à cinq jours pour un code postal.



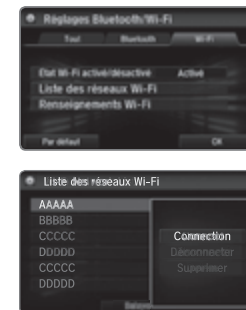
* si équipé

Modèles avec écran tactile

Connexion Wi-Fi

Il est possible de connecter la chaîne sonore à l'Internet en utilisant le Wi-Fi et d'utiliser des services en ligne au moyen de l'écran tactile. Si le téléphone compatible dispose de fonctionnalités d'accès sans fil, le système peut être jumelé au téléphone par la fonction modem. Suivre les étapes suivantes pour configurer le Wi-Fi lorsque le véhicule est arrêté. Des frais de données standard sont applicables par le fournisseur de services téléphoniques.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Bluetooth/Wi-Fi. Sélectionner l'onglet Wi-Fi.
3. Sélectionner État Wi-Fi activé/désactivé, puis Activé.
4. Sélectionner Liste des réseaux Wi-Fi. S'assurer que le réglage Wi-Fi du téléphone est en mode point d'accès (fonction modem).
5. Sélectionner le téléphone à connecter au système. Si le téléphone à connecter n'apparaît pas, sélectionner Balayer.
6. Sélectionner Connection.
7. Saisir un mot de passe pour le téléphone. Sélectionner Terminé. L'icône Wi-Fi apparaît sur la liste lorsque la connexion réussit.



Radio Aha^{MC}

Accéder à une programmation musicale et d'information, à des services locaux et aux sites de médias sociaux par l'entremise de la chaîne sonore de votre véhicule.

Visiter le site handsfreelink.ca (Canada) ou handsfreelink.honda.com (É.-U.) pour vérifier la compatibilité du téléphone. Les frais de données standard s'appliquent. S'assurer de posséder un compte Aha actif.

Connexion Bluetooth

Connecter le téléphone intelligent compatible par l'intermédiaire de *Bluetooth HandsFreeLink* (consulter la page 82). S'assurer de télécharger l'application HondaLink Connect sur le téléphone (consulter la page 64). Suivre les étapes 1 et 2 ci-dessous.

Connexion Wi-Fi

Il est également possible de se connecter en utilisant le Wi-Fi (consulter la page 65) ou la fonction modem Wi-Fi avec le téléphone intelligent activé. Suivre les étapes 1 et 2 ci-dessous.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Aha (balayer jusqu'au deuxième écran si nécessaire).
2. Saisir le courriel du compte Aha et le mot de passe associé pour pouvoir utiliser Aha.

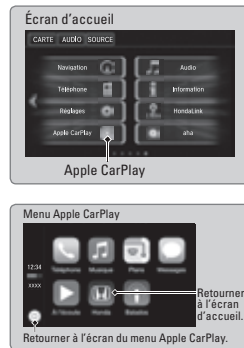
Modèles avec écran tactile

Apple^{MD} CarPlay[®]

Connecter au système un iPhone compatible. Il est possible d'utiliser l'écran tactile pour faire un appel téléphonique, écouter de la musique et bien plus. Visiter le site Web d'Apple CarPlay pour plus d'information.

Stationner en lieu sûr avant de connecter l'iPhone et d'utiliser n'importe quelle application compatible.

1. Connecter l'iPhone à la prise USB avant (consulter la page 51).
2. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Apple CarPlay.
3. Apple CarPlay nécessite la transmission de renseignements sur le véhicule à Honda. Sélectionner Activer une fois, Toujours activer ou Annuler.
4. Sélectionner une option de menu.



Téléphone : Accéder aux contacts, faire des appels téléphoniques ou écouter un message vocal. Lorsque l'on est connecté à Apple CarPlay, les appels peuvent seulement être passés en utilisant Apple CarPlay et non pas à travers Bluetooth HandsFreeLink.

Messages : Afficher et répondre à des messages textes ou se faire lire des messages à voix haute par le système.

Musique : Jouer de la musique archivée sur un iPhone.

Plans : Afficher une carte et utiliser la navigation. Il est possible d'utiliser Apple CarPlay ou le système de navigation préinstallé seulement pour configurer une destination avec le système de guidage.

Une fois connecté, maintenir enfoncé le bouton parler pour faire fonctionner le système en utilisant les commandes vocales avec Siri Eyes Free.

Apple CarPlay nécessite un iPhone 5 (ou plus récent), l'iOS 8.4 (ou plus récent) et une connexion cellulaire et un plan de données actifs. Le plan tarifaire du fournisseur s'appliquera.

L'utilisation d'Apple CarPlay entraînera la transmission vers l'iPhone de certains renseignements sur le véhicule et l'utilisateur (comme la position du véhicule, sa vitesse, son état) afin d'améliorer l'expérience d'Apple CarPlay. Il sera nécessaire de donner son consentement pour le partage de cette information sur l'écran du système audio sur affichage.

Des changements apportés aux systèmes d'exploitation, à l'équipement, au logiciel, et toute autre intégration technologique pour offrir la fonctionnalité Apple CarPlay, de même que les règlements gouvernementaux, qu'ils soient nouveaux ou modifiés, peuvent se traduire par une diminution ou une discontinuation de la fonctionnalité et des services d'Apple CarPlay. Honda ne peut pas garantir et n'offre aucune garantie relative à la future performance ou fonctionnalité d'Apple CarPlay.

Il est possible d'utiliser les applications d'un tiers si elles sont compatibles avec Apple CarPlay. Pour obtenir de l'information sur les applications compatibles, aller au site Web d'Apple.

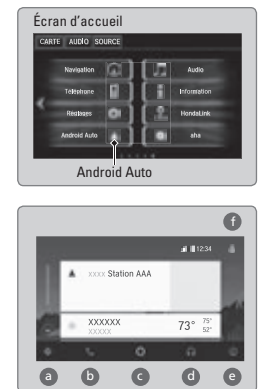
Modèles avec écran tactile

Android Auto^{MC}

Connecter au système un téléphone Android compatible. Il est possible d'utiliser l'écran tactile pour faire un appel téléphonique, écouter de la musique et bien plus. Visiter le site Web d'Android Auto pour plus d'information.

Stationner en lieu sûr avant de connecter le téléphone Android et d'utiliser n'importe quelle application compatible.

1. Télécharger l'application Android Auto sur le téléphone.
2. Connecter le téléphone à la prise USB avant (consulter la page 51). Un tutoriel s'affiche.
3. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Android Auto.
4. Android Auto nécessite la transmission de renseignements sur le véhicule à Honda. Sélectionner Activer une fois, Toujours activer ou Annuler.
5. Sélectionner une option de menu.



- a Carte/navigation** : Afficher une carte et utiliser la navigation. Il est possible d'utiliser ce système ou le système de navigation préinstallé seulement pour configurer une destination avec le système de guidage. Il n'est pas possible d'entrer des destinations en utilisant le clavier pendant que le véhicule roule.
- b Téléphone** : Faire des appels téléphoniques ou écouter un message vocal. Lorsque l'on est connecté à Android Auto, les appels peuvent seulement être passés en utilisant Android Auto et non pas à travers Bluetooth HandsFreeLink.
- c Google Now (écran d'accueil)** : Afficher de l'information utile organisée par Android Auto dans de simples cartes qui apparaissent uniquement lorsqu'elles sont nécessaires.
- d Musique** : Lire de la musique à partir d'applications compatibles. Sélectionner cette icône pour alterner entre des applications musicales.
- e Retourner à l'écran d'accueil** : Retourner à l'écran d'accueil du système du véhicule.
- f Voix** : Utiliser les commandes vocales pour contrôler Android Auto. On peut aussi maintenir enfoncé le bouton parler sur le volant de direction (consulter la page 75) pour dire des commandes vocales.

Android Auto nécessite un téléphone Android compatible avec une connexion cellulaire et un plan de données actifs. Le plan tarifaire du fournisseur s'appliquera.

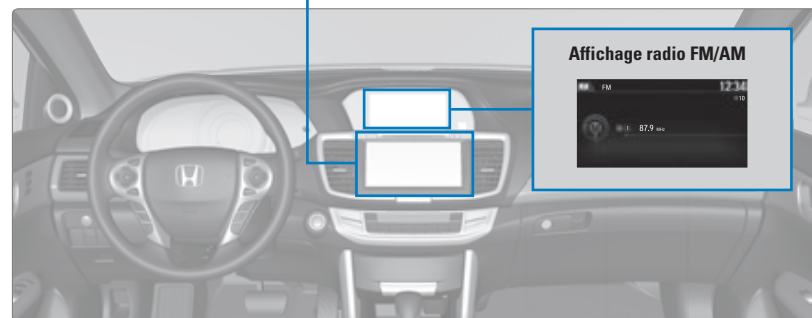
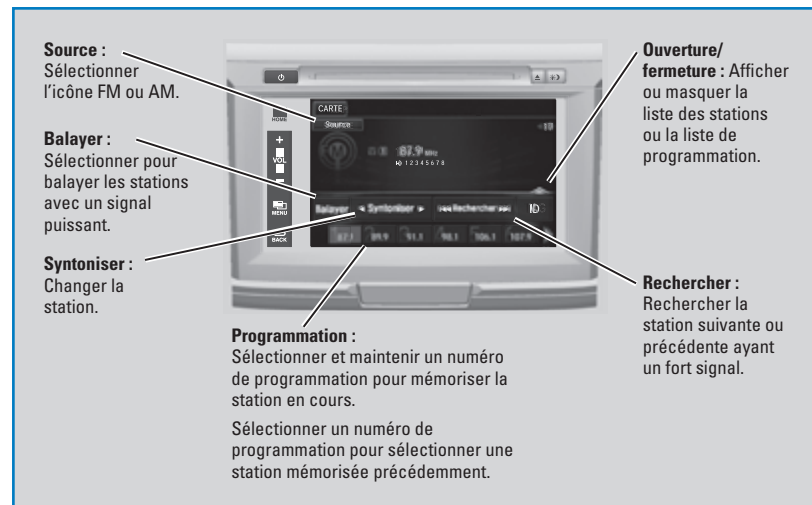
Des changements apportés aux systèmes d'exploitation, à l'équipement, au logiciel, et à toute autre technologie intégrant pour offrir la fonctionnalité Android Auto, de même que les règlements gouvernementaux, qu'ils soient nouveaux ou modifiés, peuvent se traduire par une diminution ou une discontinuation de la fonctionnalité et des services d'Apple CarPlay. Honda ne peut pas garantir et n'offre aucune garantie relative à la future performance ou fonctionnalité d'Android Auto.

Il est possible d'utiliser les applications d'un tiers si elles sont compatibles avec Android Auto. Pour obtenir de l'information sur les applications compatibles, aller au site Web d'Android Auto.

Modèles avec écran tactile

Radio FM/AM

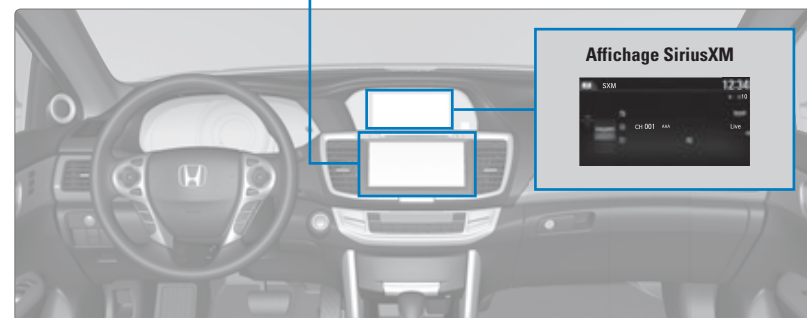
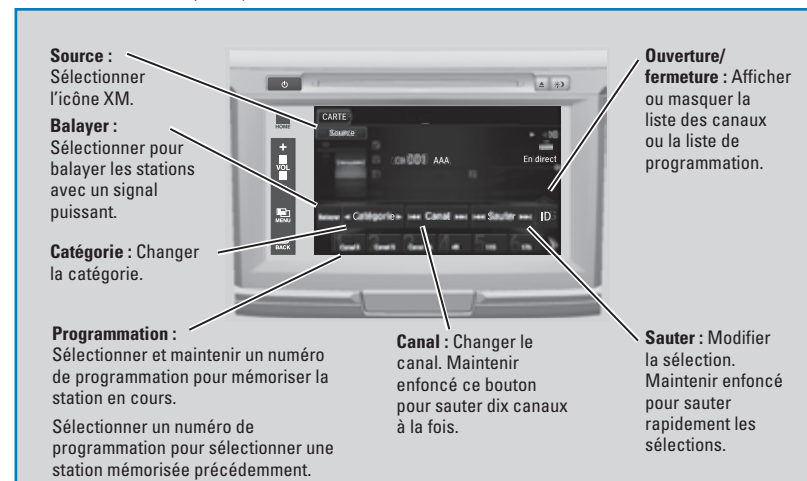
Jouer stations radio FM ou AM.



Modèles avec écran tactile

Radio SiriusXM^{MD}*

Disponible sur abonnement seulement. Pour plus d'information ou pour s'abonner, communiquer avec le concessionnaire ou consulter le site www.sirius.ca (Canada) ou www.siriusxm.com (É.-U.).



Pour en savoir plus sur les fonctions additionnelles, comme la programmation multi-canaux, rejouer ou SportsFlash, consulter le manuel du conducteur sur le CD d'information du propriétaire, ou visiter le site Web myhonda.ca (Canada) ou owners.honda.com (É.-U.).

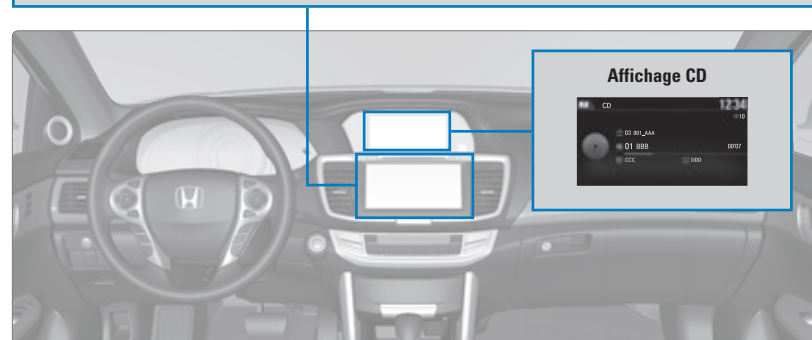
Disponible aux É.-U. et au Canada, sauf à Hawaï, en Alaska et à Porto Rico.
XM^{MD} est une marque de commerce déposée de SiriusXM Radio, Inc.

* si équipé

Modèles avec écran tactile

Disque compact (CD)

Le système est compatible avec les CD audio, les CD-R et les CD-RW en format MP3, WMA ou AAC. Insérer un CD pour commencer la lecture automatique.

**Recherche de musique**

Utiliser l'écran tactile pour rechercher les pistes enregistrées sur le CD.

1. À partir de l'écran audio, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Recherche de musique.
3. Sélectionner un dossier.
4. Sélectionner la piste à faire jouer.

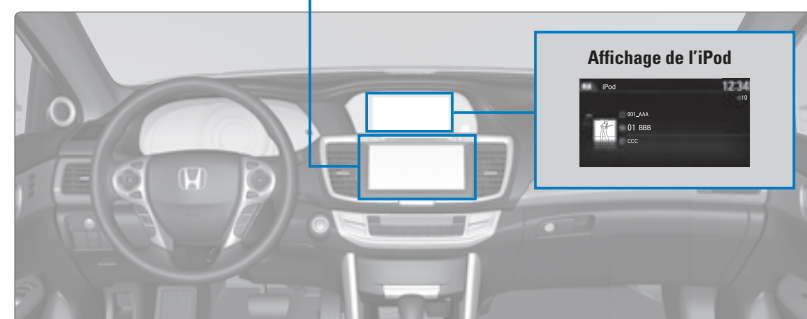
**AVIS**

Ne pas utiliser de disques munis d'étiquettes adhésives ou insérer un disque endommagé. Ces disques peuvent demeurer coincés ou endommager l'unité audio.

Modèles avec écran tactile

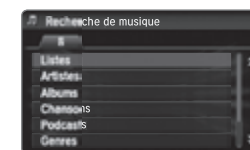
iPod^{MD}

Écouter et utiliser un iPod à partir de la chaîne sonore du véhicule. Connecter l'appareil à la prise USB (consulter la page 51).

**Recherche de musique**

Utiliser l'écran tactile pour rechercher les pistes enregistrées sur l'iPod.

1. À partir de l'écran audio, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Recherche de musique.
3. Sélectionner une option de recherche.
4. Sélectionner la piste à faire jouer.



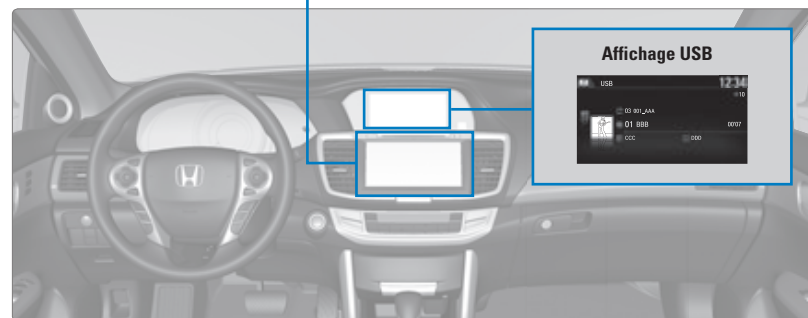
Sur les véhicules munis d'un système de navigation, il est également possible de rechercher et d'écouter la musique sur l'iPod au moyen de la commande vocale de chanson (Song By Voice^{MC}) (consulter la page 149).

iPod est une marque de commerce d'Apple, Inc.

Modèles avec écran tactile

Mémoire flash USB

Écouter et utiliser une mémoire flash USB à partir de la chaîne sonore du véhicule. Seuls les formats MP3, WMA ou AAC sont compatibles. Connecter l'appareil à la prise USB (consulter la page 51).



Recherche de musique

Utiliser l'écran tactile afin de rechercher les pistes enregistrées sur la mémoire flash USB.

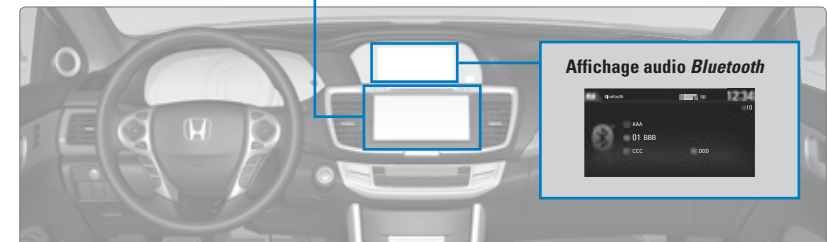
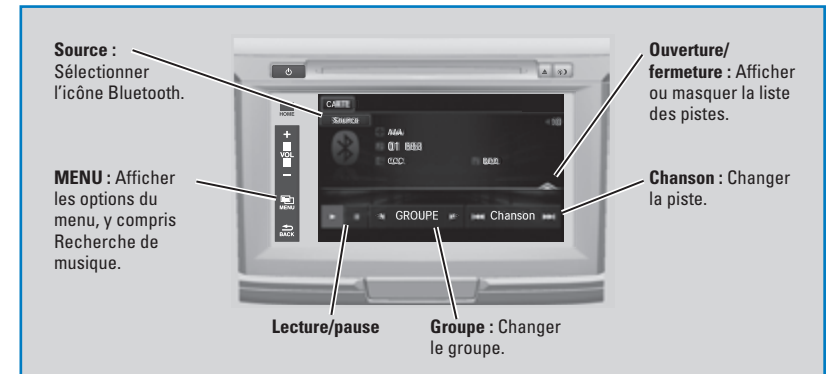
1. À partir de l'écran audio, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Recherche de musique.
3. Sélectionner un dossier.
4. Sélectionner la piste à faire jouer.



Modèles avec écran tactile

Audio Bluetooth^{MD}

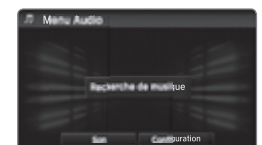
Permet de jouer des fichiers audio en mémoire ou en continu à partir d'un téléphone cellulaire compatible par l'entremise de la chaîne sonore du véhicule. Visiter le site handsfreelink.ca (Canada) ou handsfreelink.com (É.-U.) pour vérifier la compatibilité du téléphone. Des frais de données standard sont applicables par le fournisseur de services téléphoniques. Connecter le téléphone à *Bluetooth HandsFreeLink* (consulter la page 82).



Recherche de musique

Utiliser l'écran tactile pour rechercher les pistes enregistrées sur le dispositif.

1. À partir de l'écran audio, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Recherche de musique.
3. Sélectionner une catégorie de recherche.
4. Sélectionner la piste à faire jouer.



Remarques :

- Si un téléphone est présentement connecté via Apple CarPlay ou Android Auto, l'audio *Bluetooth* n'est pas disponible pour ce téléphone.
- Il faudra peut-être régler d'autres paramètres sur le téléphone pour permettre la lecture.

Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule. Lancer la diffusion audio sur le téléphone uniquement lorsque cela ne présente aucun risque.

Modèles avec écran tactile

Pandora[®]

Écouter et utiliser Pandora à partir d'un téléphone compatible grâce à la chaîne sonore du véhicule. Visiter le site handsfreelink.com pour vérifier la compatibilité du téléphone. Des frais de données standard sont applicables par le fournisseur de services téléphoniques.

Disponible aux É.-U. seulement.

Connecter le téléphone uniquement lorsque le véhicule est arrêté.

Pour l'iPhone :

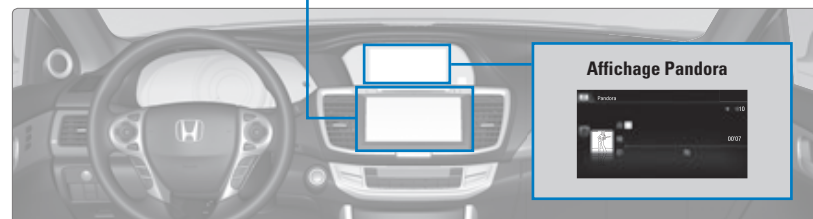
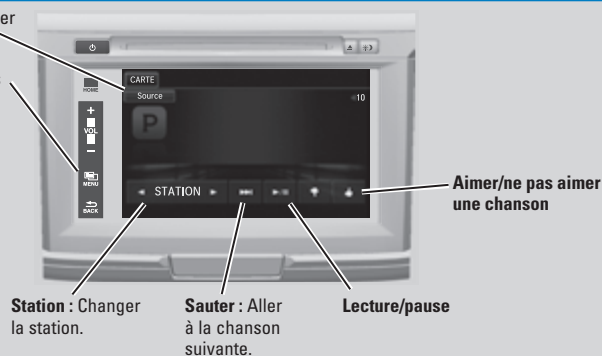
- Se connecter par l'intermédiaire de *Bluetooth HandsFreeLink* (consulter la page 82) ou de la prise USB (consulter la page 51).
- Une fenêtre contextuelle peut apparaître sur le téléphone pour demander l'accès nécessaire afin de lancer Pandora.
- Si Pandora ne fonctionne pas avec les commandes de la chaîne sonore, il est possible que la diffusion en continu par audio *Bluetooth* soit activée. S'assurer que Pandora est sélectionné sur la chaîne sonore.
- Si un téléphone est connecté via Android Auto, Pandora peut seulement être utilisée dans Android Auto.
- Si Pandora ne fonctionne toujours pas, essayer de redémarrer le téléphone et de reconnecter le câble, au besoin.

Pour d'autres téléphones intelligents compatibles :

- Se connecter par l'intermédiaire de *Bluetooth HandsFreeLink* (consulter la page 82).

Source : Sélectionner l'icône Pandora.

MENU : Afficher les options du menu, y compris la liste des stations.



Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

Lancer la diffusion audio sur le téléphone uniquement lorsque cela ne présente aucun risque.

BLUETOOTH^{MD} HANDSFREELINK[®] (HFL)

Apprendre à utiliser le système téléphonique à mains libres du véhicule.

Modèles avec un affichage

Fonctionnement de base du HFL

Placer et recevoir des appels téléphoniques au moyen de la chaîne sonore du véhicule et sans toucher le téléphone. Visiter le site handsfreelink.ca (Canada) ou handsfreelink.com (É.-U.) pour vérifier la compatibilité du téléphone.

Afin d'éviter de distraire le conducteur, certaines commandes manuelles ne peuvent être utilisées ou sont estompées lorsque le véhicule est en mouvement. Immobiliser le véhicule pour utiliser la fonction.

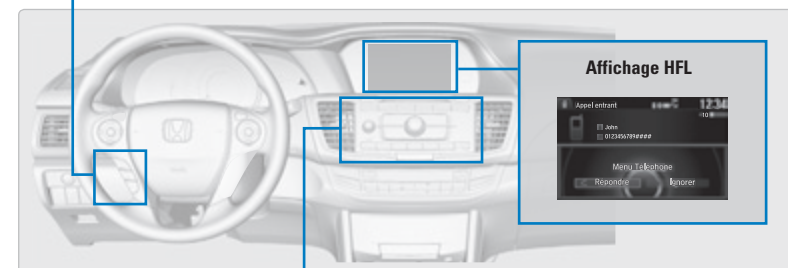
■ Commandes du HFL

Utiliser les commandes pour inscrire des renseignements et procéder aux sélections.

Bouton de prise d'appel : Répondre à un appel entrant.

Bouton raccrocher/retour : Terminer ou refuser un appel entrant ou annuler une sélection.

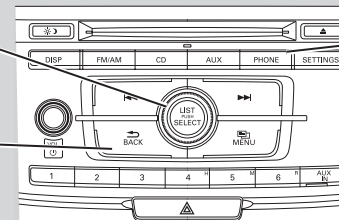
Bouton parler : Faire un appel à l'aide d'une marque vocale enregistrée.



Bouton sélecteur : Tourner et appuyer afin de procéder aux sélections.

Bouton BACK (retour) : Retourner à l'affichage précédent.

Bouton PHONE (téléphone) : Afficher l'écran du téléphone.



Modèles avec un affichage

Jumelage d'un téléphone

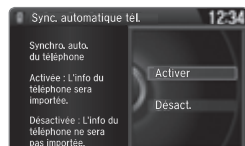
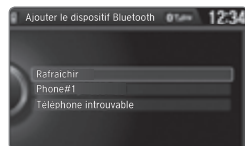
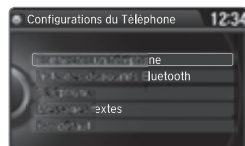
Pour utiliser le téléphone mains libres et les capacités de diffusion audio, il est important de jumeler au préalable le téléphone au système. Cela n'est possible que si le véhicule est arrêté. Utiliser le bouton sélecteur ou la molette d'interface pour effectuer les sélections.

1. Appuyer sur le bouton SETTINGS (réglages).
2. Sélectionner Configurations du Téléphone.
3. Sélectionner Liste des dispositifs Bluetooth (si aucun téléphone n'a été jumelé) ou Connecter un téléphone (pour jumeler un téléphone supplémentaire).
4. Sélectionner Ajouter le dispositif Bluetooth.
5. S'assurer que le téléphone est en mode recherche.
6. Le système recherche le téléphone. Sélectionner le téléphone lorsqu'il apparaît sur la liste.

Si le téléphone n'apparaît pas :

Sélectionner Téléphone introuvable et chercher le système HandsFreeLink à partir du téléphone.

7. Le système fournit un code de jumelage. Comparer ce code au code affiché sur le téléphone et se connecter à l'invite.
8. Le système demande si l'on souhaite activer la synchronisation automatique du téléphone, ce qui permet d'importer l'historique des appels et le répertoire téléphonique. Sélectionner Activer.
9. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter le menu.



Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

Modèles avec un affichage

Faire un appel

Il est possible de faire des appels de différentes façons.

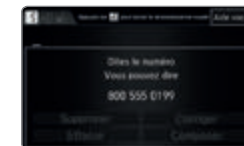
■ Composition d'un numéro

Entrer un numéro de téléphone de dix chiffres à composer.

Utilisation des commandes vocales

Appuyer sur le bouton parler avant de prononcer une commande.

1. Dire « Composer par numéro ».
2. Dire le numéro de téléphone. Par exemple, « 3-1-0-5-5-5-1-2-3-4 ».
3. Le système effectue l'appel.



Utilisation du menu

Utiliser le bouton sélecteur ou la molette d'interface pour effectuer les sélections. Cette méthode ne peut être utilisée lorsque le véhicule est en mouvement.

1. Appuyer sur le bouton PHONE (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton MENU.
3. Sélectionner Composer.
4. Entrer le numéro de téléphone. Sélectionner l'icône de composition verte pour composer le numéro.



■ Mémorisation des numéros à composition abrégée

Permet de mémoriser jusqu'à 20 numéros à composition abrégée. Utiliser le bouton sélecteur ou la molette d'interface pour effectuer les sélections.

1. Appuyer sur le bouton PHONE (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton MENU.
3. Sélectionner Composition abrégée et ensuite Nouvelle entrée.
4. Sélectionner une méthode de saisie.
5. Il est possible de créer une marque vocale pour le numéro si on le désire. Suivre les messages.

Lorsqu'une marque vocale est créée, il est possible d'appuyer sur le bouton parler et de dire « Appeler », ainsi que la marque vocale enregistrée pour composer rapidement le numéro.



■ Utilisation des numéros à composition abrégée et de l'historique d'appels

Effectuer des appels rapidement en utilisant les numéros à composition abrégée enregistrés ou les numéros dans l'historique des appels.

Utilisation des commandes vocales

Appuyer sur le bouton parler avant de prononcer une commande.

1. Dire « *Appeler* » suivi du nom de la marque vocale enregistrée. Par exemple, « *Appeler Jean Martin* ».

Utilisation du menu

1. Appuyer sur le bouton PHONE (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton MENU.
3. Sélectionner Composition abrégée ou Historique d'appel.
4. Parcourir la liste pour trouver le contact avec lequel on souhaite communiquer, puis le sélectionner.



■ Utilisation du répertoire téléphonique

Lorsque le téléphone est jumelé, le répertoire téléphonique complet peut être automatiquement importé dans le système. La synchronisation automatique du téléphone doit être activée.

Utilisation des commandes vocales

Appuyer sur le bouton parler avant de prononcer une commande.

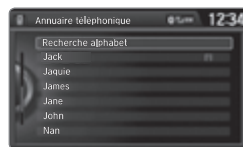
1. Dire « *Composer par nom* ».
2. Dire le nom dans le répertoire téléphonique et le type de téléphone. Par exemple, « *Jean Tremblay, cellulaire* ».



Utilisation du menu

Utiliser le bouton sélecteur ou la molette d'interface pour effectuer les sélections. Cette méthode ne peut être utilisée lorsque le véhicule est en mouvement.

1. Appuyer sur le bouton PHONE (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton MENU.
3. Sélectionner Annuaire téléphonique.
4. Parcourir la liste afin de trouver le contact à appeler, puis le sélectionner pour l'appeler.



Modèles avec un affichage

Messagerie texte SMS

Permet de recevoir et d'envoyer des messages à partir d'un téléphone cellulaire jumelé et connecté. Visiter le site handsfreelink.ca (Canada) ou handsfreelink.com (É.-U.) pour vérifier la compatibilité du téléphone. Les tarifs normaux de messagerie s'appliquent. Cette fonction est limitée lorsque le véhicule est en mouvement.

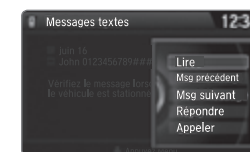
■ Recevoir des messages et y répondre

Une fenêtre contextuelle apparaît sur l'affichage lorsqu'on reçoit un nouveau message. Utiliser le bouton sélecteur pour afficher le message lorsque le véhicule est arrêté. Il est également possible de répondre au moyen de phrases fixes ou d'appeler l'expéditeur.

1. Lorsque le message apparaît, sélectionner Lire.
2. Le message est affiché et le système l'énonce.

Pour répondre : Avec le message ouvert, appuyer sur le bouton sélecteur pour accéder au menu Messages textes. Sélectionner Répondre et choisir une des six réponses disponibles. Sélectionner Envoyer pour envoyer le message. Il est impossible de créer un nouveau message texte.

Pour appeler l'expéditeur : Avec le message ouvert, appuyer sur le bouton sélecteur pour accéder au menu Messages textes. Sélectionner Appeler.



Modèles avec écran tactile

Fonctionnement de base du HFL

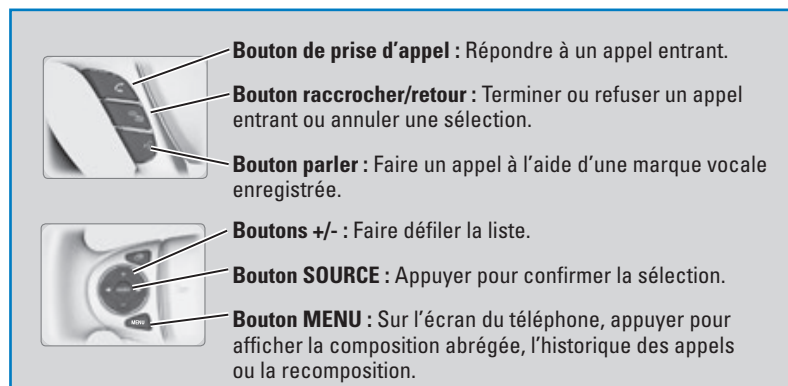
Placer et recevoir des appels téléphoniques au moyen de la chaîne sonore du véhicule et sans toucher le téléphone. Visiter le site handsfreelink.ca (Canada) ou handsfreelink.com (É.-U.) pour vérifier la compatibilité du téléphone.

Si l'iPhone est connecté à Apple CarPlay ou à Android Auto, les appels peuvent seulement être passés en utilisant Apple CarPlay ou Android Auto et non pas à travers Bluetooth HandsFreeLink.

Afin d'éviter de distraire le conducteur, certaines commandes manuelles ne peuvent être utilisées ou sont estompées lorsque le véhicule est en mouvement. Immobiliser le véhicule pour utiliser la fonction. Les commandes vocales peuvent également être utilisées.

■ Commandes du HFL

Utiliser les commandes pour inscrire des renseignements et procéder aux sélections.



■ Conseils pour le bouton parler

- Lorsqu'on utilise le bouton parler, attendre d'entendre le signal sonore, puis dire la commande.
- Pour contourner les messages du système, appuyer à nouveau sur le bouton parler pour dire la commande.
- Lorsque le bouton parler est enfoncé, toutes les commandes vocales disponibles s'affichent en surbrillance jaune.
- Parler de façon claire et naturelle.
- Éliminer les bruits d'arrière-plan.
- Fermer les glaces et le toit ouvrant.

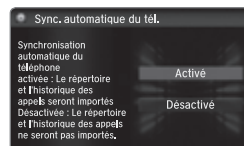
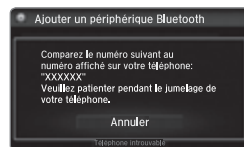
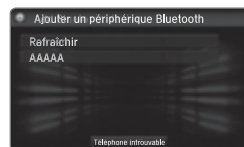
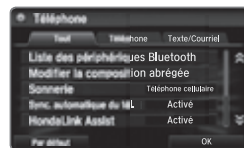
Modèles avec écran tactile

Jumelage d'un téléphone

Pour utiliser le téléphone mains libres et les capacités de diffusion audio, il est important de jumeler au préalable le téléphone au système. Cela n'est possible que si le véhicule est arrêté. Utiliser l'écran tactile pour exécuter les sélections.

S'il y a une connexion active à Apple CarPlay (consulter la page 66) ou Android Auto (consulter la page 67), le jumelage d'un dispositif compatible *Bluetooth* supplémentaire est désactivé.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Téléphone.
3. Sélectionner Liste des périphériques Bluetooth.
4. Sélectionner Ajouter un périphérique Bluetooth.
5. S'assurer que le téléphone est en mode recherche. Sélectionner OK.
6. Le système recherche le téléphone. Sélectionner le téléphone lorsqu'il apparaît sur la liste.
Si le téléphone n'apparaît pas :
Sélectionner Téléphone introuvable et chercher le système HandsFreeLink à partir du téléphone.
7. Le système fournit un code de jumelage. Comparer ce code au code affiché sur le téléphone et se connecter à l'invite.
Le système demande ensuite si on désire activer les options : *HondaLink Assist* : Sélectionner Activer pour activer la notification des urgences en cas de collision (consulter la page 86).
8. *Sync. automatique du tél.* : Sélectionner Activer pour importer automatiquement les contacts et l'historique d'appels à partir du téléphone.
9. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter le menu.



Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

Modèles avec écran tactile

Faire un appel

Il est possible de faire des appels de différentes façons.

Lorsqu'une connexion active à Apple CarPlay existe, les appels téléphoniques peuvent être passés uniquement à travers CarPlay (consulter la page 66).

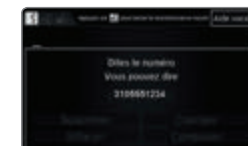
■ Composition d'un numéro

Entrer un numéro de téléphone de dix chiffres à composer.

Utilisation des commandes vocales

Appuyer sur le bouton parler avant de prononcer une commande.

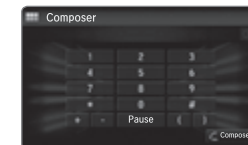
1. Dire « Appeler par numéro ».
2. Dire le numéro de téléphone. Par exemple, « 3-1-0-5-5-1-2-3-4 ».
3. Le système effectue l'appel.



Utilisation de l'écran tactile

Les commandes manuelles sont limitées lorsque le véhicule est en mouvement. Les commandes vocales peuvent être utilisées en tout temps.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Téléphone.
2. Sélectionner MENU.
3. Sélectionner Composer.
4. Entrer le numéro de téléphone. Sélectionner l'icône de composition verte pour composer le numéro.



■ Mémorisation des numéros à composition abrégée

Permet de mémoriser jusqu'à 20 numéros à composition abrégée.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Téléphone.
2. Sélectionner MENU.
3. Sélectionner Composition abrégée et ensuite Nouvelle entrée.
4. Sélectionner une méthode de saisie.
5. Il est possible de créer une marque vocale pour le numéro si on le désire. Suivre les messages.



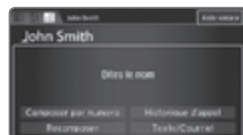
■ Utilisation des numéros à composition abrégée et de l'historique d'appels

Effectuer des appels rapidement en utilisant les numéros à composition abrégée enregistrés ou les numéros dans l'historique des appels.

Utilisation des commandes vocales

Appuyer sur le bouton parler avant de prononcer une commande.

1. Dire « *Composer par nom* ».
2. Dire le nom de la marque vocale mémorisée. Par exemple, « *Jean Tremblay* ».



Utilisation de l'écran tactile

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Téléphone.
2. Parcourir la liste pour trouver le contact avec lequel on souhaite communiquer, puis le sélectionner.



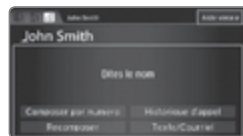
■ Utilisation du répertoire téléphonique

Lorsque le téléphone est jumelé, le répertoire téléphonique complet peut être automatiquement importé dans le système. La synchronisation automatique du téléphone doit être activée.

Utilisation des commandes vocales

Appuyer sur le bouton parler avant de prononcer une commande.

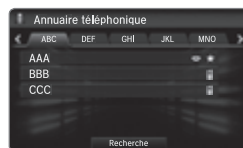
1. Dire « *Appeler par nom* ».
2. Dire le nom dans le répertoire téléphonique et le type de téléphone. Par exemple, « *Jean Tremblay, cellulaire* ».



Utilisation de l'écran tactile

Les commandes manuelles sont limitées lorsque le véhicule est en mouvement. Les commandes vocales peuvent être utilisées en tout temps.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Téléphone.
2. Sélectionner MENU.
3. Sélectionner Annuaire téléphonique.
4. Parcourir la liste afin de trouver le contact à appeler, puis le sélectionner pour l'appeler.



Modèles avec écran tactile

Messagerie texte SMS et courriel

Permet de recevoir et d'envoyer des messages à partir d'un téléphone cellulaire jumelé et connecté. Visiter le site www.handsfreelink.ca (Canada) ou handsfreelink.honda.com (É.-U.) pour vérifier la compatibilité du téléphone. Les tarifs normaux de messagerie s'appliquent. Cette fonction est limitée lorsque le véhicule est en mouvement.

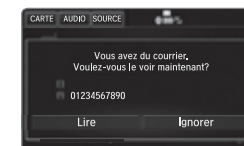
■ Recevoir des messages et y répondre

Une fenêtre contextuelle apparaît sur l'écran tactile lorsqu'on reçoit un nouveau message. Il est possible de voir le message lorsque le véhicule est immobile. Il est également possible de répondre au moyen de phrases fixes ou d'appeler l'expéditeur.

1. Lorsque le message apparaît, sélectionner Lire.
2. Le message est affiché et le système l'énonce.

Pour répondre : Lorsque le message est ouvert, sélectionner Répondre et choisir une des six réponses disponibles. Sélectionner Envoyer pour envoyer le message. Il est impossible de créer un nouveau message texte.

Pour appeler l'expéditeur : Une fois le message ouvert, sélectionner Appeler.



■ Sélection d'un compte

Si le téléphone comprend des comptes de messages textes et de courriels, on peut sélectionner un seul des deux à la fois qui sera actif et qui permettra de recevoir des notifications.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Téléphone.
3. Sélectionner Sélectionnez compte.
4. Sélectionner Messages textes ou un compte de courriel.

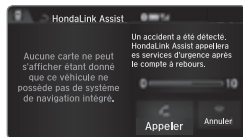


Modèles avec écran tactile

Assistance HondaLink^{MD}

Tente automatiquement de se connecter pour parler à un opérateur qui pourra localiser le véhicule et demander une aide d'urgence en cas de collision. Consulter le site honda.ca/hondalinkassist (Canada) ou www.hondalink.com (É.-U.) pour obtenir de plus amples renseignements.

1. S'assurer que le téléphone est activé et jumelé au système *Bluetooth*^{MD} HandsFreeLink[®] (consulter la page 82).
2. Sélectionner Appeler, sinon le système se connecte immédiatement au bout de dix secondes. Les données du véhicule et sa position sont envoyées à l'opérateur.
3. Sélectionner Parler Maintenant pour parler immédiatement à l'opérateur.
4. Lorsque l'appel est terminé, sélectionner Raccrocher ou appuyer sur le bouton Raccrocher/retour du volant de direction.



Pour les véhicules équipés de la fonction d'assistance HondaLink, l'activation par le propriétaire constitue en elle une autorisation pour Honda à recueillir de l'information sur le véhicule nécessaire pour l'entretien de celui-ci, ainsi qu'un accord avec les conditions d'utilisation au www.hondalink.com/TermsAndConditions. En cas d'accident, l'assistance HondaLink tentera d'aviser les services d'urgence. Cependant, NI HONDA NI SES FOURNISSEURS DE SERVICES NE PEUVENT GARANTIR QUE CETTE NOTIFICATION AURA LIEU.

Modèles avec écran tactile

Siri[®] Eyes Free

Activer Siri sur le véhicule quand un iPhone est jumelé au système. Visiter le site honda.ca/siri (Canada) ou handsfreelink.honda.com (É.-U.) pour vérifier la compatibilité du téléphone.



Voici des exemples de commande Siri :

« Appeler Jean Tremblay »

« Lire mon nouveau message texte »

« Trouver un restaurant de sushi à proximité »

« Me rappeler de passer chercher le souper »

« Planifier une réunion qui aura lieu aujourd'hui, à 15 h »

« Lire la chanson XYZ »

Remarques :

- Toutes les demandes qui incluent une rétroaction visuelle de Siri sur le téléphone ne s'affichent pas dans le véhicule.
- Certaines commandes s'appuient sur les fonctionnalités de l'iPhone et des applications existantes.
- Pour entendre des directions étape par étape ou des chansons à partir de la chaîne sonore du véhicule, régler la source audio au mode audio *Bluetooth*.

Siri et iPhone sont des marques de commerce d'Apple, Inc.

SYSTÈME DE NAVIGATION*

Apprendre à entrer une destination et à utiliser le système de navigation.

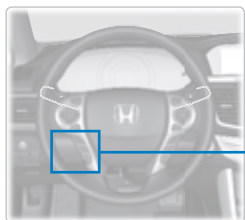
Fonctionnement de base du système de navigation

Le système de navigation en temps réel utilise un système GPS et une base de données de cartes afin d'indiquer l'emplacement actuel du véhicule et de guider le conducteur jusqu'à sa destination. Il est possible d'utiliser le système au moyen de commandes vocales ou de l'écran tactile.

Afin d'éviter de distraire le conducteur, certaines commandes manuelles ne peuvent être utilisées ou sont estompées lorsque le véhicule est en mouvement. Les commandes vocales peuvent être utilisées en tout temps.

Commandes sur le volant de direction

Utiliser les commandes sur le volant de direction pour contrôler le système.



Bouton retour : Appuyer pour annuler une commande ou une opération.

Bouton parler : Appuyer pour donner les commandes de navigation.

Conseils pour le bouton parler

- Lorsqu'on utilise le bouton parler, attendre d'entendre le signal sonore, puis dire la commande.
- Pour contourner les messages du système, appuyer à nouveau sur le bouton parler pour dire la commande.
- Parler de façon claire et naturelle.
- Éliminer les bruits d'arrière-plan.
- Fermer les glaces et le toit ouvrant.

Volume du système de guidage

Régler le volume du système de navigation.

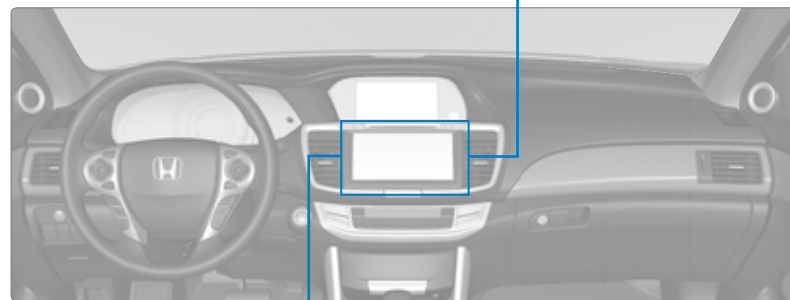
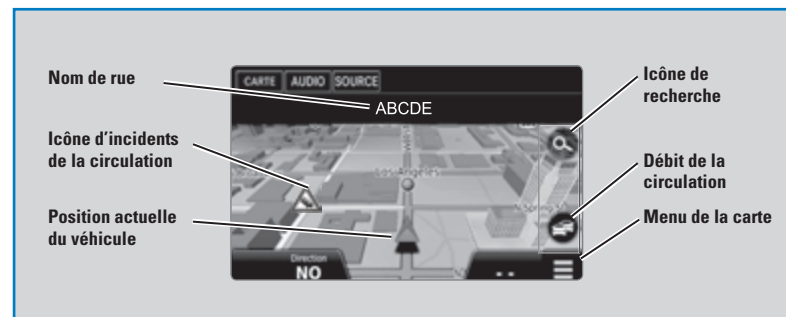
1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Système.
3. Sélectionner l'onglet Son/Bip.
4. Sélectionner Volume du guidage et ajuster le volume. Sélectionner OK une fois terminé.
5. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter les menus.



* si équipé

Commandes et écran du système de navigation

Utiliser les icônes de l'écran pour inscrire des renseignements et procéder aux sélections.



CARTE : Afficher l'écran de la carte.

Navigation : Afficher l'écran de navigation.

MENU : Afficher les options de navigation.

BACK (retour) : Retourner à l'affichage précédent.



⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser le système de navigation pendant la conduite peut dévier l'attention de la route et pourrait ainsi entraîner un accident et des blessures graves ou même la mort.

Utiliser les commandes du système lorsque les conditions permettent de le faire en toute sécurité.

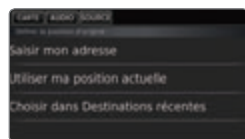
Entrer une destination

Saisir une destination de différentes façons.

■ Adresse domiciliaire

Entrer l'adresse domiciliaire dans le système de façon à pouvoir y créer un itinéraire facilement.

1. À partir de l'écran des cartes, sélectionner l'icône de recherche.
2. Sélectionner MENU.
3. Sélectionner Définir la position d'origine.
4. Sélectionner Saisir mon adresse.
5. Sélectionner Tout rechercher.
6. Entrer le numéro de maison et sélectionner Terminé.
7. Entrer le nom de la rue et sélectionner Terminé. Sélectionner la rue dans la liste.
8. Sélectionner l'adresse dans la liste. Une carte des adresses apparaît. Sélectionner Sélectionner.



Après avoir entré l'adresse domiciliaire, il est possible d'appuyer sur le bouton parler et de dire « *Navigation* » puis « *Retour maison* » en tout temps. Il est également possible de sélectionner Retour maison à partir du menu Où aller ?

■ Adresse

Inscrire une adresse.

1. À partir de l'écran des cartes, sélectionner l'icône de recherche.
2. Sélectionner Adresse.
3. Sélectionner Tout rechercher.
4. Entrer le numéro de maison et sélectionner Terminé.
5. Entrer le nom de la rue et sélectionner Terminé. Sélectionner la rue dans la liste.
6. Sélectionner l'adresse dans la liste.
7. Sélectionner Aller !.

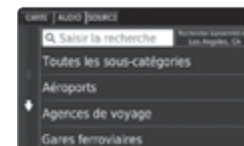
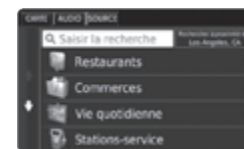


Il est également possible d'entrer une adresse en utilisant les commandes vocales. Appuyer sur le bouton parler, puis dire « *Navigation* », puis « *Rechercher adresse* ». Suivre les messages.

■ Catégorie de lieux

Entrer une destination à partir d'un lieu d'intérêt ou d'un repère.

1. À partir de l'écran des cartes, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Où aller ?.
3. Sélectionner Catégories.
4. Sélectionner une catégorie (et une sous-catégorie au besoin).
5. Sélectionner un lieu dans la liste.
6. Sélectionner Aller !.



Il est également possible d'entrer une adresse en utilisant les commandes vocales. Appuyer sur le bouton parler, puis dire « *Navigation* », puis « *Rechercher lieu* ». Suivre les messages.

■ Lieux récents

Sélectionner une adresse à partir d'une liste des 50 destinations les plus récentes.

1. À partir de l'écran des cartes, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Où aller ?.
3. Sélectionner Récents.
4. Sélectionner un lieu dans la liste.
5. Sélectionner Aller !.



■ Lieux sauvegardés

Sauvegarder des lieux afin de pouvoir créer des itinéraires associés.

Sauvegarder un lieu

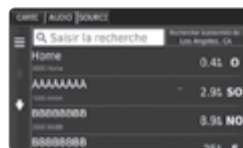
1. À partir de l'écran des cartes, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Où aller ?.
3. Sélectionner Saisir la recherche.
4. Saisir l'adresse ou le nom du lieu.
5. Sélectionner le nom de la destination lorsqu'il apparaît sur l'écran des cartes.
6. Sélectionner l'icône de menu.
7. Sélectionner Sauveg.
8. Sélectionner OK.



Il est également possible de sauvegarder l'emplacement actuel. À partir de l'écran des cartes, sélectionner l'icône du véhicule. Sélectionner Sauveg. Saisir un nom pour le lieu. Sélectionner Terminé. Sélectionner OK.

Créer un itinéraire vers un lieu sauvegardé

1. À partir de l'écran des cartes, appuyer sur MENU.
2. Sélectionner Où aller ?.
3. Sélectionner Sauvegardé.
4. Sélectionner la destination dans la liste.
5. Sélectionner Aller !.

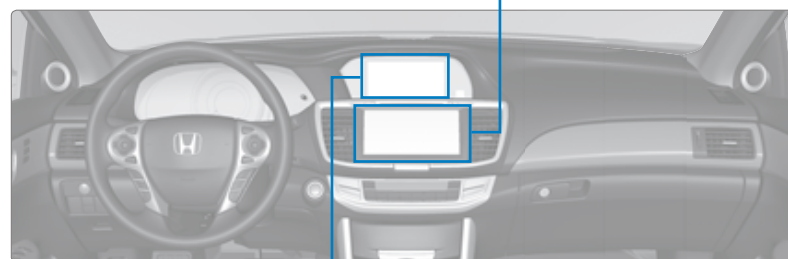


Trajet

Après avoir réglé une destination, il est possible de modifier ou d'annuler son itinéraire.

■ Légende de carte

Durant le guidage routier



Directions étape par étape

Permet d'obtenir une vue plus détaillée de la prochaine manœuvre sur l'affichage supérieur.



■ Circulation

Afficher le débit de circulation et les incidents dans les régions métropolitaines importantes. Il est également possible de sélectionner les zones d'embouteillage à éviter. La couverture de la circulation est limitée au Canada.

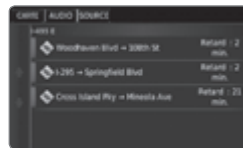
Affichage de la circulation

1. À partir de l'écran des cartes, sélectionner l'icône de fluidité de la circulation.
2. Sélectionner Conditions de circul.
3. Les icônes de circulation sont affichées sur la carte. Sélectionner l'icône de la loupe pour afficher une liste complète des embouteillages.



Éviter les zones d'embouteillage sur le trajet

1. À partir de l'écran des cartes, sélectionner l'icône de fluidité de la circulation.
2. Sélectionner Trafic sur l'itinéraire.
3. Sélectionner un incident à éviter à partir de la liste.
4. Sélectionner l'icône de menu.
5. Sélectionner Éviter.



CONDUITE

Apprendre comment se préparer pour la conduite, ainsi que les autres caractéristiques.

Avant de conduire

Vérifier les points suivants avant de commencer à conduire.

■ Vérifications extérieures

- S'assurer que les glaces, les rétroviseurs extérieurs, les feux extérieurs et toute autre partie du véhicule ne présentent aucune obstruction.
- Enlever le givre, la neige ou la glace.
- S'assurer que le capot est bien fermé.
- La chaleur émise par le moteur et l'échappement peut enflammer des matériaux inflammables laissés sous le capot et causer un incendie. Si le véhicule est stationné pendant une période de temps prolongée, inspecter et retirer tout débris qui pourrait s'être accumulé, tel que de l'herbe et des feuilles séchées qui s'y seraient infiltrées ou qui auraient été transportées par un petit animal pour y faire son nid. Vérifier aussi sous le capot si des matériaux inflammables sont présents après tout entretien effectué sur le véhicule.
- S'assurer que les pneus sont en bon état.
- S'assurer qu'il n'y a personne ni aucun objet derrière ou autour du véhicule.

AVIS

Si les portières sont gelées, utiliser de l'eau tiède autour des bords des portières pour faire fondre la glace. Ne pas forcer les portières pour les ouvrir, car cela risquerait d'endommager les joints de portière en caoutchouc. Une fois terminé, assécher en essuyant afin de prévenir toute nouvelle formation de glace.

■ Vérifications intérieures

- Ranger ou fixer adéquatement tous les articles à bord.
- Ne pas empiler d'articles dans le compartiment utilitaire à une hauteur excédant celle des dossiers.
- Ne rien placer sur le plancher devant les sièges avant. S'assurer de bien fixer les protège-tapis.
- Si des animaux sont transportés à bord, éviter qu'ils ne se déplacent librement à l'intérieur du véhicule.
- Bien fermer et verrouiller toutes les portières et le coffre.
- Régler correctement la position du siège, des rétroviseurs et du volant de direction.
- S'assurer que les articles placés sur le plancher derrière les sièges avant ne peuvent pas rouler sous les sièges.
- Tous les occupants du véhicule doivent boucler leur ceinture de sécurité.
- S'assurer que les témoins du tableau de bord s'allument au moment du démarrage du véhicule, et qu'ils s'éteignent peu de temps après.

De plus :

- Pendant les premiers 1 000 km (600 mi) de conduite, éviter les accélérations soudaines ou le fonctionnement à plein régime afin de ne pas endommager le système d'alimentation ou le groupe motopropulseur.
- Éviter de freiner brusquement pendant les premiers 300 km (200 mi). Cette consigne doit aussi être suivie lorsque les plaquettes de frein sont remplacées.

AVERTISSEMENT

Des accessoires ou modifications inappropriés peuvent affecter la conduite, la stabilité et la performance du véhicule et peuvent causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du manuel du conducteur au sujet des accessoires et des modifications.

Capacité de charge maximum

Transporter trop de bagages ou les ranger de manière inappropriée peut nuire à la maniabilité, à la stabilité, à la distance de freinage et à l'efficacité des pneus du véhicule et en rendre la conduite dangereuse.

La capacité de charge maximale du véhicule est de 385 kg (850 lb). Consulter l'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge fixée au montant de portière du conducteur.

Exemple d'étiquette

TIRE AND LOADING INFORMATION			
SEATING CAPACITY : TOTAL X FRONT X REAR X			
The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXXkg or XXXlbs.			
TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT	XXXX/XXXXX XXX	XXXKPA, XXPSI	
REAR	XXXX/XXXXX XXX	XXXKPA, XXPSI	
SPARE	XXXX/XXXXX XXX	XXXKPA, XXPSI	

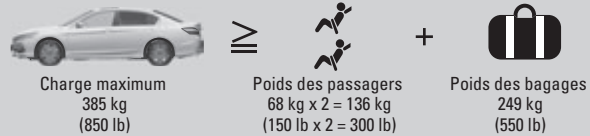
Ce résultat inclut le poids total de tous les occupants, des bagages, des accessoires et de la charge sur la flèche d'attelage si on tire une remorque. Voici la marche à suivre permettant de déterminer la capacité de charge :

1. Repérer la déclaration « Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg (XXX lb) » sur l'étiquette du véhicule.
2. Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui occuperont le véhicule.
3. Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg (XXX lb).
4. Le résultat obtenu représente la capacité de charge disponible pour les bagages. Par exemple, si le nombre « XXX » est égal à 635 kg (1 400 lb) et que cinq occupants de 68 kg (150 lb) prendront place dans le véhicule, la capacité de charge restante pour les bagages est de 295 kg (650 lb). $(635 - 340 [5 \times 68] = 295 \text{ kg } [1\,400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb}])$.
5. Déterminer le poids combiné des bagages et de la charge dans le véhicule. Le poids ne peut pas dépasser la capacité de charge disponible calculée à l'étape 4.
6. Si le véhicule tire une remorque, la charge de la remorque sera transférée au véhicule. Consulter le manuel du conducteur sur le CD d'information du conducteur ou le site Web à l'adresse myhonda.ca (Canada) ou owners.honda.com (É.-U.) afin de déterminer comment cela réduit la capacité de chargement pour les bagages du véhicule.

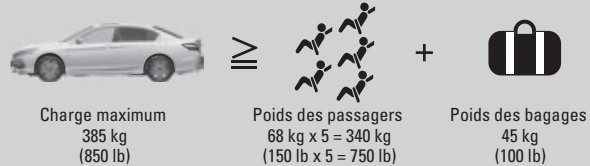
De plus, le poids total du véhicule, de tous les passagers, des accessoires, des bagages et de la charge de la flèche d'attelage de la remorque ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE). Les deux figurent sur une étiquette sur le montant de portière du conducteur.

Exemple de capacités de charge

Exemple 1



Exemple 2

**⚠ AVERTISSEMENT**

Une charge excessive ou mal répartie peut affecter la maniabilité et la stabilité et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter les capacités de charge maximales et autres directives sur la charge indiquées dans le présent guide.

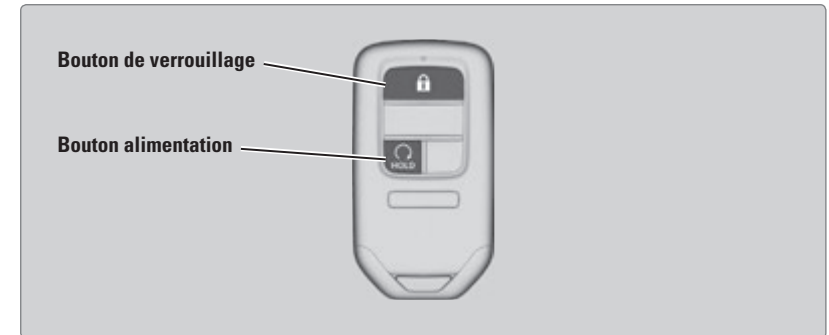
L'orientation des phares du véhicule est réglée en usine et n'a pas besoin d'être ajustée. Cependant, si le véhicule sert régulièrement à transporter des articles lourds dans le coffre ou à tirer une remorque, il faut faire régler l'orientation du faisceau lumineux chez un concessionnaire ou par un technicien qualifié.

Tirer une remorque

Ce véhicule n'est pas conçu pour tirer une remorque. Tout remorquage peut annuler les garanties.

Démarrateur du système d'alimentation à distance

Démarrer le système d'alimentation au moyen de la télécommande avant d'entrer dans le véhicule.



S'assurer que le véhicule est dans un endroit sûr lorsqu'on utilise le démarreur du système d'alimentation à distance (c.-à-d. un endroit bien aéré, loin de toute matière inflammable).

■ Démarrage du système d'alimentation

Appuyer sur le bouton de verrouillage, puis maintenir enfoncé le bouton alimentation dans les cinq secondes suivantes pour démarrer le système d'alimentation à distance.

Le système d'alimentation fonctionne pendant un maximum de dix minutes. Pour prolonger le délai jusqu'à dix minutes de plus, répéter la procédure pendant les dix premières minutes.

Alors que le système d'alimentation est en marche, le système de contrôle de la température règle la température de l'habitacle, le système de sécurité reste allumé et l'éclairage ainsi que les accessoires restent éteints.

■ Arrêt du système d'alimentation

Maintenir enfoncé le bouton alimentation.

Le système d'alimentation s'arrête également s'il a fonctionné pendant plus de dix minutes ou si une portière quelconque s'ouvre sans utiliser la télécommande ou l'entrée intelligente.

⚠ AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone toxique. L'inhalation de monoxyde de carbone peut tuer ou causer une perte de conscience.

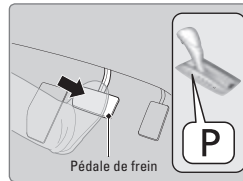
Ne jamais utiliser le démarreur du système d'alimentation à distance lorsque le véhicule est en stationnement dans un garage ou tout autre endroit où l'aération est limitée.

Commencer à conduire

Mettre le contact et faire démarrer le système d'alimentation pour commencer à rouler.

■ Avant de démarrer le système d'alimentation

Vérifier que le levier de vitesses se trouve à la position P (stationnement), puis enfoncer la pédale de frein. Maintenir le pied fermement sur la pédale de frein en mettant en marche le système d'alimentation.



Le système d'alimentation est plus difficile à démarrer par temps froid et lorsque l'air est raréfié à des altitudes de plus de 2 400 m (8 000 pi). En démarrant le système d'alimentation par temps froid, éteindre tous les accessoires électriques comme les lampes, le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de réduire l'appel de courant de la batterie.

AVERTISSEMENT

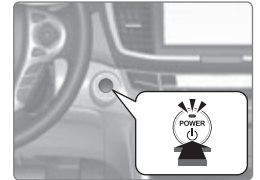
Si la clé est retirée du commutateur d'allumage pendant la conduite, le volant de direction se verrouille. On risque de perdre le contrôle du véhicule.

Retirer la clé du commutateur d'allumage seulement lorsque le véhicule est stationné.

■ Changement du mode d'alimentation

Appuyer sur le bouton POWER (alimentation) pour passer d'un mode d'alimentation à l'autre ou faire démarrer le système d'alimentation.

Mode accessoire ou mode de marche : Appuyer sur le bouton POWER (alimentation) une fois sans appuyer sur la pédale de frein pour activer le mode accessoire. Appuyer de nouveau sur le bouton pour activer le mode de marche.



Démarrage du système d'alimentation : Maintenir enfoncée la pédale de frein, puis appuyer sur le bouton POWER (alimentation). Maintenir le pied fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le témoin READY (prêt) s'allume.

Si on appuie sur le bouton et que le levier de vitesses n'est pas en position P (stationnement), le véhicule passe en mode accessoire.

Éteindre le véhicule : Passer en position P (stationnement), puis appuyer sur le bouton POWER (alimentation).

Changement de rapport

Changer la position du levier de vitesses en fonction des besoins de conduite.

■ Transmission à variation continue (CVT)

P (stationnement) : Utilisée pour stationner le véhicule, ou pour mettre en marche ou arrêter l'alimentation.

R (marche arrière) : Utilisée pour la marche arrière.

N (point mort) : La puissance d'entraînement n'est pas transmise aux roues.

D (conduite) : Utilisée pour la conduite normale.

B (conduite) : Utilisée pour la conduite prolongée en pente descendante et pour augmenter le freinage à récupération.



AVIS

Il est important de s'arrêter complètement et d'enfoncer la pédale de frein lorsqu'on déplace le levier de vitesses de la position D à la position R et vice versa. Le fait de déplacer le levier de vitesses avant l'arrêt complet du véhicule peut endommager la boîte de vitesses.

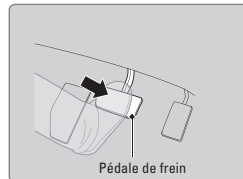
Ne pas actionner le levier de vitesses en même temps qu'on appuie sur la pédale d'accélérateur. La boîte de vitesses pourrait être endommagée.

Freinage

Ralentir ou arrêter le véhicule pour l'empêcher de se déplacer une fois stationné.

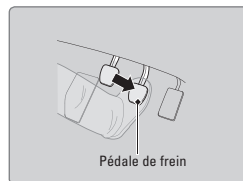
■ Frein à pied

Appuyer sur la pédale de frein pour ralentir ou arrêter le véhicule en mouvement.



■ Système d'assistance au freinage

La force de freinage du système augmente lors d'un freinage brusque ou d'urgence. Il se peut que la pédale de frein se déplace légèrement ou émette un bruit, ce qui est normal. Continuer de maintenir la pédale de frein solidement enfoncée.



■ Système de freinage antiblocage (ABS)

Lors d'un freinage brusque ou d'urgence, le système pompe rapidement les freins pour empêcher le blocage des roues et pour aider le conducteur à contrôler la direction du véhicule. La pédale de frein peut présenter une faible pulsation lors du fonctionnement en mode ABS, ce qui est normal. Ne pas pomper la pédale de frein. Continuer de la maintenir solidement enfoncée.

AVIS

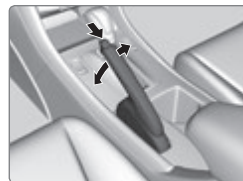
Si les pneus ne sont pas de type et de dimension corrects, cela peut nuire au fonctionnement de l'ABS.

■ Frein de stationnement

Empêcher le véhicule de se déplacer lorsqu'il est stationné.

Pour serrer : Relever entièrement le levier sans appuyer sur le bouton de dégagement.

Pour desserrer : Maintenir enfoncé le bouton de dégagement, puis baisser le levier jusqu'au bout.



AVIS

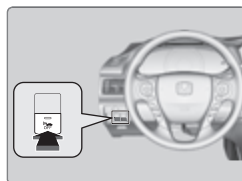
Dégager le frein de stationnement complètement avant de conduire. Les freins et l'essieu arrière peuvent être endommagés si le frein de stationnement se trouve serré pendant la conduite du véhicule.

Système d'alerte acoustique du véhicule

Avertit les gens hors du véhicule lorsqu'il utilise uniquement l'alimentation électrique et se déplace à environ 20 km/h ou moins.

Modèles canadiens

Appuyer sur le bouton pour activer et désactiver le système. Le système est activé par défaut, même s'il a été désactivé lors de la dernière utilisation du véhicule.



Système d'assistance à la conduite écologique

Peut aider à améliorer la cote de consommation en ajustant la performance du système d'alimentation, de la boîte de vitesses, du système de contrôle de la température et du régulateur de vitesse.

■ Bouton ECON

Appuyer sur le bouton ECON pour activer ou désactiver le système. Le témoin du mode ECON et un message sur l'affichage multifonctions* apparaissent lorsque le système est activé.



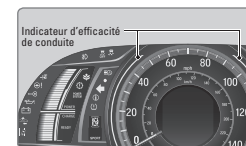
■ Indicateur d'efficacité de conduite

Les barres chromocodées varient en fonction du style de conduite et du fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.

Vert : Conduite écoénergétique

Bleu vert : Accélération/ralentissement modéré

Bleu : Accélération/ralentissement vif



Assistance à la stabilité du véhicule (VSA^{MD})

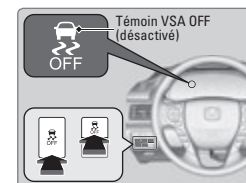
Également appelé commande électronique de la stabilité (ESC), le système VSA aide à stabiliser le véhicule pendant les virages si le véhicule tourne plus ou moins que prévu. Il aide à maintenir la traction sur des chaussées glissantes en régularisant la sortie du système d'alimentation et en appliquant les freins de manière sélective.

■ Activer et désactiver le système VSA

Le système VSA s'active chaque fois qu'on démarre le système d'alimentation, même s'il a été éteint précédemment. Si on désactive le système VSA, le véhicule présente une capacité de freinage et de virage normale, mais la traction et la stabilité de la VSA deviennent moins efficaces.

Maintenir enfoncé le bouton VSA OFF (désactivé) jusqu'au signal sonore pour activer ou désactiver le système VSA. Le témoin VSA OFF (désactivé) apparaît lorsque le système est désactivé.

L'antipatinage devient moins efficace, ce qui peut aider à sortir le véhicule s'il est coincé dans la boue ou la neige.

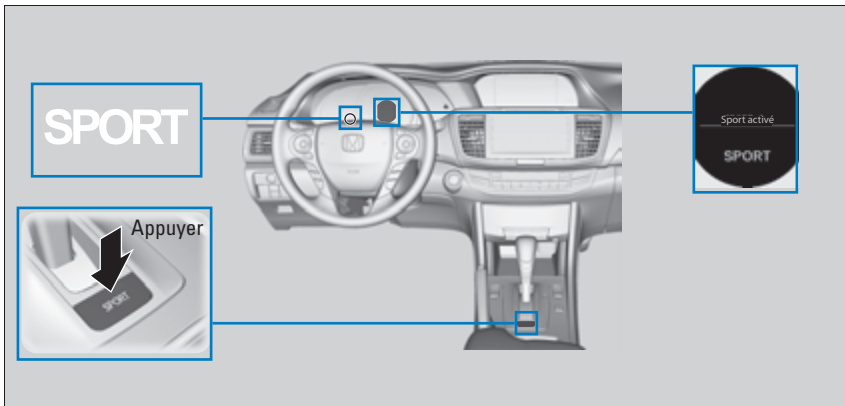


Mode SPORT

Améliore la réponse du papillon des gaz pour une conduite plus agréable. Le mode SPORT est désactivé chaque fois que le véhicule démarre. Dans le mode SPORT, l'indicateur d'efficacité de conduite (consulter la page 103) devient bleu.

■ Bouton de mode SPORT

Appuyer sur le bouton SPORT pour activer ou désactiver le mode. Le témoin du mode SPORT et un message sur l'affichage multifonctions apparaissent lorsque le système est activé.

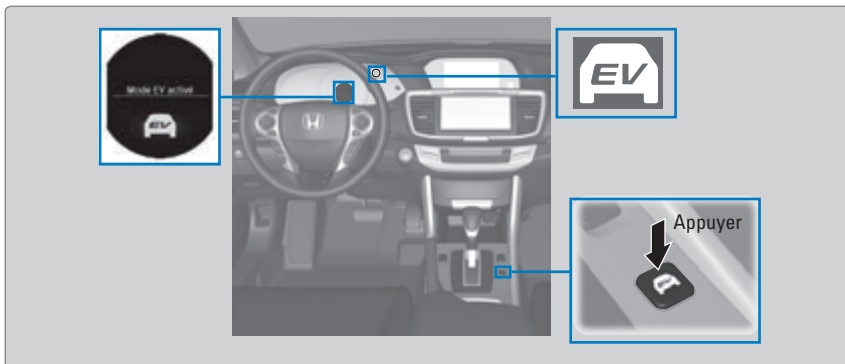


Mode EV (électrique)

Dans certaines conditions, le véhicule fonctionnera exclusivement sur les batteries et le moteur électrique. Le mode EV (électrique) s'annulera automatiquement si la condition de la batterie, de la conduite ou de la route l'exige.

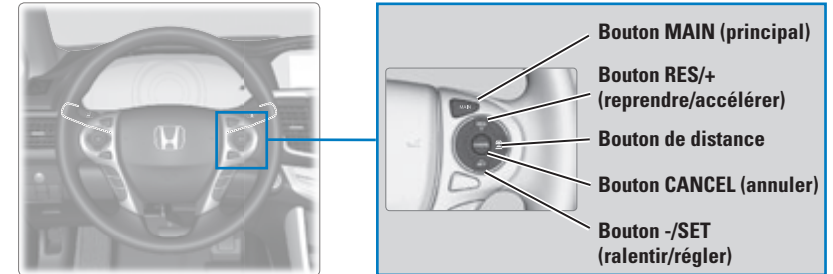
■ Bouton EV (mode électrique)

Appuyer sur le bouton EV pour activer ou désactiver le mode. Le témoin du mode EV (électrique) et un message sur l'affichage multifonctions apparaissent lorsque le système est activé.



Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)

Aide à maintenir une vitesse constante du véhicule et un intervalle de suivi prédéterminé derrière un véhicule détecté à l'avant du vôtre.



■ Activation et réglage de la vitesse du véhicule

1. Appuyer sur le bouton MAIN (principal). Le témoin ACC apparaît sur l'affichage multifonctions.
2. Accélérer à la vitesse désirée (à plus de 40 km/h). Retirer le pied de la pédale d'accélérateur et appuyer sur le bouton -/SET (ralentir/régler) pour régler la vitesse.



■ Réglage de la vitesse du véhicule

Appuyer sur le bouton RES/+ (repandre/accélérer) pour accélérer ou sur le bouton -/SET (ralentir/régler) pour ralentir.

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton, la vitesse du véhicule est augmentée ou diminuée d'environ 1,6 km/h. En maintenant le bouton enfoncé, la vitesse du véhicule augmente ou diminue de 5 km/h jusqu'à ce qu'il soit relâché.



■ Réglage de la distance du véhicule

Appuyer sur le bouton d'intervalle pour modifier l'intervalle de suivi. Chaque fois que le bouton est enfoncé, le réglage alterne entre les distances courte, intermédiaire, longue et très longue.



■ Passer au régulateur de vitesse standard

Maintenir enfoncé le bouton d'intervalle. Mode Croisière apparaît sur l'affichage multifonctions. Maintenir enfoncé le bouton pour revenir au mode ACC.

■ Pendant le fonctionnement

Si un véhicule est détecté devant lorsque le mode ACC est activé, le système maintient, augmente ou réduit la vitesse du véhicule pour garder l'intervalle de suivi réglé du véhicule par rapport au véhicule de devant.

La vitesse du véhicule peut être temporairement augmentée lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée. Le mode ACC reste actif sauf s'il est annulé. Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, le système reprend la vitesse de consigne ou une vitesse suffisante pour maintenir l'intervalle de suivi entre les véhicules.

Si un véhicule détecté devant vous ralentit brusquement ou qu'un autre véhicule vous coupe la voie, un signal sonore retentit et le témoin FREINS apparaît sur l'affichage multifonctions pour vous prévenir.



⚠ AVERTISSEMENT

Le système ACC a une capacité de freinage limitée.

Lorsque la vitesse du véhicule diminue à moins de 35 km/h, l'ACC se désactive automatiquement et le système n'appliquera plus les freins.

Toujours être prêt à appuyer sur la pédale de frein lorsque les conditions l'exigent.

■ Annuler le mode ACC

Appuyer sur le bouton CANCEL (annuler) ou MAIN (principal), ou enfoncer la pédale de frein. Le témoin ACC s'éteint.

Certaines conditions peuvent pousser le système ACC à se désactiver automatiquement. Lorsque cela se produit, le témoin ACC ambre apparaît sur l'affichage multifonctions.

Une fois que le régulateur de vitesse et d'espacement est désactivé, il est possible de reprendre la vitesse de consigne en appuyant sur le bouton RES/+ (reprendre/accélérer) lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h.



⚠ AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte de l'ACC peut entraîner une collision.

N'utiliser l'ACC que sur des autoroutes dégagées et par beau temps.

Atténuation de sortie de route (RDM)

Cette fonction vous prévient et vous aide si le système détermine une possibilité que votre véhicule traverse involontairement les lignes de démarcation de voie détectées pendant la conduite entre 72 et 145 km/h.

Si le véhicule s'approche trop des lignes de démarcation de voie détectées sans que le clignotant soit activé, un message apparaît sur l'affichage multifonctions. Un couple et des vibrations sont appliqués au volant de direction pour maintenir le véhicule dans la voie.

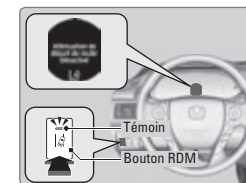
Le freinage peut également être appliqué si les lignes de voie sont solides et continues.

Si le système fonctionne plusieurs fois sans détecter de réponse de la part du conducteur, le système émet un signal sonore pour l'alerter.



■ Activer ou désactiver le système

Appuyer sur le bouton RDM pour activer ou désactiver le système. Un témoin vert s'allume sur le bouton lorsque le système est activé.



■ Modification des réglages

Régler le délai d'avertissement. Le levier de vitesses doit se trouver à la position P (stationnement).

1. *Modèles avec un affichage* : Appuyer sur le bouton SETTINGS (réglages). Sélectionner Réglages du véhicule.
2. Sélectionner config. du syst. d'assist. au conducteur.
3. Sélectionner Réglage d'atténuation de départ de route.
4. Sélectionner parmi les options.



Normale (par défaut) : Le contrôle de la direction commence à l'intérieur de la ligne de démarcation de la voie.

Large : Le contrôle de la direction commence à l'extérieur de la ligne de démarcation de la voie.

Avertissement seulement : Le système fait seulement apparaître le message FREINS, mais n'enclenche ni la direction ni le freinage.

5. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter le menu.

Aide-mémoire important sur la sécurité

Le système RDM a ses limites. Une trop grande dépendance envers le système peut entraîner une collision. Il incombe toujours au conducteur de garder le véhicule à l'intérieur de la voie de circulation.

Système d'aide au respect des voies (LKAS)

Fournit une entrée relative à la direction pour aider à garder le véhicule au milieu d'une voie détectée et des alertes visuelles et tactiles si le système détecte que le véhicule dérive hors de sa voie pendant la conduite entre 72 et 145 km/h.

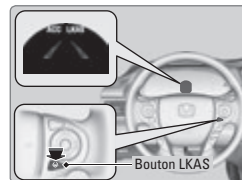
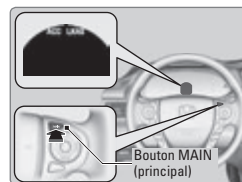
Si le véhicule s'approche trop d'une ligne de démarcation de voie latérale détectée à gauche ou à droite sans qu'un clignotant soit activé, le système envoie des alertes visuelles et tactiles.

Un message de sortie de voie apparaît sur l'affichage multifonctions et le volant de direction vibre. Un couple de direction est également appliqué pour aider le véhicule à rester à l'intérieur de la voie de circulation. Prendre les mesures qui s'imposent pour demeurer dans la voie de circulation appropriée.



■ Activer ou désactiver le système

1. Appuyer sur le bouton MAIN (principal). LKAS apparaît sur l'affichage multifonctions.
2. Appuyer sur le bouton LKAS. Les contours de la voie apparaissent sur l'affichage multifonctions. Les lignes de voie en pointillé deviennent solides lorsque le système s'active.
3. Appuyer sur le bouton MAIN (principal) ou le bouton LKAS pour désactiver le système.

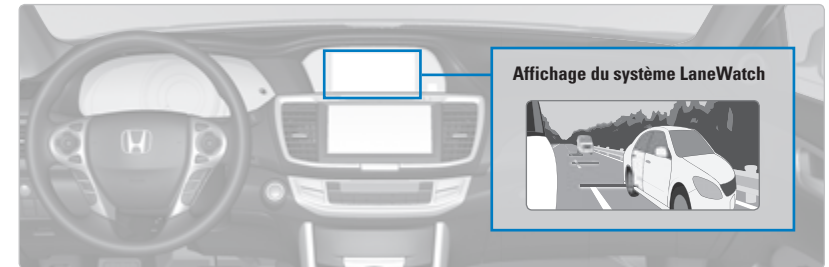


Aide-mémoire important sur la sécurité

Le système LKAS sert uniquement à accommoder le conducteur. Il ne remplace pas le contrôle du véhicule. Le système ne fonctionne pas si le conducteur retire ses mains du volant de direction ou n'effectue pas une manœuvre de virage nécessaire du véhicule. Ne pas déposer d'objet sur le dessus du tableau de bord. Son reflet dans le pare-brise pourrait empêcher le système de détecter les lignes de voie correctement.

LaneWatch^{MC}

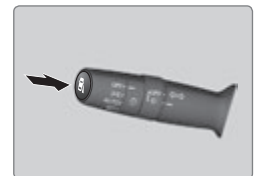
Vérifier les zones arrière du côté passager sur l'affichage supérieur lorsque le clignotant droit est activé.



■ Activation du système LaneWatch

Activer le clignotant droit. L'affichage du système LaneWatch apparaît. Vérifier l'affichage des angles morts et s'assurer visuellement qu'on peut changer de voie en toute sécurité.

Pour obtenir un affichage constant en temps réel, on peut également appuyer sur le bouton du système LaneWatch sur l'extrémité du contacteur de clignotant. Appuyer à nouveau sur le bouton pour éteindre l'affichage.



■ Modification des réglages

Personnaliser l'affichage ainsi que la façon et le moment de son apparition.

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Configurations de la Caméra.
3. Sélectionner LaneWatch.
4. Sélectionner une option et apporter ensuite les changements désirés.
5. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter le menu.



Aide-mémoire important sur la sécurité

Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système LaneWatch a ses limites. Une trop grande dépendance du système peut entraîner une collision.

⚠ AVERTISSEMENT

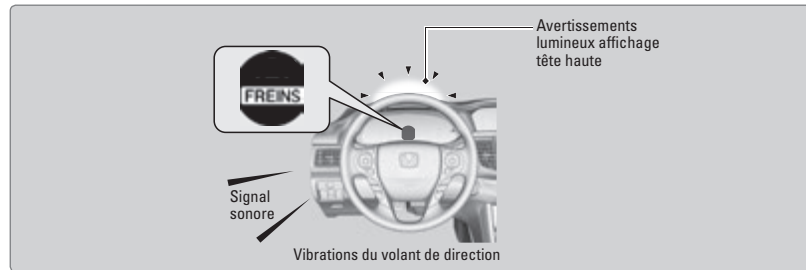
Le fait de ne pas confirmer visuellement qu'il est sûr de changer de voie peut résulter en une collision et entraîner des blessures graves ou la mort.

Ne pas se fier uniquement au LaneWatch pendant la conduite. Toujours regarder dans les rétroviseurs, d'un côté ou de l'autre du véhicule et derrière soi pour vérifier la présence d'autres véhicules avant d'effectuer des changements de voie.

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} [CMBS^{MC}])

Peut assister le conducteur lorsqu'il semble possible que votre véhicule frappe un véhicule ou un piéton détecté devant votre véhicule.

Le système peut émettre des alertes visuelles, sonores et tactiles pour avertir le conducteur de la présence d'un risque de collision, et réduire la vitesse du véhicule lorsqu'une collision est jugée inévitable, de façon à aider à réduire la gravité de la collision.



Lorsqu'une collision potentielle avec un véhicule roulant en sens inverse est détectée, le message FREINS apparaît sur l'affichage multifonctions, l'avertissement lumineux affichage tête haute clignote, un signal sonore retentit et le volant de direction vibre.

Le système s'active lorsque :

- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle d'un véhicule ou d'un piéton détecté devant vous est d'environ 5 km/h et plus, et il y a un risque de collision.
- La vitesse de votre véhicule est d'environ 100 km/h ou moins, et il y a risque de collision avec un véhicule détecté roulant en sens inverse ou un piéton devant.

■ Phases de l'alerte

Le système comporte trois phases d'avertissement de la présence d'un risque de collision. Selon les circonstances ou la configuration du CMBS, il se peut que le CMBS passe directement à la dernière phase d'alerte.

Phase 1 : Avertissements visuels et sonores, vibrations du volant de direction

Phase 2 : Avertissements visuels et sonores, freinage léger

Phase 3 : Avertissements visuels et sonores, freinage sec

Aide-mémoire important sur la sécurité

Le CMBS est conçu pour réduire la gravité d'une collision inévitable. Il ne peut ni empêcher les collisions ni arrêter le véhicule automatiquement. Il incombe toujours au conducteur d'enfoncer la pédale de frein et de bien braquer le volant de direction en fonction des conditions routières.

■ Modification des réglages

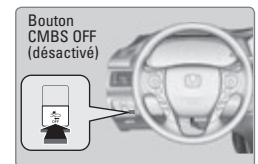
Régler le délai d'avertissement. Le levier de vitesses doit se trouver à la position P (stationnement).

1. À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Réglages du véhicule.
3. Sélectionner config. du syst. d'assist. au conducteur.
4. Sélectionner Distance de collision frontale.
5. Sélectionner Longue, Normale, Courte.
6. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter le menu.



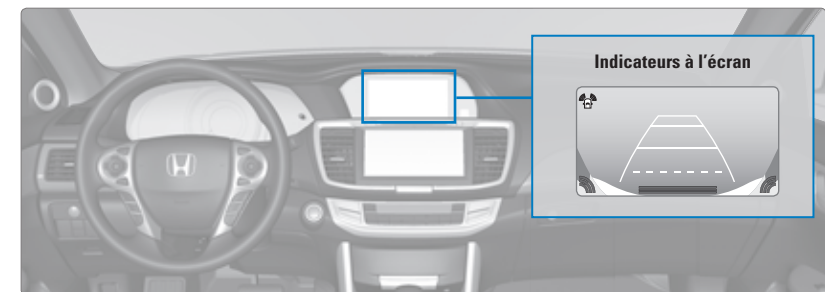
■ Activer ou désactiver le CMBS

Maintenir enfoncé le bouton CMBS OFF (désactivé). Un signal sonore retentit et un message apparaît sur l'affichage multifonctions. Le témoin CMBS apparaît lorsque le système est désactivé.



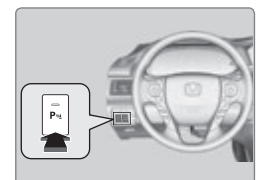
Système de capteurs de distance de stationnement*

Si le système détecte un objet lors d'une manœuvre de stationnement ou en marche arrière, un témoin apparaît sur l'affichage supérieur, et une série de signaux sonores sera émise.



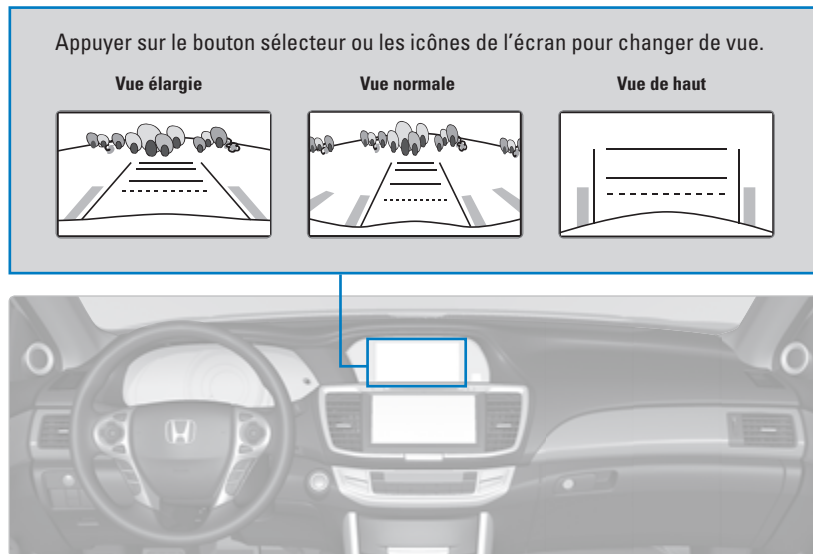
■ Activer ou désactiver le système

Appuyer sur le bouton du capteur de distance de stationnement pour mettre en marche ou arrêter le système. Un témoin vert s'allume sur le bouton lorsque le système est activé.



Caméra de recul multi-angle

Lorsque le levier de vitesses passe en position R (marche arrière), une image de la zone à l'arrière du véhicule affichée en temps réel incluant des lignes de repère pratiques pour le stationnement apparaît sur l'affichage supérieur.



■ Modification des réglages de la caméra

Activer ou désactiver les lignes de repère.

1. *Modèles avec un affichage* : Appuyer sur le bouton SETTINGS (réglages).
Modèles avec écran tactile : À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages.
2. Sélectionner Caméra.
3. Sélectionner Caméra arrière.
4. Sélectionner une option.
Orientation fixe : Les lignes de repère apparaissent lorsqu'on place le levier de vitesses en position de marche arrière.
Orientation dynamique : Les lignes de repère se déplacent lorsqu'on tourne le volant de direction.
5. Sélectionner Activé ou Désactivé.
6. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter le menu.

La vue de la caméra de recul est restreinte. Il est impossible de voir les extrémités d'angle du pare-chocs ou ce qui est en dessous du pare-chocs. Sa lentille unique fait également paraître les objets plus près ou plus loin qu'ils ne le sont réellement.

Confirmer visuellement qu'il est sécuritaire de continuer avant de reculer. Certaines conditions (comme les conditions météorologiques, l'éclairage et les températures élevées) peuvent également restreindre la vue arrière. Ne pas se fier uniquement à l'affichage de la vue arrière, lequel ne donne pas toute l'information sur ce qui se trouve à l'arrière du véhicule.

Remplissage du réservoir de carburant

Utiliser le carburant indiqué et la procédure de ravitaillement recommandée pour assurer une performance idéale et la sécurité de votre véhicule.

■ Renseignements sur le carburant

Une essence sans plomb présentant un indice d'octane de 87 ou plus est recommandée.

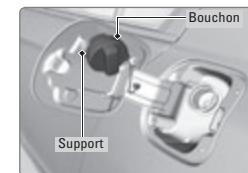
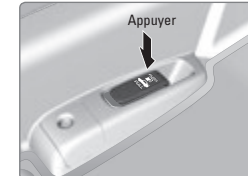
- Honda recommande d'utiliser de l'essence détergente TOP TIER lorsqu'elle est disponible.
- Ne PAS utiliser d'essence contenant plus de 15 % d'éthanol.
- Ne PAS utiliser d'essence qui contient du méthanol.
- Ne PAS utiliser d'essence qui contient du MMT.

AVIS

Nous recommandons l'utilisation d'une essence contenant des additifs détergents, car ceux-ci empêchent la formation de dépôts dans le circuit d'alimentation et dans le moteur. De plus, afin de maintenir un bon rendement, une cote de consommation et un recyclage des vapeurs de carburant satisfaisants, l'utilisation d'une essence qui ne contient PAS d'additifs nuisibles à base de manganèse, tel le MMT, est fortement recommandée, si une telle essence est disponible.

■ Comment faire le plein

1. Le volet du réservoir de carburant se trouve sur la partie arrière gauche du véhicule. Stationner le véhicule près de la pompe à carburant qui est la plus accessible.
2. Arrêter le système d'alimentation.
3. Appuyer sur la poignée d'ouverture du volet du réservoir de carburant située près du bas du siège conducteur. Le volet du réservoir de carburant s'ouvre.
4. Tourner le bouchon du réservoir de carburant doucement pour le retirer. Déposer le bouchon du réservoir de carburant dans le support.
5. Insérer le pistolet complètement. Une fois le réservoir plein, le pistolet à carburant s'arrête automatiquement.
6. Remettre le bouchon du réservoir de carburant en place. Serrer de façon à entendre au moins un déclic. Fermer le volet du réservoir de carburant.



⚠️ AVERTISSEMENT

L'essence est un produit hautement inflammable et explosif. On risque de se brûler ou de se blesser gravement en manipulant du carburant.

- Arrêter le système d'alimentation et éloigner les sources de chaleur, d'étincelles et de flammes.
- Manipuler le carburant à l'extérieur seulement.
- Essuyer immédiatement les éclaboussures.

■ Amélioration de la cote de consommation et réduction des émissions de CO₂

La cote de consommation et la réduction des émissions de CO₂ dépendent de plusieurs facteurs, y compris les conditions routières, le poids du chargement, le temps de ralenti, les habitudes de conduite et l'état du véhicule. En fonction de ces facteurs et de certains autres, il se peut que la cote de consommation nominale du véhicule soit compromise.

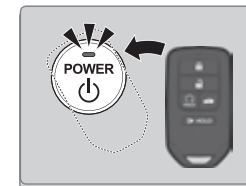
GESTION DES IMPRÉVUS

Découvrir ce qu'il faut faire dans les situations critiques ou d'urgence.

État de charge de la pile de la télécommande d'entrée intelligente

Si la pile de la télécommande est faible, un signal sonore retentit et le témoin du bouton POWER (alimentation) clignote. Un message apparaît sur l'affichage multifonctions indiquant comment démarrer le système d'alimentation.

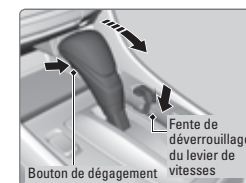
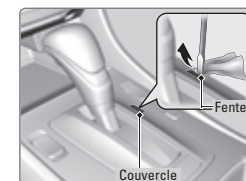
1. Placer l'endos de la télécommande sur le bouton POWER (alimentation) lorsque le témoin clignote.
2. Avec la pédale de frein ou la pédale de débrayage enfoncée, appuyer sur le bouton POWER (alimentation) dans les dix secondes suivantes.



Le levier de vitesses ne bouge pas

Recourir à la procédure suivante si le levier de vitesses ne peut quitter la position P (stationnement).

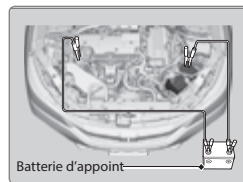
1. Serrer le frein de stationnement.
2. Retirer la clé incorporée de la télécommande.
3. Enrouler un chiffon sur le bout d'un petit tournevis à lame plate. L'insérer dans la fente de déverrouillage du levier de vitesses (tel que montré sur l'image) et retirer le couvercle.
4. Insérer la clé dans la fente de déverrouillage du levier de vitesses.
5. En poussant sur la clé, appuyer sur le bouton de dégagement du levier de vitesses et déplacer le levier en position N (point mort). Le verrou est maintenant dégagé. Faire vérifier le levier de vitesses par un concessionnaire dès que possible.



Démarrage de secours

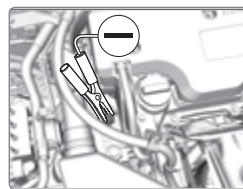
Couper l'alimentation des appareils électriques, comme l'audio et les feux. Arrêter le système d'alimentation, puis ouvrir le capot.

1. Connecter le premier câble volant à la borne positive (+) de la batterie de votre véhicule.
2. Connecter l'autre bout du premier câble volant à la borne positive (+) de la batterie d'appoint. Utiliser seulement une batterie d'appoint de 12 volts.



3. Connecter le deuxième câble volant à la borne négative (-) de la batterie d'appoint.

4. Connecter l'autre bout du deuxième câble volant au boulon de support de moteur, tel que montré. Ne pas connecter ce câble volant à une autre pièce.



5. Si votre véhicule est connecté à un autre véhicule, faire démarrer le moteur du véhicule d'assistance et augmenter légèrement le régime moteur.

6. Tenter de démarrer le moteur de votre véhicule. Si le moteur tourne lentement, s'assurer que le contact métal à métal des câbles volants est adéquat.

AVERTISSEMENT : Les bornes, les cosses et les accessoires connexes de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. **Se laver les mains après la manipulation.**

AVERTISSEMENT

Si on ne respecte pas la procédure appropriée, la batterie peut exploser et infliger des blessures graves aux personnes à proximité.

Ne pas approcher d'étincelles, de flammes nues ou de substances fumigènes près de la batterie.

■ Après le démarrage du moteur

Une fois que le moteur de votre véhicule a démarré, retirer les câbles volants dans l'ordre suivant :

1. Déconnecter le câble volant de la masse du véhicule.
2. Déconnecter l'autre bout du câble volant de la borne négative (-) de la batterie d'appoint.
3. Déconnecter le câble volant de la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
4. Déconnecter l'autre bout du câble volant de la borne positive (+) de la batterie du véhicule.
5. Faire inspecter le véhicule dans une station-service ou chez un concessionnaire à proximité.

Surchauffe

Si le moteur à essence surchauffe, l'un de ces deux messages apparaîtra sur l'affichage multifonctions. Stationner immédiatement le véhicule en lieu sûr. Amener le levier de vitesses sur (P) et serrer le frein de stationnement. Éteindre tous les accessoires et allumer les feux de détresse.

Température élevée. Puissance réduite.

Maintenir le mode d'alimentation à marche, et attendre que le message disparaisse. Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire si le message reste visible.

Le moteur à essence est trop chaud.

- *Présence de vapeur ou d'un jet* : Arrêter le système d'alimentation et attendre que la vapeur ou le jet s'arrête. Ensuite, ouvrir le capot.
- *Aucune présence de vapeur ni de jet* : Maintenir le système d'alimentation à marche et ouvrir le capot.

Vérifier si le ventilateur de refroidissement fonctionne et arrêter le système d'alimentation une fois le message Le moteur est trop chaud disparu. Si le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas, arrêter le véhicule immédiatement.

Une fois le moteur à essence refroidi, vérifier le niveau du liquide de refroidissement et vérifier les composants du système de refroidissement à la recherche de fuites. Si le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion est bas, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il atteigne le repère MAX. S'il n'y a pas de liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion, s'assurer que le radiateur est froid, puis recouvrir le bouchon de radiateur d'un chiffon épais et retirer le bouchon. Au besoin, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à la base du goulot de remplissage et revisser le bouchon.



Une fois que le moteur à essence est suffisamment refroidi, mettre le système d'alimentation en marche. Si le message de surchauffe disparaît, reprendre la conduite. S'il reste affiché, communiquer avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

La vapeur et les jets provenant d'un moteur surchauffé pourraient vous ébouillanter sérieusement.

Ne pas ouvrir le capot si de la vapeur s'en échappe.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le bouchon du radiateur est enlevé alors que le moteur à essence est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

Arrêt d'urgence du système d'alimentation

Le bouton POWER (alimentation) peut servir à arrêter le système d'alimentation dans une situation d'urgence, même pendant la conduite. Si le système d'alimentation doit être éteint, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Maintenir enfoncé le bouton POWER (alimentation) pendant deux secondes, ou
- Presser fermement sur le bouton POWER (alimentation) à deux reprises.



Le mode d'alimentation passera en mode ACCESSOIRE ou à CONTACT COUPÉ si la boîte de vitesses est en position P (stationnement).

L'alimentation de la direction assistée et du freinage sera désactivée. Il faudra donc beaucoup plus de temps et d'efforts physiques pour braquer et ralentir le véhicule. Au besoin, rétrograder et utiliser les deux pieds pour enfoncer la pédale de frein afin de ralentir le véhicule et s'arrêter immédiatement à un endroit sûr.

AVIS

Ne pas appuyer sur le bouton en conduisant, à moins qu'il soit absolument nécessaire d'arrêter le système d'alimentation.

Remorquage d'urgence

Appeler un service de remorquage professionnel si un remorquage du véhicule s'impose.

Dépanneuse à plate-forme : L'opérateur charge le véhicule à l'arrière du camion. **C'est le meilleur moyen de transporter ce véhicule.**

Dépanneuse à système de levage des roues : La dépanneuse est équipée de deux bras pivotants qui passent sous les pneus avant et les soulèvent du sol. Les pneus arrière restent sur le sol. **Cette méthode de remorquage est acceptable pour ce véhicule.**

AVIS

Ne pas soulever ou remorquer le véhicule par les pare-chocs. Les pare-chocs ne sont pas conçus pour supporter le poids du véhicule.

Un remorquage inadéquat comme, par exemple, remorquer le véhicule derrière une autocaravane ou tout autre véhicule à moteur, peut endommager la boîte de vitesses.

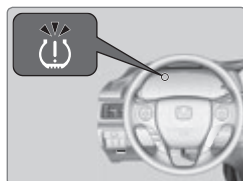
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Surveille la pression des pneus pendant la conduite.

Si la pression des pneus du véhicule s'abaisse considérablement, le témoin de basse pression des pneus s'allume et un message apparaît sur l'affichage multifonctions.

■ Que faire

Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire. Vérifier la pression des pneus et la régler à la pression indiquée sur l'étiquette du montant de portière du conducteur.



■ Étalonnage du TPMS

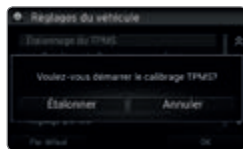
Il est nécessaire d'étalonner le système à nouveau lorsqu'un pneu est gonflé, remplacé ou permuté. Le processus d'étalonnage exige un cumulatif d'environ 30 minutes de conduite à des vitesses oscillant entre 48 et 97 km/h. Le véhicule doit être arrêté pour que l'étalonnage débute et le processus se termine automatiquement.

Utilisation du menu des Réglages

Utiliser le bouton sélecteur ou l'écran tactile pour effectuer les sélections.

1. *Modèles avec un affichage* : Appuyer sur le bouton SETTINGS (réglages). Sélectionner Réglages du véhicule.

Modèles avec écran tactile : À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages. Sélectionner Véhicule.



2. Sélectionner Étalonnage du TPMS.
3. Sélectionner Étalonner et l'étalonnage débute.

Utiliser l'affichage multifonctions

Utiliser les boutons Info (▲/▼) et SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) sur le volant de direction pour effectuer et confirmer les sélections.

1. Défiler jusqu'à l'écran Réglages du véhicule et le sélectionner.
2. Sélectionner Étalonnage du TPMS.
3. Sélectionner Étalonner et l'étalonnage débute.



AVIS

Le fait de conduire sur un pneu à pression de gonflage insuffisante peut entraîner sa surchauffe. Un pneu surchauffé peut entraîner sa défaillance. Toujours gonfler les pneus à la pression indiquée.

■ Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) – Explication fédérale exigée

Modèles américains

Chaque pneu, y compris la roue de secours (si fournie), doit être vérifié à froid tous les mois, et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur automobile sur l'étiquette du véhicule, ou sur l'étiquette de la pression de gonflage des pneus.

(Si le véhicule est chaussé de pneus d'une dimension différente de la dimension indiquée sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de la pression des pneus, il faut déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

À titre de caractéristique de sécurité supplémentaire, ce véhicule a été équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) comprenant un témoin de basse pression des pneus qui s'allume lorsqu'un ou plusieurs des pneus du véhicule ont une pression de gonflage nettement insuffisante.



Par conséquent, lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume, il faut s'arrêter et vérifier les pneus le plus tôt possible afin de les gonfler à la pression appropriée.

Rouler sur un pneu très dégonflé en cause la surchauffe et peut mener à une crevaisson. Un pneu insuffisamment gonflé réduit aussi le rendement énergétique et la durée utile de la bande de roulement, et peut affecter la maniabilité et la capacité de freinage du véhicule.

Noter que le TPMS ne remplace pas l'entretien approprié des pneus; le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression des pneus appropriée même si le dégonflage n'a pas atteint le niveau qui suscite l'illumination du témoin de basse pression des pneus du TPMS.

Le véhicule est aussi équipé d'un témoin d'anomalie du TPMS pour indiquer que le système est défectueux. Le témoin d'anomalie du TPMS est combiné avec le témoin de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute puis reste allumé ensuite. Cette séquence se répètera au démarrage du véhicule tant et aussi longtemps que l'anomalie existera.

Si le témoin d'anomalie est illuminé, le système pourrait être incapable de détecter ou de prévenir de la basse pression des pneus tel que prévu.

Les anomalies du TPMS peuvent être causées pour plusieurs raisons dont entre autres, l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou alternatifs qui empêchent le fonctionnement approprié du TPMS.

Toujours vérifier le témoin d'anomalie du TPMS après le remplacement de l'un ou de plusieurs pneus ou roues sur le véhicule afin de s'assurer que les pneus et roues de remplacement ou alternatifs permettent le fonctionnement approprié du TPMS.

Trousse de réparation de pneu

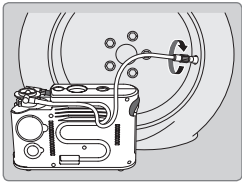
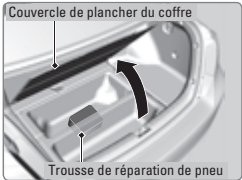
Si un pneu présente une petite perforation, il est possible d'utiliser la trousse de réparation de pneu pour le réparer temporairement. La perforation doit être inférieure à 4 mm (3/16 po) et ne pas se trouver dans le flanc de pneu. Aller chez un concessionnaire pour faire réparer de façon permanente ou pour faire remplacer le pneu de dimension normale. Ce véhicule n'est pas doté d'un pneu de secours.

■ Avant la réparation du pneu

- 1. Stationner le véhicule sur une chaussée ferme, de niveau et non glissante.
- 2. Passer le levier de vitesses en position stationnement (P).
- 3. Allumer les feux de détresse et régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

■ Préparation à la réparation du pneu

- 1. Ouvrir le couvercle de plancher du coffre et sortir la trousse du boîtier.
- 2. Déposer la trousse sur une surface plane en position droite et placer celle-ci près du pneu crevé et à l'écart de la circulation. Ne pas déposer la trousse sur le côté.
- 3. Réparer le pneu en suivant les instructions comprises dans la trousse.



AVIS

Si la pression d'air voulue n'est pas atteinte en dix minutes, il se peut que le pneu soit trop sévèrement endommagé pour que la trousse puisse sceller adéquatement. Il faudra alors faire remorquer le véhicule.

Ne pas faire fonctionner le compresseur de la trousse de réparation temporaire de pneu pendant plus de 15 minutes. La prise électrique d'accessoire et le compresseur peuvent surchauffer et subir des dommages irréversibles.

⚠ AVERTISSEMENT

Mettre le moteur en marche alors que le véhicule est dans un endroit renfermé, même partiellement renfermé, peut causer une accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

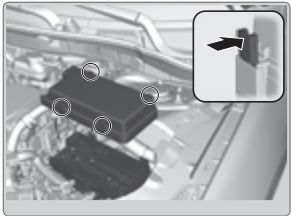
L'inhalation de ce gaz incolore et inodore peut provoquer des évanouissements et même la mort. Démarrer le moteur pour alimenter le compresseur d'air seulement si le véhicule est à l'extérieur.

Emplacements des fusibles

Si des appareils électriques ne fonctionnent pas, éteindre le véhicule et vérifier si les fusibles concernés sont grillés. Les emplacements des fusibles sont indiqués sur le couvercle du boîtier à fusibles. Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro du couvercle du boîtier.

■ Boîtier à fusibles du compartiment moteur

Se trouve sous le capot, près de la batterie de 12 volts. Appuyer sur les onglets pour ouvrir le boîtier.



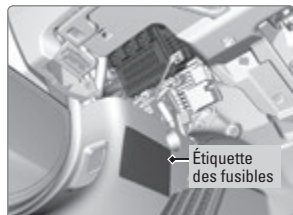
	Circuit protégé	Ampères
1	Batterie	150 A
	EPS	70 A
	ESB	40 A
	EPB droit*	(30 A)
2	Boîtier à fusibles, option 1	40 A
	Changement de vitesse à commande électrique*	(30 A)
	RFC	40 A
	Allumage principal 1	30 A
3	Feux de croisement, principal	30 A
	Pompe à eau électrique du moteur à essence	30 A
	Allumage principal 2	30 A
	Moteur d'essuie-glace	30 A
4	Injection de carburant principal	15 A
5	Pompe à eau du PCU électrique	7,5 A
6	E-VTC	20 A
7	Allumage suspendu	10 A
8	DBW	15 A
9	Bobine d'allumage	15 A
10	Feu de freinage	10 A
11	VBU	10 A

	Circuit protégé	Ampères
	Boîtier à fusibles, principal 2	60 A
	Désembueur de lunette	50 A
	Boîtier à fusibles, principal 1	60 A
	FSR ABS/VSA	40 A
12	Boîtier à fusibles	30 A
	Moteur électrique ABS/VSA	30 A
	Moteur électrique de chaufferette	40 A
	EPB gauche*	(30 A)
13	Petite lampe	20 A
	Boîtier à fusibles, option 2	40 A
	PTC 4 CLIMATISEUR	(40 A)
	PTC 2 CLIMATISEUR	(40 A)
15	Phares antibrouillard avant + feu de jour	(10 A)
16	Avertisseur sonore	10 A
17	Allumage suspendu 3-G/D	15 A
18	Éclairage intérieur	7,5 A
19	-	-
20	Amplificateur haut de gamme*	(20 A)
21	Feux de recul	10 A
22	Audio	15 A
23	Propulsion P-ACT*	(7,5 A)
24	Feu de croisement droit	10 A
25	Feu de croisement gauche	10 A
26	IGPS LAF	10 A

* si équipé

■ Boîtier à fusibles intérieur

Se trouve sous le tableau de bord, du côté conducteur.



	Circuit protégé	Ampères
1	CLIMATISEUR	7,5 A
2	FEU DE JOUR	7,5 A
3	–	–
4	–	–
5	Compteur	10 A
6	SRS	(7,5 A)
7	Option	(7,5 A)
8	–	–
9	Pompe à carburant	20 A
10	ABS/VSA	7,5 A
11	VB SOL	10 A
12	Essuie-glaces avant	7,5 A
13	ACG	10 A
14	Prise électrique d'accessoire arrière (compartiment de la console)	20 A
15	Inclinaison du siège à réglage électrique du conducteur	(20 A)
16	Toit ouvrant*	(20 A)
17	Chauffe-sièges avant	(20 A)
18	–	–
19	Déverrouillage de la portière côté passager	10 A
20	Déverrouillage de portière latérale arrière côté conducteur	10 A

	Circuit protégé	Ampères
21	Serrure de portière du conducteur	10 A
22	Serrure de portière côté passager	10 A
23	Déverrouillage de la portière du conducteur	10 A
24	SRS	10 A
25	Éclairage	10 A
26	Verrouillage à clé	7,5 A
27	Feux de stationnement	10 A
28	Soutien lombaire	(10 A)
29	Feu de route droit	10 A
30	Lave-glace	15 A
31	Climatiseur principal	10 A
32	Glace à commande électrique du conducteur	20 A
33	Glace à commande électrique du passager avant	20 A
34	Glace à commande électrique arrière côté conducteur	20 A
35	Glace à commande électrique arrière côté passager	20 A
36	Glissement du siège à réglage électrique du conducteur	(20 A)
37	ACCESSOIRE	7,5 A
38	–	–
39	Feu de route gauche	10 A
40	Prise électrique d'accessoire avant (panneau de la console)	20 A
41	Verrouillage de portière latérale arrière du côté conducteur	10 A
42	Serrure de portière	20 A
a	ENTRÉE INTELLIGENTE	10 A
b	LEVIER DE VITESSES*	(7,5 A)
c	Système hybride	10 A
d	Feux de détresse	15 A
e	Inclinaison du siège à réglage électrique du passager*	(20 A)
f	Glissement du siège à réglage électrique du passager*	(20 A)
g	Chauffe-sièges arrière*	(15 A)
h	ACL*	(15 A)
i	–	–
j	ALLUMAGE TOIT OUVRANT*	7,5 A

* si équipé

■ Inspection et remplacement des fusibles

1. Éteindre le véhicule, ainsi que les phares et les accessoires.
2. Retirer le couvercle du boîtier à fusibles.
3. Vérifier le grand fusible dans le compartiment moteur.

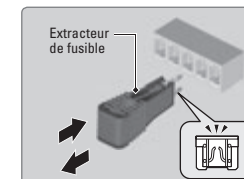
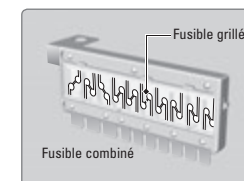
Si le fusible est grillé, utiliser un tournevis cruciforme pour retirer les vis et remplacer le fusible par un neuf. Réinstaller les vis.

4. Vérifier les petits fusibles dans le compartiment moteur et à l'intérieur du véhicule.

Retirer tout fusible grillé à l'aide de l'extracteur de fusible et le remplacer par un fusible neuf.

AVIS

Remplacer un fusible par un fusible de calibre supérieur augmente le risque d'endommager le système électrique.



ENTRETIEN

Découvrir les opérations d'entretien de base qu'il est possible d'effectuer soi-même sur le véhicule, ainsi que l'information sur la meilleure façon de procéder à l'entretien du véhicule.

Consignes de sécurité

Certaines des consignes de sécurité les plus importantes sont énumérées ci-dessous. Cependant, il nous est impossible d'avertir contre tous les dangers pouvant se présenter au cours d'un entretien. Vous seul pouvez décider si vous êtes en mesure ou non d'effectuer un travail donné.

■ Entretien sécuritaire

- Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, garder les cigarettes, les étincelles et les flammes loin de la batterie de 12 volts et de toutes les pièces du système d'alimentation.
- Ne jamais laisser de chiffons, de serviettes ou tout autre objet inflammable sous le capot. La chaleur émise par le moteur à essence et le système d'échappement peut les enflammer et provoquer un incendie.
- Pour nettoyer des pièces, utiliser un dégraissant en vente sur le marché ou un produit nettoyant pour les pièces, et non de l'essence.
- Toujours porter une protection oculaire et des vêtements de sécurité en manipulant la batterie de 12 volts ou de l'air comprimé.
- Ne pas faire fonctionner le moteur dans des espaces confinés où le monoxyde de carbone peut s'accumuler.

■ Sécurité du véhicule

- Le véhicule doit être immobile et stationné sur une surface de niveau, le frein de stationnement doit être serré et le système d'alimentation doit être éteint.
- Prendre conscience que les pièces chaudes peuvent brûler.
- Prendre conscience que les pièces mobiles peuvent causer des blessures corporelles.

⚠ AVERTISSEMENT

Un mauvais entretien du véhicule ou ne pas réparer une défectuosité avant de prendre la route pourrait causer une collision pendant laquelle les occupants peuvent être blessés grièvement ou tués.

Toujours respecter les recommandations d'inspection et d'entretien selon les échéanciers indiqués dans ce guide.

⚠ AVERTISSEMENT

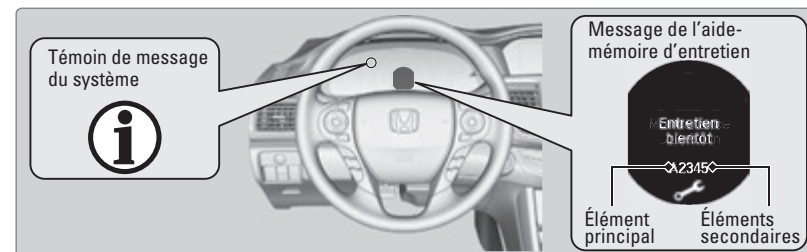
Ne pas respecter les directives d'entretien et les précautions peut mener à des blessures graves ou à la mort.

Toujours respecter les procédures et les précautions du présent guide du conducteur.

Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC})

L'aide-mémoire vous rappelle les échéances d'entretien de votre véhicule.

Lorsqu'un entretien doit être effectué, le témoin de message du système s'allume et un message apparaît sur l'affichage multifonctions chaque fois qu'on met le véhicule en marche. Appuyer sur le bouton d'information (▲/▼) sur le volant de direction pour changer d'affichage.



- Indépendamment de l'information de l'aide-mémoire d'entretien, remplacer le liquide de frein tous les trois ans.
- Inspecter le régime de ralenti à chaque 256 000 km (160 000 mi).
- Régler les soupapes pendant les services A, B, 1, 2 ou 3 si elles sont bruyantes.

Modèles américains

L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de recyclage des vapeurs de carburant peuvent être faits dans tout atelier de réparation automobile ou par toute personne qui utilise des pièces certifiées en fonction des normes de l'agence de protection environnementale américaine (EPA).

Conformément aux lois des états américains et aux lois fédérales, le fait de ne pas effectuer l'entretien des éléments sur la liste des éléments d'entretien principaux qui portent un # n'annulera pas les garanties des systèmes de contrôle des émissions. Toutefois, tous les services d'entretien doivent être effectués conformément aux intervalles indiqués par l'affichage multifonctions.

■ Codes de service de l'aide-mémoire d'entretien

Ces codes indiquent quels entretiens doivent être effectués sur le véhicule.

CODE	Éléments d'entretien principaux
A	• Remplacer l'huile moteur*1.
B	• Remplacer l'huile moteur*1 et le filtre à huile. • Inspecter/remplacer les freins avant et arrière au besoin. • Vérifier l'ajustement du frein de stationnement. • Inspecter les embouts de biellettes de direction, le boîtier de direction et les soufflets. • Inspecter les composants de la suspension. • Inspecter les soufflets de l'arbre d'entraînement. • Inspecter les flexibles et conduites de freins (y compris ABS/VSA). • Inspecter le niveau et l'état de tous les liquides. • Inspecter le système d'échappement#. • Inspecter les canalisations et raccords de carburant#. • Vérifier la date d'expiration de la bouteille dans la trousse de réparation de pneu.

*1 : Si un message d'**Entretien** n'apparaît pas dans les 12 mois suivant la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur chaque année.

: Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes de contrôle des émissions.

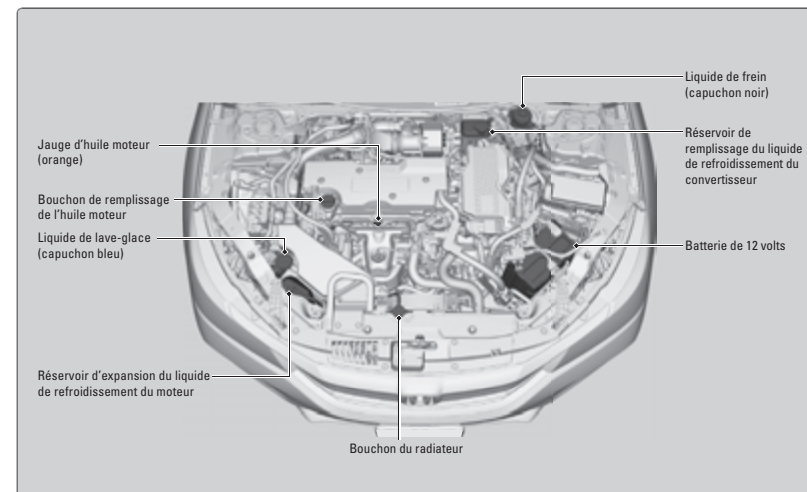
CODE	Éléments d'entretien secondaire
1	• Permuter les pneus.
2	• Remplacer l'élément de filtre à air*2. • Remplacer le filtre à poussière et à pollen*3.
3	• Remplacer le liquide de boîte de vitesses*4.
4	• Remplacer les bougies. • Inspecter le jeu de soupape.
5	• Remplacer le liquide de refroidissement du moteur.

*2 : Si l'on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer l'élément de filtre à air tous les 24 000 km (15 000 mi).

*3 : Si l'on conduit surtout dans des régions urbaines où l'air contient de fortes concentrations de suie provenant des industries et véhicules à moteur diesel, remplacer le filtre à poussière et à pollen tous les 24 000 km (15 000 mi).

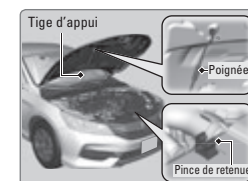
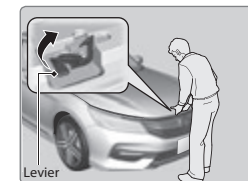
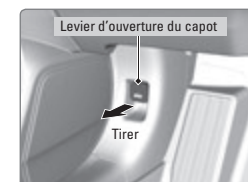
*4 : La conduite en région montagneuse à une vitesse très lente entraîne une hausse de la température de la boîte de vitesses. Ces conditions exigent le changement plus fréquent du liquide de boîte de vitesses que ce qui est recommandé par l'Aide-mémoire d'entretien. Si le véhicule est conduit régulièrement dans de telles conditions, le liquide de boîte de vitesses doit être vidangé tous les 75 000 km (47 500 mi) ou trois ans.

Sous le capot



■ Ouverture du capot

1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau et serrer le frein de stationnement.
2. Tirer le levier d'ouverture du capot situé sous le coin inférieur gauche du tableau de bord.
3. Pousser la détente d'ouverture du capot, située au centre du capot, pour relâcher le mécanisme de verrouillage et ouvrir le capot.
4. Retirer la tige d'appui de la pince de retenue en utilisant la poignée. Fixer la tige d'appui au capot. En refermant, retirer la tige d'appui et la replacer dans la pince de retenue, puis abaisser doucement le capot. Retirer sa main à une hauteur d'environ 30 cm (12 po) et laisser le capot se refermer.



AVIS

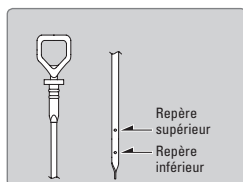
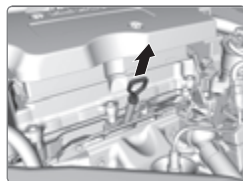
Ne pas ouvrir le capot lorsque les bras d'essuie-glaces sont soulevés. Le capot frappera les essuie-glaces et cela peut endommager le capot ou les essuie-glaces.

Huile moteur

Stationner le véhicule sur une surface de niveau et arrêter le système d'alimentation. Attendre environ trois minutes avant de vérifier l'huile.

■ Vérification de l'huile

1. Retirer la jauge (orange).
2. Essuyer la jauge avec un chiffon propre ou un essuie-tout.
3. Insérer la jauge à nouveau jusqu'au fond dans son trou.
4. Retirer la jauge de nouveau et vérifier le niveau. Il doit être entre les repères supérieur et inférieur. Ajouter de l'huile au besoin.



■ Huile moteur recommandée

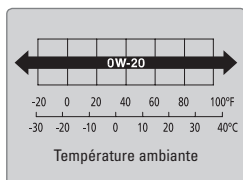
- Huile moteur Honda authentique
- Huile détergente 0W-20 de qualité supérieure portant le sceau d'accréditation API sur le contenant

Ce sceau indique que l'huile économise de l'énergie et qu'elle est conforme aux exigences les plus récentes de l'American Petroleum Institute.



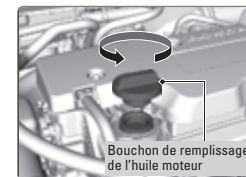
Utiliser une huile moteur Honda authentique ou une huile moteur commerciale à la bonne viscosité en fonction de la température ambiante, tel que montré.

Une huile moteur synthétique peut aussi être utilisée si elle porte le sceau d'accréditation API et si son indice de viscosité correspond aux spécifications.



■ Ajout d'huile

1. Dévisser et retirer le bouchon de remplissage de l'huile moteur.
2. Ajouter lentement de l'huile.
3. Remettre le bouchon de remplissage de l'huile moteur en place et le visser fermement.
4. Attendre trois minutes et vérifier de nouveau la jauge d'huile moteur.



AVIS

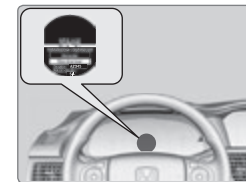
Ne pas dépasser le repère supérieur en remplissant le réservoir d'huile moteur. Un remplissage excessif d'huile moteur peut causer des fuites ou des dommages au moteur.

■ Réinitialisation de la durée utile de l'huile moteur

Il est important de réinitialiser la durée utile de l'huile moteur lorsqu'on vidange soi-même l'huile moteur.

Utiliser les boutons Info (▲/▼) et SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) sur le volant de direction pour commander l'affichage.

1. Défiler jusqu'à l'écran Réglages du véhicule et le sélectionner.
2. Défiler jusqu'à l'écran Réinitialisation d'entretien du véhicule et le sélectionner.
3. Sélectionner Réinitialiser. Les codes d'entretien disparaissent, et l'affichage de la durée utile de l'huile moteur revient à 100 %.



AVIS

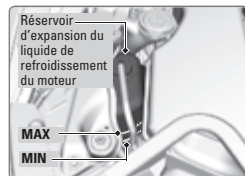
Le fait de ne pas réinitialiser l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC}) après un service d'entretien se traduira par l'affichage incorrect des intervalles d'entretien du système, ce qui peut provoquer de graves problèmes mécaniques.

Liquide de refroidissement du moteur

Stationner le véhicule sur une surface de niveau. Vérifier le réservoir d'expansion et le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur. **Nous recommandons d'utiliser le liquide de refroidissement/antigel longue durée Honda de type 2.**

■ Vérification du réservoir d'expansion

1. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion.
2. Si le niveau du liquide de refroidissement est inférieur au repère MIN, ajouter le liquide spécifié jusqu'à ce qu'il atteigne le repère MAX.
3. Inspecter le système de refroidissement pour détecter toute fuite.

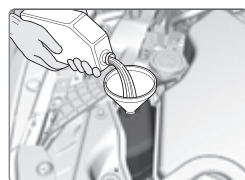
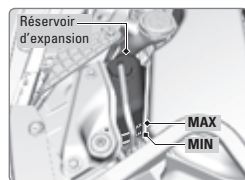


AVIS

Si la température est constamment sous les -30 °C (-22 °F), le liquide de refroidissement doit être changé pour un liquide plus concentré. Consulter un concessionnaire pour de plus amples renseignements.

■ Ajout de liquide de refroidissement

1. S'assurer que le moteur et le radiateur sont froids.
2. Tourner le bouchon du radiateur vers la gauche et relâcher la pression du système de refroidissement. Ne pas enfoncer le bouchon en tournant.
3. Pousser sur le bouchon du radiateur en le tournant dans vers la gauche pour le retirer.
4. Le niveau du liquide de refroidissement doit atteindre le bas du goulot de remplissage. Ajouter du liquide de refroidissement si le niveau est bas.
5. Mettre le bouchon du radiateur en place et le serrer complètement.
6. Verser du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère MAX. Remettre le bouchon sur le réservoir d'expansion.



⚠ AVERTISSEMENT

Si le bouchon du radiateur est enlevé alors que le moteur à essence est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

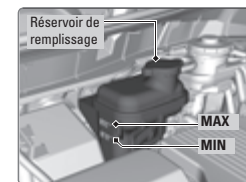
AVIS

Verser le liquide lentement et avec soin afin d'éviter qu'il ne déborde. Nettoyer immédiatement tout déversement; le liquide renversé pourrait endommager des composants dans le compartiment moteur.

Liquide de refroidissement du convertisseur

Le niveau du liquide doit être entre les repères MIN et MAX situés sur le côté du réservoir. **Nous recommandons d'utiliser le liquide de refroidissement/antigel longue durée Honda de type 2.**

1. Lorsque le convertisseur est froid, vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir de remplissage.
2. Si le niveau du liquide de refroidissement est inférieur au repère MIN, ajouter le liquide spécifié jusqu'à ce qu'il atteigne le repère MAX.
3. Inspecter le système de refroidissement pour détecter toute fuite.

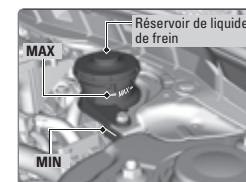


Liquide de frein

Le niveau du liquide doit être entre les repères MIN et MAX situés sur le côté du réservoir. **Nous recommandons le liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense.**

Verser le liquide avec soin.

Si le niveau du liquide est sous le repère MIN, faire vérifier par un concessionnaire le plus tôt possible afin de détecter toute fuite ou des plaquettes de frein usées.



AVIS

Le liquide de frein marqué DOT 5 n'est pas compatible avec le système de freinage de ce véhicule et peut causer des dommages importants.

Vérification de la batterie de 12 volts

Tous les mois, vérifier la présence de corrosion sur les bornes de batterie.

Un capteur situé sur la borne négative surveille l'état de la batterie. En cas de problème avec le capteur, un message apparaît sur l'affichage multifonctions. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.



⚠ AVERTISSEMENT

La batterie émet du gaz hydrogène explosif pendant son fonctionnement normal.

Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour tuer ou blesser gravement.

Pour faire tout entretien de la batterie, porter des vêtements de protection et un masque de protection ou confier l'entretien à un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT : Les bornes, les cosses et les accessoires connexes de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. **Se laver les mains après la manipulation.**

Liquide de lave-glace

Si le niveau de liquide de lave-glace est bas, remplir le réservoir de lave-glace. Verser avec soin le liquide de lave-glaces. Ne pas faire déborder le réservoir.



Modèles canadiens

Si le niveau du liquide de lave-glace est bas, le témoin de niveau de lave-glace s'allume ou un message apparaît sur l'affichage multifonctions.

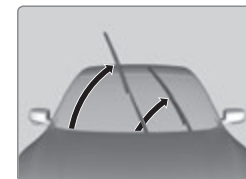
AVIS

Ne pas utiliser d'antigel moteur ou de solution d'eau vinaigrée dans le réservoir de lave-glace. L'antigel peut endommager la peinture du véhicule. Une solution d'eau vinaigrée peut endommager la pompe de lave-glace.

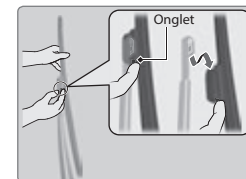
Remplacement des balais d'essuie-glaces

Si les balais d'essuie-glaces laissent des stries sur le pare-brise, essayer de les nettoyer au moyen d'un essuie-tout ou d'un linge doux et de liquide de lave-glace. Si le caoutchouc des balais d'essuie-glaces s'est détérioré, nous recommandons de remplacer les balais.

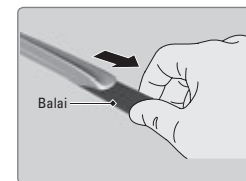
1. Soulever le bras d'essuie-glace du côté conducteur en premier, puis celui du côté passager.



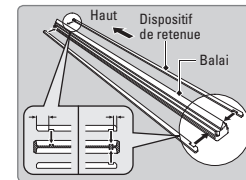
2. Maintenir enfoncé l'onglet et glisser le balai hors du bras d'essuie-glace.



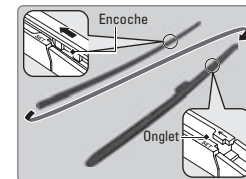
3. Glisser le balai d'essuie-glace en dehors de son support en tirant sur l'extrémité à languette.



4. Retirer les dispositifs de retenue du balai en caoutchouc démonté, puis les installer sur un nouveau balai en caoutchouc. Aligner correctement les protubérances en caoutchouc et les rainures du dispositif de retenue.



5. Glisser le nouveau balai d'essuie-glace dans le support en commençant par l'extrémité inférieure. L'onglet du balai doit s'insérer dans l'encoche du balai d'essuie-glace.
6. Glisser le support sur le bras d'essuie-glace, puis abaisser la languette de blocage.
7. Baisser le bras d'essuie-glaces du côté passager en premier, puis celui du côté conducteur.



AVIS

Éviter de laisser tomber le bras d'essuie-glace, puisque cela pourrait endommager le pare-brise.

Renseignements sur les pneus

Pour une utilisation sécuritaire du véhicule, les pneus doivent être de la dimension et du type appropriés, en bon état avec une bande de roulement adéquate et gonflés comme il se doit.

■ Directives pour le gonflage

- Des pneus correctement gonflés procurent l'ultime combinaison de maniabilité, de durabilité de la bande de roulement et de confort. Consulter l'étiquette apposée sur le montant de portière du conducteur ou aller à la page des spécifications (consulter la page 143) pour connaître la pression de gonflage spécifiée.
- Les pneus qui ne sont pas assez gonflés s'usent de manière inégale, ce qui a un effet adverse sur la maniabilité et la cote de consommation et ils sont plus enclins à surchauffer.
- Des pneus trop gonflés rendront la conduite du véhicule plus rude, seront plus sujets aux risques routiers et s'useront inégalement.
- Tous les jours avant de conduire, examiner chaque pneu. Si un des pneus semble plus bas que les autres, vérifier sa pression de gonflage à l'aide d'un manomètre pour pneus.
- Mesurer la pression de gonflage lorsque les pneus sont froids. Cela veut dire que le véhicule a été stationné pendant au moins trois heures ou qu'il a parcouru moins de 1,6 km (1 mi). Au besoin, ajouter ou relâcher de l'air jusqu'à l'obtention de la pression spécifiée, puis étalonner le système (consulter la page 120). Si on effectue la vérification à chaud, la pression des pneus peut s'élever jusqu'à 30 à 40 kPa (4 à 6 psi) de plus que lors d'une vérification à froid.
- Au moins une fois par mois ou avant d'entreprendre un long voyage, utiliser un manomètre pour mesurer la pression de tous les pneus, y compris celui de la roue de secours. Même des pneus en parfait état peuvent perdre de 10 à 20 kPa (1 à 2 psi) par mois.

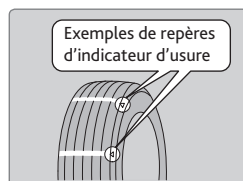
■ Directives d'inspection

Chaque fois que l'on gonfle les pneus, vérifier ce qui suit :

- Dommages au niveau des pneus, incluant des bosses ou des gonflements, des coupures, des fentes ou des fissures sur le flanc ou la bande de roulement du pneu. Retirer tout corps étranger et vérifier la présence de fuites d'air. Remplacer tout pneu laissant voir de la toile ou de la corde.
- Usure inégale ou excessive de la bande de roulement. Demander à un concessionnaire de vérifier le réglage de la géométrie.
- Fissures ou autre dommage autour des tiges de valve.

■ Indicateurs d'usure

La rainure où l'indicateur d'usure est situé est 1,6 mm (1/16 po) plus étroite qu'ailleurs sur le pneu. Si la bande de roulement est usée de manière à exposer l'indicateur, remplacer le pneu. **Les pneus usés ont une mauvaise traction sur les routes humides.**



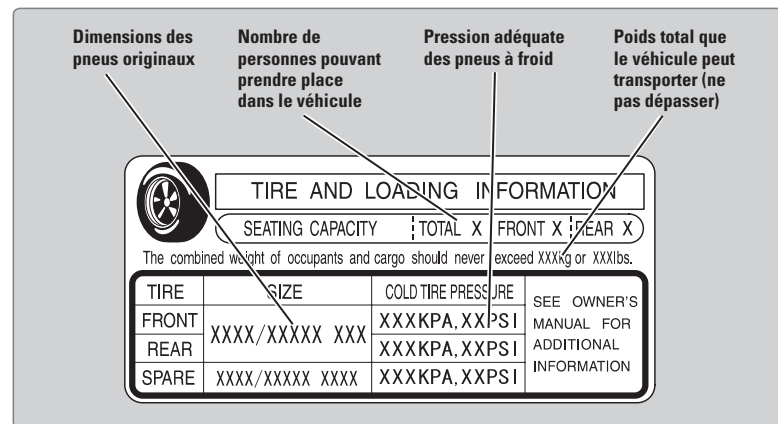
⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de pneus excessivement usés ou mal gonflés peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du conducteur au sujet du gonflage des pneus et de l'entretien.

■ Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge

L'étiquette autocollante apposée sur le montant de portière du conducteur fournit l'information nécessaire relative aux pneus et à la capacité de charge.



■ Remplacement des pneus et des roues

Remplacer les pneus par des pneus à carcasse radiale de la même dimension, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et du même calibre de pression de pneu à froid maximale (tel que montré sur le flanc du pneu). Le fait d'utiliser des pneus d'une dimension ou d'une construction différente peut causer le fonctionnement irrégulier de certains systèmes du véhicule. Il est préférable de remplacer les quatre pneus en même temps. Si ce n'est pas possible, remplacer les pneus avant ou arrière en paires.

Avant de remplacer une roue, s'assurer que les spécifications de la roue correspondent à celles des roues originales. Utiliser uniquement des roues spécifiées pour le TPMS et qui sont approuvées pour ce véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

L'installation de pneus incompatibles sur le véhicule peut en affecter la maniabilité et la stabilité.

Ceci peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Toujours utiliser les pneus de la dimension et du type recommandés dans le manuel du conducteur.

■ Durée utile d'un pneu

La durée utile des pneus dépend de nombreux facteurs incluant les habitudes de conduite, les conditions routières, la charge transportée, la pression de gonflage, les antécédents de l'entretien, la vitesse et les conditions environnementales (même si les pneus ne sont pas utilisés).

En plus des inspections régulières et du maintien de la pression de gonflage appropriée, des inspections annuelles des pneus sont recommandées dès que les pneus ont cinq ans. Tous les pneus, y compris la roue de secours, devraient être remplacés dix ans après la date de fabrication, peu importe leur état ou le degré de l'usure.

■ Pneus d'hiver

Pour la conduite sur des routes enneigées ou glacées, installer des pneus toutes-saisons dont le flanc porte la marque « M+S », des pneus à neige ou des chaînes antidérapantes; réduire la vitesse et maintenir une distance suffisante entre les véhicules pendant la conduite. Pour les pneus d'hiver, choisir la dimension et la capacité de charge correspondant aux pneus d'origine et les installer sur les quatre roues.

■ Chaînes antidérapantes

Installer des chaînes antidérapantes sur les pneus avant seulement. Étant donné le débattement de roue limité du véhicule, il est fortement recommandé d'utiliser les chaînes suivantes :

Type à câble : SCC Radial Chain SC1036

Installer les chaînes aussi serrées que possible et s'assurer qu'elles ne touchent pas les conduites de frein ou la suspension.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de chaînes antidérapantes inappropriées ou la mauvaise installation de chaînes antidérapantes peut endommager les conduites de frein et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives de ce guide du conducteur au sujet de la sélection et de l'utilisation des chaînes antidérapantes.

AVIS

Des dispositifs de traction de mauvaise dimension ou qui sont mal installés peuvent endommager les conduites de frein, la suspension, la carrosserie et les roues du véhicule. S'arrêter si le dispositif de traction frappe le véhicule.

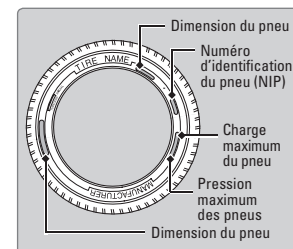
Étiquetage des pneus

Les pneus fournis avec le véhicule portent plusieurs marquages distinctifs. Les repères décrits ci-dessous sont les plus importants pour l'utilisateur.

Voici un exemple de ce que signifie chacun des marquages :

215/50R17 94V

- 215 : Largeur du pneu en millimètres
- 50 : Rapport d'aspect (indique le rapport entre la hauteur du boudin et la largeur du pneu).
- R : Code de construction du pneu (radial)
- 17 : Diamètre de jante en pouces
- 94 : Indice de charge (code indiquant la charge maximale que le pneu peut transporter)
- V : Code de vitesse (code indiquant la cote de vitesse maximale)



■ Numéro d'identification du pneu (NIP)

Le numéro d'identification du pneu (NIP) est un groupe de chiffres et de lettres semblables à l'exemple ci-dessous. Le NIP est situé sur le flanc de pneu.

DOT B97R FW6X 2209
 DOT : Ceci indique que le pneu est conforme à toutes les exigences de l'U.S. Department of Transportation.
 B97R : Marque d'identification du fabricant
 FW6X : Code du type de pneu
 22 09 : Date de transport
 Année
 Semaine

■ Lexique de terminologie des pneus

Pression de pneu à froid – La pression des pneus lorsque le véhicule a été stationné au moins trois heures ou conduit moins de 1,6 km (1 mille).

Capacité de charge – Fait référence à la charge maximale qu'un pneu peut porter pour une pression de gonflage donnée.

Pression de gonflage maximum – La pression de gonflage maximale que le pneu maintenir.

Capacité de charge – La capacité de charge d'un pneu à la pression de gonflage maximum admissible pour ce pneu.

Pression de gonflage recommandée – La pression de gonflage à froid du pneu recommandée par le fabricant.

Indicateurs d'usure de la bande de roulement (TWI) – Fait référence aux protubérances à l'intérieur des rainures principales conçues pour donner une indication visuelle du degré d'usure de la bande de roulement.

Classification DOT de la qualité du pneu

Les pneus de ce véhicule sont conformes à toutes les exigences fédérales américaines sur la sécurité. Tous les pneus sont également classifiés selon l'usure de la bande de roulement, la traction et le rendement en fonction de la température selon les normes DOT (Department of Transportation) du département des transports. Le texte suivant explique ces classifications.

■ Classification uniforme de la qualité du pneu

On retrouve les classifications de la qualité, s'il y a lieu, sur le flanc de pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur maximale du boudin.

Par exemple :

Treadwear 200

Traction AA

Température A

Tous les pneus de voiture automobile doivent être conformes aux exigences fédérales sur la sécurité en plus de ces classifications.

■ Usure de la bande de roulement

La classification pour l'usure de la bande de roulement est une évaluation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé sous contrôle sur un parcours d'essais gouvernemental spécifié. Par exemple, un pneu de classification 150 dure une fois et demi (1 1/2) plus longtemps sur un parcours d'essai qu'un pneu de classification 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut être tout à fait différente des normes étant donné les variations entre les habitudes de conduite, les pratiques d'entretien et les différences dans les caractéristiques de la route et du climat.

■ Traction

Les classifications de traction, de la plus élevée à la plus basse, sont les AA, A, B et C. Ces classifications représentent la capacité du pneu de s'arrêter sur un pavé mouillé selon une mesure prise sous des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai asphaltées ou bétonnées précisées par le gouvernement. La traction d'un pneu de classification C pourrait être médiocre.

AVERTISSEMENT : La classification de la traction de ce pneu est basée sur le freinage sur routes droites lors des essais et n'inclut pas les caractéristiques de la traction lors de l'accélération, aux virages, à l'aquaplanage ou en situation de traction maximale.

■ Température

Les classifications pour la température sont A (la plus haute), B et C, représentant la résistance du pneu à chauffer et son aptitude à dissiper la chaleur lorsque testé dans des conditions contrôlées sur roue pour essai intérieur en laboratoire. Une température élevée de longue durée peut entraîner une dégradation des matériaux qui composent le pneu, réduisant ainsi la durée utile du pneu. Une température excessive peut entraîner une crevaillon soudaine. La classification C correspond à un niveau de performance auquel tous les pneus pour voiture automobile doivent se conformer aux termes de la norme fédérale américaine numéro 109 sur la sécurité des véhicules automobiles. Les classifications B et A représentent des niveaux plus élevés de performance sur roue pour essai en laboratoire que le minimum requis par la loi.

AVERTISSEMENT : La classification de la température de ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé et non surchargé. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, séparément ou combinés, peuvent entraîner une surchauffe et possiblement une crevaillon.

Essai des codes de mise en service

Ce véhicule comprend des codes de mise en service qui font partie intégrante du système d'auto-diagnostic de bord. Certains états se réfèrent à ces codes lors des essais afin de vérifier si les composants du système de recyclage des vapeurs de carburant du véhicule fonctionnent normalement. Il se peut que les codes ne puissent être lus si l'essai a été effectué immédiatement après une décharge complète de la batterie ou après sa déconnexion.

Pour vérifier si ces codes sont activés, mettre le véhicule en marche sans démarrer le moteur. Le témoin d'anomalie s'allumera pendant plusieurs secondes. S'il s'éteint ensuite, les codes de mise en service sont réglés. S'il clignote cinq fois, les codes de mise en service ne sont pas réglés.

Si un essai du véhicule s'impose avant que les codes de mise en service ne soient prêts, préparer le véhicule pour un nouvel essai en procédant de la façon suivante :

1. Remplir le réservoir de carburant environ jusqu'au 3/4 de sa capacité.
2. Stationner le véhicule et laisser le système d'alimentation arrêté pendant six heures ou plus.
3. S'assurer que la température ambiante se situe entre 4 et 35 °C (40 et 95 °F).
4. Sans toucher la pédale d'accélérateur, démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant 20 secondes.
5. Garder le véhicule à la position P (stationnement), ou au point mort dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle. Augmenter le régime du moteur à 2 000 tr/min et maintenir à ce régime pendant environ trois minutes.
6. Laisser le moteur tourner au ralenti sans poser le pied sur l'accélérateur pendant 20 secondes.
7. Choisir une autoroute principale où il y a peu de circulation sur laquelle on peut maintenir une vitesse de 80 à 97 km/h pendant au moins 20 minutes. Conduire sur l'autoroute alors que le levier de vitesses se trouve à la position D (marche avant) ou au 5e rapport. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse. Lorsque la circulation le permet, conduire pendant 90 secondes sans que la pédale d'accélérateur ne bouge. (La vitesse du véhicule peut varier; c'est acceptable.) S'il est impossible de maintenir cette conduite pendant 90 secondes consécutives en raison de la circulation, conduire pendant au moins 30 secondes et répéter ensuite deux autres fois (pour un total de 90 secondes).
8. Conduire dans la circulation urbaine ou suburbaine pendant au moins dix minutes. Une fois que les conditions de la circulation le permettent, laisser le véhicule rouler pendant plusieurs secondes sans toucher à la pédale d'accélérateur ni à la pédale de frein.
9. Stationner le véhicule et arrêter le système d'alimentation pendant 30 minutes.

Les codes de mise en service sont effacés lorsque la batterie est déconnectée et réglés de nouveau après plusieurs jours de conduite dans des conditions variées.

Si une installation d'essai détermine que les codes de mise en service ne sont pas réglés, il sera demandé au propriétaire de se présenter plus tard pour un autre essai ou de consulter le concessionnaire.

SPÉCIFICATIONS

Véhicule

Modèle	Honda Accord Hybrid
Nombre de passagers :	
Avant	2
Arrière	3
Total	5
Poids :	
Poids nominal brut du véhicule	Canada : 2 060 kg É.-U. : 2 060 kg (4 542 lb)
Poids nominal brut sur l'essieu (avant)	Canada : 1 095 kg É.-U. : 1 095 kg (2 414 lb)
Poids nominal brut sur l'essieu (arrière)	Canada : 980 kg É.-U. : 980 kg (2 161 lb)
Climatiseur :	
Type de fluide frigorigène	HFC-134a (R-134a)
Quantité de charge	385 à 435 g (13,6 à 15,3 oz)
Type de lubrifiant	ND-OIL 11
Quantité	120 à 135 cm ³

Moteur à essence et carburant

Moteur	
Cylindrée	1 993 cm ³
Bougies	NGK ILZKAR7E11S
Carburant	
Carburant : Type	Essence sans plomb Indice d'octane 87 ou supérieur
Capacité du réservoir de carburant	56 l (14,8 gal US)

Ampoules

Phares (feux de croisement)	55 W (H11) ^{*1} DEL ^{*2}
Phares (feux de route)	60 W (HB3) ^{*1} DEL ^{*2}
Phares antibrouillard	DEL
Feux de stationnement/feux de jour	DEL
Clignotant avant/feux de position latéraux ^{*1}	28/8 W (ambre)
Clignotants avant ^{*2}	DEL
Feux de position latéraux avant ^{*2}	3CP
Clignotants latéraux (sur les rétroviseurs extérieurs)	DEL
Feux d'arrêt/feux arrière	DEL
Feux de position latéraux arrière	DEL
Feux arrière	DEL
Feux de recul	16 W
Clignotants arrière	21 W (ambre)
Feu de freinage surélevé	DEL
Lampes de plaque d'immatriculation arrière	5 W
Lampe de coffre	5 W
Éclairage intérieur	
Lampes de lecture	8 W
Plafonnier	8 W
Lampes de miroir de pare-soleil	1,4 W
Lampes d'accueil	2CP

*1 : Modèles avec phares halogènes

*2 : Modèles avec phares à DEL

suite à la page suivante

■ Liquides

Huile moteur

Recommandée	• Huile moteur Honda authentique 0W-20 • Huile détergente API 0W-20 de qualité supérieure
Vidange	3,5 l (3,7 pte US)
Capacité	Vidange incluant le filtre 3,8 l (4,0 pte US)

Liquide de refroidissement du moteur

Spécifié	Antigel/liquide de refroidissement longue durée Honda de type 2
Rapport	50/50 avec de l'eau distillée
Capacité	5,71 l (1,51 gal US) (vidange incluant la quantité restante de 0,71 l [0,19 gal US] dans le réservoir d'expansion)

Liquide de frein/d'embrayage

Spécifié	Liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense
----------	--

Liquide de boîte de vitesses

Spécifié	Liquide de boîte de vitesses ATF DW-1
Capacité	Vidange 2,11 l (2,33 pte US)

Liquide de lave-glace

Capacité du réservoir	Canada : 4,5 l É.-U. : 2,5 l (2,6 pte US)
-----------------------	--

Liquide de refroidissement du convertisseur

Spécifié	Antigel/liquide de refroidissement longue durée Honda de type 2
Rapport	50/50 avec de l'eau distillée
Capacité	1,17 l (0,31 gal US) (vidange incluant la quantité restante de 0,3 l [0,08 gal US] dans le réservoir de remplissage)

■ Pneus

Pneu

Ordinaire	Dimensions	225/50R17 94V
	Pression kPa (psi)	
	Avant	230 (33)
	Arrière	225 (33)
Dimension des roues	Ordinaire	17 x 7 1/2J

INFORMATION À L'INTENTION DU CLIENT

Découvrir l'information qui vous concerne en tant que client Honda et la façon d'obtenir de l'aide.

Foire aux questions/dépannage

Voici quelques questions courantes et des conseils pour le dépannage s'appliquant au véhicule.

- Q :** *Comment dois-je procéder pour régler l'horloge du véhicule ?*
- R :** Pour les véhicules sans système de navigation, consulter la page 50. Si le véhicule est muni d'un système de navigation, l'heure s'ajuste automatiquement grâce aux signaux de GPS.
- Q :** *Pourquoi le véhicule ne démarre-t-il pas lorsque j'appuie sur le bouton POWER (alimentation) ?**
- R :** Le système d'alimentation ne peut démarrer que si la pédale de frein (et/ou la pédale de débrayage*) est enfoncée.
- Q :** *À quoi sert le réglage AUTO sur le levier des phares ?**
- R :** À la position AUTO, les feux extérieurs du véhicule s'allumeront ou s'éteindront automatiquement en fonction de l'éclairage ambiant.
- Q :** *Pourquoi la portière du conducteur ne se déverrouille-t-elle pas lorsque je saisis la poignée de portière, et ce, même si la télécommande d'accès sans clé se trouve à proximité ?*
- R :** En tirant la poignée trop rapidement, il se peut que le système n'ait pas le temps de confirmer que la portière est déverrouillée. S'assurer d'entendre le signal sonore afin de confirmer le déverrouillage de la portière. Il se peut que le système réagisse lentement lorsqu'on porte des gants.
- Q :** *La chaîne sonore me demande un code après avoir déconnecté la batterie ou que celle-ci a complètement perdu sa charge. Où puis-je trouver ce code ?*
- R :** Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire d'entrer un code. Mettre le véhicule et la chaîne sonore en marche et maintenir enfoncé le bouton d'alimentation jusqu'à ce que le système soit réactivé.
- Q :** *Pour quelle raison ne puis-je utiliser Pandora en passant par la chaîne sonore ?*
- R :** Il se peut que la chaîne sonore soit réglée au mode de diffusion en continu par audio *Bluetooth*. S'assurer que le mode Pandora est sélectionné et que le câble téléphonique est correctement connecté au câble de périphérique USB (le cas échéant). Certains téléphones peuvent afficher un message demandant de « permettre » la connexion.
- Q :** *Mon téléphone est-il compatible avec les caractéristiques Bluetooth ?*
- R :** Visiter le site www.handsfreelink.ca (Canada) ou handsfreelink.com (É.-U.) afin de vérifier si le téléphone est compatible avec audio *Bluetooth*, *Bluetooth* HandsFreeLink et la messagerie texte SMS.
- Q :** *Le système émet des messages vocaux chaque fois que j'appuie sur le bouton parler. Puis-je désactiver ces messages ?**
- R :** À partir de l'écran d'accueil, sélectionner Réglages. Sélectionner Système, puis Invite vocale. Sélectionner Désact.

* si équipé

Nous contacter

Les employés du concessionnaire Honda sont des professionnels qualifiés. Ils devraient pouvoir répondre à toutes les questions du client. Si un problème ne peut être résolu avec satisfaction, s'adresser au directeur du service technique ou au directeur général de la concession. En cas d'insatisfaction face à la décision prise par la direction de la concession, communiquer avec le service à la clientèle Honda Automobile.

Propriétaires américains

American Honda Motor Co., Inc.
Honda Automobile Customer Service
1919 Torrance Blvd.
Mail Stop 500-2N-7A
Torrance, CA 90501-2746, É.-U.
Tél. : 1-800-999-1009

À Porto Rico et dans les Îles Vierges américaines

Bella International
P.O. Box 190816
San Juan, 00919-0816, PR
Tél. : 787-620-7546

Propriétaires canadiens

Honda Canada, Inc.
Relations avec la clientèle
180, boul. Honda
Markham (Ontario)
L6C 0H9
Tél. : 1-888-946-6329
Téléc. : 1-877-939-0909
Courriel : honda_cr@ch.honda.com

Lors d'un appel téléphonique et dans toute correspondance, fournir les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule
- Date de l'achat
- Kilométrage du véhicule
- Le nom, l'adresse, et le numéro de téléphone du propriétaire
- Description détaillée du problème
- Nom du concessionnaire qui a vendu le véhicule

Assistance routière Honda

Le service d'assistance routière 24 h sur 24 est offert aux États-Unis et au Canada pendant toute la durée de la garantie de trois ans/60 000 km (36 000 mi). Les services comprennent le démarrage de secours, l'assistance en cas de pneu à plat ou pour déverrouiller les portières, le remorquage et bien plus (certaines limites s'appliquent). Composer le 1-800-465-7587 (Canada) ou le 1-866-864-5211 (É.-U.).

Couvertures de la garantie

Voici un court résumé des garanties qui protègent votre véhicule neuf.

Garantie limitée pour véhicule neuf : Couvre le véhicule neuf, à l'exception du système de recyclage des vapeurs de carburant et des accessoires, contre tout vice des matériaux et de la main-d'œuvre.

Garantie contre les vices du système de recyclage des vapeurs de carburant et garantie du rendement du système de contrôle des émissions : Cette garantie couvre le système de recyclage des vapeurs de carburant du véhicule. La durée, le kilométrage et la couverture sont conditionnels.

Garantie limitée des ceintures de sécurité : Protège en cas de défectuosité des ceintures de sécurité.

Garantie limitée contre la perforation due à la rouille : Couvre tous les panneaux extérieurs de carrosserie qui rouillent depuis l'intérieur.

Garantie limitée des accessoires : Cette garantie couvre les accessoires Honda.

Garantie limitée des pièces de rechange : Couvre toutes les pièces de rechange Honda contre tous vices des matériaux et de main-d'œuvre.

Garantie limitée sur la batterie de rechange : Procure une couverture au pro rata pour une batterie de rechange achetée chez un concessionnaire Honda.

Garantie à vie limitée sur le remplacement du pot d'échappement : Couvre le remplacement du pot d'échappement tant que vous êtes propriétaire du véhicule.

Certaines restrictions et exclusions s'appliquent à toutes ces garanties. Consulter le manuel de la garantie sur le CD d'information du conducteur ou le site Web myhonda.ca (Canada) ou owners.honda.com (É.-U.) pour obtenir une description complète de chaque garantie, incluant la durée, le kilométrage, ainsi que les autres limitations conditionnelles.

Les pneus de première monte du véhicule sont couverts par leur fabricant. Les informations sur la garantie des pneus se trouvent sur le CD d'information du conducteur ou sur le site Web myhonda.ca (Canada) ou owners.honda.com (É.-U.).

Coordonnées de l'agence de protection environnementale américaine (EPA)

Le propriétaire peut obtenir de plus amples renseignements sur les garanties concernant les émissions ou signaler des infractions aux dispositions des garanties relatives aux émissions, en communiquant avec l'organisme :

U.S. Environmental Protection Agency
Office of Transportation and Air Quality
Compliance Division,
Light-Duty Vehicles Group
À l'attention de : Warranty Complaints
2000 Traverwood Drive
Ann Arbor, MI 48105 États-Unis
Courriel : complianceinfo@epa.gov

INDEX DES COMMANDES VOCALES

Découvrir toutes les commandes vocales disponibles vous aidant à conduire le véhicule. Offert sur les véhicules avec écran tactile.

Appuyer sur le bouton parler avant de prononcer une commande.

■ Commandes du portail vocal

Lorsque le bouton parler est enfoncé, l'écran Portail vocal apparaît. Prononcer l'une des options, puis suivre les invites du système.

- Appel téléphonique
- Recherche de musique
- Audio
- Système de climatisation
- Navigation*
- Paramètres de voix
- Aide vocale
- Quelle est la date d'aujourd'hui ?
- Quelle heure est-il ?

■ Commandes du système de navigation*

Le système accepte ces commandes sur la plupart des écrans. Il suffit d'appuyer sur le bouton parler une fois pour les commandes du système de navigation.

- Afficher carte
- Rechercher lieu
- Rech. catégorie
- Recherch. intersect.
- Destin. récentes
- Retour maison
- Rechercher adresse
- Rechercher ville
- Lieux enregistrés

■ Commandes de contrôle de la température

Le système accepte ces commandes sur la plupart des écrans.

- Activer Système de climatisation**
- Désactiver Système de climatisation**
- Activer climatiseur**
- Désactiver climatiseur**
- Activer Dégivreur**
- Désactiver dégivreur**
- Vitesse du ventilateur # (# : 1 à 7)
- Température # degrés (# : 15 à 29 °C)
- Température maximale chaleur
- Température maximale froid

■ Commandes de téléphone

Le système accepte ces commandes sur la plupart des écrans. Non disponible pendant l'utilisation d'Apple CarPlay ou d'Android Auto.

- Appeler par numéro
- Appeler par nom
- Appeler (numéro)
- Appeler (nom)

*Modèles avec système de navigation

**Ces commandes activent et désactivent la fonction; la commande peut donc ne pas correspondre à la fonction souhaitée.

■ Commandes audio*

Le système accepte ces commandes sur la plupart des écrans. Le niveau du volume de la chaîne sonore ne peut pas être contrôlé au moyen des commandes vocales.

Commandes de la radio FM/AM

- Activer audio**
- Désactiver audio**
- Radio FM
- Radio AM
- Radio syntoniser sur # FM (# : fréquence, p. ex. 95,5)
- Radio syntoniser sur # AM (# : fréquence, p. ex. 1020)
- Radio FM préréglage # (# : 1 à 12)
- Radio AM préréglage # (# : 1 à 6)

Commandes de la radio SiriusXM^{MD}

- Radio SXM
- SXM canal # (# : 0 à 255)
- SXM canal (nom de la station)
- Radio SXM préréglage # (# : 1 à 12)

Commandes Pandora[®] (États-Unis seulement)***

- Pandora
- Lire Pandora

Commandes pour les disques (CD)

- Disque
- Lire disque
- Lire disque piste # (# : 1 à 30)

Commandes pour USB***

- USB
- Lire USB
- Lire USB piste # (# : 1 à 30)

Commandes iPod^{MD} ***

- iPod
- Lire iPod
- Lire iPod piste # (# : 1 à 30)

Commandes audio Bluetooth^{MD}

- Lire audio Bluetooth
(Peut ne pas fonctionner sur tous les téléphones.)

Commandes AUX

- Audio AUX jouer

Commandes vocales de chanson (Song By Voice^{MC})***

Disponible pour les pistes enregistrées sur un iPod^{MD} ou un dispositif USB.

- Recherche de musique
- Liste album (préciser album)
- Liste artiste (préciser artiste)
- Liste compositeur (préciser auteur)
- Liste genre/catégorie (préciser genre)
- Liste de lecture (préciser liste de lecture)
- Lire album (préciser album)
- Lire artiste (préciser artiste)
- Lire compositeur (préciser auteur)
- Lire genre/catégorie (préciser genre)
- Lire liste de lecture (préciser liste d'écoute)
- Lire piste/chanson (préciser chanson)
- Qui/Qu'est-ce que j'écoute ?
- Qui est-ce ?
- Qu'est-ce qui joue ?
- Qui joue ?
- Quel est cet album ?

*Modèles avec système de navigation

**Ces commandes activent et désactivent la fonction; la commande peut donc ne pas correspondre à la fonction souhaitée.

***Non disponible pendant l'utilisation d'Apple CarPlay.

INDEX

ABS.....	26
ACC.....	26
Adresse.....	90
Adresse domiciliaire.....	90
Affichage multifonctions (MID).....	29
Alerte acoustique du véhicule.....	102
Ampoules.....	143
Ancrage de l'épaulière.....	9
Android Auto.....	67
Antidémarrreur.....	27
Apple CarPlay.....	66
Applications.....	63
Appuie-tête.....	43
Arrêt d'urgence du moteur.....	119
Assistance à la stabilité du véhicule (VSA).....	26, 103
Assistance HondaLink.....	86
Assistance routière.....	146
Assistance routière Honda.....	146
Attacher une ceinture de sécurité.....	9
Atténuation de sortie de route (RDM).....	26, 107
Audio <i>Bluetooth</i>	60, 73
Balais d'essuie-glaces.....	135
Batterie.....	134
<i>Bluetooth</i> Handsfreelink (HFL).....	75
Assistance HondaLink.....	86
Commandes HFL.....	75, 80
Composition abrégée.....	77, 83
Composition d'un numéro.....	77, 83
Conseils pour le bouton parler.....	81
Courriel.....	85
Faire un appel.....	77, 83
Historique d'appel.....	78, 84
Jumelage d'un téléphone.....	76, 82
Messagerie texte SMS.....	79, 85
Répertoire téléphonique.....	78, 84
Siri Eyes Free.....	87
Bouton ECON.....	103
Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur).....	101
Bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).....	30
Bouton SETTINGS (réglages).....	49
Caméra de recul.....	112
Caméra de recul multi-angle.....	112
Capacité de charge maximum.....	97
Capot.....	129
Catégorie de lieux.....	91
Ceintures de sécurité.....	7
Ancrage de l'épaulière.....	9
Attacher une ceinture de sécurité.....	9
Inspection des ceintures de sécurité.....	8
Ceintures sous-abdominales/épaulières.....	7
Changement de rapport.....	101
Chargeur sans fil.....	52
Chauffe-sièges.....	48
Circulation.....	94
Classification DOT de la qualité du pneu.....	140
Clé.....	31
Clignotant momentané.....	40
Clignotants.....	28, 40
CMBS.....	28
Codes de mise en service.....	142
Codes de service.....	128
Coffre.....	32
Collision.....	6
Commande de luminosité.....	36
Commandes audio.....	149
Commandes audio <i>Bluetooth</i>	149
Commandes AUX.....	149
Commandes de contrôle de la température.....	148
Commandes de la radio FM/AM.....	149
Commandes de la radio SiriusXM.....	149
Commandes de Pandora.....	149
Commandes de téléphone.....	148
Commandes du portail vocal.....	148
Commandes du système de navigation.....	148
Commandes du tableau de bord et autres commandes.....	2
Commandes du véhicule.....	31
Commandes du volant de direction et commandes avoisinantes.....	1
Commandes pour lecture d'iPod.....	149
Commandes pour les disques compacts (CD).....	149
Commandes sur le volant de direction.....	53, 88
Commandes USB.....	149
Commandes vocales de chanson (Song By Voice).....	149
Composition abrégée.....	77, 83
Composition d'un numéro.....	77, 83
Conduite.....	95
Alerte acoustique du véhicule.....	102
Assistance à la stabilité du véhicule (VSA ^{MD}).....	103
Atténuation de sortie de route (RDM).....	107
Balais d'essuie-glaces.....	135
Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur).....	101
Caméra de recul multi-angle.....	112
Capacité de charge maximum.....	97
Changement de rapport.....	101
Démarrreur à distance.....	99
Freinage.....	102
LaneWatch ^{MC}	109
Mode accessoire.....	101

Mode d'alimentation.....	101
Mode EV (électrique).....	104
Mode SPORT.....	104
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC).....	105
Remplissage du réservoir de carburant.....	113
Système d'aide au respect des voies (LKAS).....	108
Système d'assistance à la conduite écologique.....	103
Système de capteurs de distance de stationnement.....	111
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System).....	110
Tirer une remorque.....	98
Transmission à variation continue (CVT).....	101
Connexion Wi-Fi.....	65
Conseils pour la reconnaissance vocale.....	81
Conseils pour le bouton parler.....	81, 88
Courriel.....	85
Coussins gonflables.....	10
Composants du système de coussins gonflables.....	14
Entretien des coussins gonflables.....	15
Témoins du système de coussins gonflables.....	12
Coussins gonflables avancés.....	10
Coussins gonflables avant (SRS).....	10
Coussins gonflables latéraux.....	11
Couvertures de la garantie.....	147
Démarrage de secours.....	116
Démarrreur à distance.....	99
Dépannage.....	145
Destination.....	90
Directions étape par étape.....	93
Dispositif d'ouvre-porte de garage.....	46
HomeLink.....	57, 70
Disque compact (CD).....	57, 70
Éclairage intérieur.....	36
Emplacements des fusibles.....	123
Entretien.....	126
Aide-mémoire d'entretien.....	127
Batterie.....	134
Codes de service.....	128
Huile moteur.....	130
Liquide de frein.....	133
Liquide de lave-glace.....	134
Liquide de refroidissement du convertisseur.....	133
Liquide de refroidissement du moteur.....	132
Sous le capot.....	129
Essuie-glaces à intermittence.....	39
Essuie-glaces automatiques.....	40
Faire un appel.....	77, 83
Feux.....	28, 36
Feux de détresse.....	28
Feux de route.....	28
Feux extérieurs.....	28, 36
Foire aux questions.....	145
Fonctionnement de la chaîne sonore.....	51
Android Auto.....	67
Apple CarPlay.....	66
Audio <i>Bluetooth</i>	60, 73
Chargeur sans fil.....	52
Commandes sur le volant de direction.....	53
Connexion Wi-Fi.....	65
Disque compact (CD).....	57, 70
Fonctionnement de l'écran tactile.....	62
Fonctionnement du système audio à un affichage.....	55
HondaLink.....	64
iPod.....	58, 71
Mémoire flash USB.....	59, 72
Pandora.....	61, 74
Prise auxiliaire.....	51
Prise USB.....	51
Radio Aha.....	65
Radio FM/AM.....	56, 68
Radio SiriusXM.....	69
Son.....	54
Fonctionnement de l'écran tactile.....	62
Fonctionnement des essuie-glaces.....	39
Fonctionnement des glaces à commande électrique.....	34
Fonctionnement des portières.....	33
Fonctionnement du système audio à un affichage.....	55
Fonctionnement du toit ouvrant électrique.....	35
Fonctions personnalisées.....	49
Freinage.....	102
Frein à pied.....	102
Frein de stationnement.....	27, 102
Gadgets logiciels.....	63
Glaces.....	34
Historique d'appel.....	78, 84
HondaLink.....	64
Horloge.....	50
Huile moteur.....	130
Index des commandes vocales.....	148
Index visuel.....	1
Indicateur d'efficacité de conduite.....	103
Indicateurs d'usure.....	136
Information à l'intention du CLIENT.....	145
Information sur le carburant.....	113
Intégration des phares et des essuie-glaces.....	38, 39
Interrupteur principal des serrures de portière.....	33
iPod.....	58, 71
Jumelage d'un téléphone.....	76, 82

LaneWatch.....	109
Légende de carte.....	93
Le levier de vitesses ne bouge pas.....	115
Lieux récents.....	91
Lieux sauvegardés.....	92
Liquide de frein.....	133
Liquide de lave-glace.....	134
Liquide de refroidissement du convertisseur.....	133
Liquide de refroidissement du moteur.....	132
Liquides.....	144
LKAS.....	26
Mécanisme d'ouverture du coffre.....	33
Mémoire flash USB.....	59, 72
Message du système.....	27
Messagerie texte.....	79, 85
Messagerie texte SMS.....	79, 85
Mode d'alimentation.....	101
Mode ECON.....	28
Mode EV (électrique).....	28, 104
Mode SPORT.....	28, 104
Modification des réglages.....	49
Monoxyde de carbone.....	5
Moteur et carburant.....	143
Niveau de carburant bas.....	27
Niveau de liquide de lave-glace.....	27
Nous contacter.....	146
Ordinateur de route.....	30
Ouverture du capot.....	129
Ouvre-porte de garage.....	46
Pandora.....	61, 74
Pneus.....	144
Pneus d'hiver.....	138
Poignée de portière intérieure avant.....	33
Portière ouverte.....	27
Portières.....	32
Précautions concernant le système haute tension.....	6
Pression des pneus basse.....	27
Pression d'huile basse.....	25
Prise auxiliaire.....	51
Prise électrique d'accessoire.....	51
Prise USB.....	51
Protège-tapis.....	42
Puissance de la pile de la télécommande.....	115
Radio.....	68
Radio Aha.....	65
Radio FM/AM.....	56, 68
Radio SiriusXM.....	69
Rappel de ceinture de sécurité.....	27
Recherche de musique.....	149
Réglage de l'horloge.....	50
Réglages du véhicule.....	30
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC).....	26, 105
Remorquage.....	119
Remorquage d'urgence.....	119
Remplissage du réservoir de carburant.....	113
Renseignements de sécurité.....	4
Ceintures de sécurité.....	7
Coussins gonflables.....	10
Emplacement des étiquettes de sécurité.....	23
Messages de sécurité.....	4
Sécurité des enfants.....	16
Signallement des défauts de sécurité.....	24
Renseignements sur les pneus.....	136
Chaînes antidérapantes.....	138
Classification DOT de la qualité du pneu.....	140
Directives pour le gonflage.....	136
Durée utile d'un pneu.....	138
Étiquetage des pneus.....	139
Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge.....	137
Indicateurs d'usure.....	136
Numéro d'identification du pneu (NIP).....	139
Pneus d'hiver.....	138
Remplacement des pneus et des roues.....	137
Terminologie des pneus.....	139
Répertoire téléphonique.....	78, 84
Rétroviseur intérieur.....	45
Rétroviseur intérieur à gradation automatique.....	45
Rétroviseurs.....	45
Rétroviseurs extérieurs.....	45
Rétroviseurs extérieurs électriques.....	45
Rideaux gonflables latéraux.....	11
Sécurité des enfants.....	16
Siège conducteur.....	41
Siège d'enfant.....	18
Sécurité améliorée avec une sangle d'attache.....	21
Siège d'enfant compatible avec le système LATCH.....	19
Siège d'enfant compatible avec le système LATCH.....	19
Siège passager.....	42
Sièges.....	41
Signallement des défauts de sécurité.....	24
Siri Eyes Free.....	87
Son.....	54
Sous le capot.....	129
Spécifications.....	143
Surchauffe.....	118
Système d'aide au respect des voies (LKAS).....	26, 108
Système d'assistance à la conduite écologique.....	103
Système d'assistance au freinage.....	102
Système de capteurs de distance de stationnement.....	111

Système de charge.....	25
Système de contrôle de la température.....	47
Système de direction électrique assistée (EPS).....	26
Système de feux de route automatiques.....	28, 37
Système de freinage.....	25, 26
Système de freinage antiblocage (ABS).....	26, 102
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System).....	26, 110
Système de mémorisation de la position de conduite.....	44
Système de navigation.....	88
Adresse.....	90
Adresse domiciliaire.....	90
Affichage et commandes.....	89
Catégorie de lieux.....	91
Circulation.....	94
Commandes sur le volant de direction.....	88
Conseils pour le bouton parler.....	88
Directions étape par étape.....	93
Entrer une destination.....	90
Légende de carte.....	93
Lieux récents.....	91
Lieux sauvegardés.....	92
Trajet.....	93
Volume du système de guidage.....	88
Système d'entrée intelligente.....	25, 32
Système de retenue supplémentaire (SRS).....	25
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).....	26, 120
Système Sport Hybrid avec i-MMD.....	3
Tableau de bord.....	25
Téléphone.....	76, 82
Témoin d'annulation du coussin gonflable du passager.....	13
Témoin d'anomalie.....	26
Témoin du SRS (système de retenue supplémentaire).....	12
Témoin EV (mode électrique).....	27
Témoin POWER SYSTEM (système électrique).....	27
Témoin READY (prêt).....	27
Témoins d'activation/de désactivation.....	28
Témoins d'anomalie.....	25
Témoins d'avertissement.....	27
Tirer une remorque.....	98
Toit ouvrant.....	35
TPMS.....	26, 120, 121
Trajet.....	93
Transmission à variation continue (CVT).....	101
Trousse de réparation de pneu.....	122
Véhicule.....	143
Verrou.....	33
Verrouillage des glaces à commande électrique.....	34
Verrous de portière pour la sécurité des enfants.....	33
Volant de direction.....	44
Volume du système de guidage.....	88
VSA.....	26, 28